

**UNIVERSITY OF EL SALVADOR
SCHOOL OF ARTS AND SCIENCES
FOREING LANGUAGES DEPARTMENT**

**“FACTORS THAT COULD DETERMINE HIGHER EDUCATION QUALITY
IN THE FOREIGN LANGUAGES DEPARTMENT AT THE UNIVERSITY OF
EL SALVADOR”**

ADVISOR’S NAME:

LIC. JUAN CARLOS CRUZ CUBIAS

STUDENTS’ NAMES:

ROCIO LICETT MARAVILLA DE ALVARADO MD02001

ROXANA VALERIA URRUTIA RIVERA UR02004

LUISA PATRICIA ULLOA MORENO UM01001

TO OBTAIN THE DEGREE OF:

LICENCIATURA EN IDIOMA INGLES, OPCION ENSEÑANZA

UNIVERSITY CAMPUS, JULY12TH 2010

Universidad de El Salvador

Hacia la libertad por la cultura

UNIVERSITY AUTHORITIES

Rector:

Ing. Rufino Antonio Quezada Sánchez

Academic Vice Rector:

Arq. Miguel Angel Pérez Ramos

Secretary:

Lic. Douglas Vladimir Alfaro Chávez

Authorities of the School of Arts and Sciences

Dean of the School:

Lic. José Raymundo Calderon Morán

Vice dean:

Dr. Carlos Roberto Paz Manzano

Secretary:

Mtro. Julio Cesar Grande

Head of the Foreign Languages Department:

Mtl. Edgar Nicolás Ayala

Coordinator of Graduation Process:

Mtl. Edgar Nicolas Ayala

Advisor:

MsE. Juan Carlos Cruz Cubías

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS.....	iv
Special dedication by Rocío Licett Maravilla de Alvarado.....	v
Special dedication by Luisa Patricia Ulloa Moreno.....	vi
Special dedication by Roxana Valeria Urrutia Rivera.....	vii
Introduction.....	8
Objectives.....	12
I-Justification.....	13
II- Factors that could Determine Higher Education Quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador.....	14
III-Methodology.....	25
IV-Recommendations.....	27
V-Bibliography- References.....	28
Attachments	36

ACKNOWLEDGEMENTS

- **To our Lord Almighty, for his guidance, protection, blessings and love which helped us finish this work.**

- **Specials thanks to our advisor Licenciado Juan Carlos Cruz Cubías for his time and effort. He worked side by side with us during the development of this project. The patience, generosity and professional guidance he put into this work, were his very own signature that brought us towards success. We really appreciate his invaluable.**

- **To all the teachers and the head of the Foreign Language Department, MtI. Nicolas Ayala, undoubtedly, without their support it would not had been possible to accomplish the end and results of this work.**

- **To the student population of the Foreign Languages Department for their invaluable cooperation.**

- **To all our friends who helped us providing valuable suggestions, useful experiences that became part of our work material, as well as for their supporting advice.**

Rocío, Patricia and Valeria

WITH SPECIAL DEDICATION TO:

“God omnipotent to bring me wisdom, perseverance and the most fervent wish to achieve the goals in my life”

My mother,

Elena Cisneros de Maravilla

Who is my true support and encouraged me to do always the best.

To my beloved father

Rene Maravilla Moraga

Who is in heaven and always takes care of me as my personal angel.

My lovely children, Rocío Estefany, Gissel and Saulito, source of my inspiration for giving the best of me, and who sacrificed a lot of their time with me along my study.

My husband Saul Antonio Alvarado Montano

Who gave me his support all the time, and was always with me.

To my friends and classmates Patricia and Valeria who stayed with me with their unconditional support.

I am grateful with all the people who helped me and encouraged me to never give up and brought me a lot of faith and hope, all of you thank you.

Rocío Maravilla

DEDICATION:

To God and his holy Trinity

For having giving us the necessary tools to overcome each difficulty

To my parents Juan y Blanca and my siblings Iris, Juan Manuel and Gabriel

For their unconditional support through my study

To my husband Erick

For his love and spiritual support, encouragement through my major

To my friends Rocío and Valeria

For their understanding, responsibility and support in the bad and good times.

To all my friends and family in law for being always with me

Patricia Ulloa

Thank you to all these important people who became part of this exhaustive, enriching, and undoubtedly life changing process

First, I need to thank Jehovah because although I so many times forget to include him in my life, He has always been there to help me fix mine.

The second most important people I would like to thank are my Mom, Roxana de Urrutia who has always been there for me. My Dad, Salomon Ivan Urrutia, who in spite of our differences of opinion taught me what being truly responsible means. I deeply love you Mom and Dad. Thanks to my Brother Jojo, who in spite of being very far away from me, once in a while showed up to tell me everything would be ok.

Grandma Luisa, Altagracia.... You were always there to scold me, and congratulate me as well. I love you Grandma. Grandma Concepcion, you are also an angel. Thank you for all your support.

I would also like to thank my dear friends Rocio Maravilla and Paty Ulloa, you and I have been classmates for a long time, but this last work made us get closer. You helped me a lot and I am really thankful for all your support my friends.

Last but not least, I would like to thank my teachers: Lic. Juan Carlos Cruz, Lic. Ricardo Gamero, Lic. Contreras, and all other teachers who helped me a lot. And finally, I would like to thank Erika Boo because of the way she pushed me to pursue my dream. Without your final your strength and love, I would not even be writing these words today girl.

Thank you ALL again!

Valeria Urrutia

INTRODUCTION

Nowadays, the concept of quality is conceived as one of the vital approaches to excellence, this does not exclude Higher Education. Quality development and achievement is not a new international concern. One of the first steps towards quality was the implementation of the European Bologna Treaty. This treaty challenged most European nations to improve and standardize their educational systems. Along with the enormous changes the Bologna Treaty brought about for the European higher educational system, it also influenced Latin American higher education institutions in their struggle towards quality. (One of the main objectives of the Bologna Treaty was to standardize European education by offering common academic degrees and promoting quality standards that would be part of all European countries' higher education systems. The treaty was named after the place where it was proposed, the University of Bologna in the Italian city of Bologna. It was signed in 1999 by Ministers of Education from 29 European countries.)

Differently from European educational systems though, Latin American countries' higher education systems had to deal with a broad variety of quality issues, such as: Overcrowded universities, deteriorating physical facilities, lack of equipment, obsolete instruction material, and outdated curricula which plagued their higher education systems. In addition to the issues previously mentioned, Latin American countries had to make an extra effort to cope with the weak learning outcomes in primary and secondary education. These issues demanded Latin America to devote significant time and resources to improve the skills of those higher education students' who were ill-prepared for higher education.

In a similar way to the European nations' Bologna Treaty, Latin American countries implemented the Tuning project, which looked forward to generating and strengthening higher education quality, as well as standardizing educational contents in the region. In spite of the efforts made, Latin America still had to work out issues such as: Extremely different technological, political, social, and educational realities that created a deep gap between higher education in Latin America and Europe (Tuning Project, 2007). This initiative was based on the European Bologna Treaty and it attempted to comply with the standards established by the educational system controlled by each country's government. Furthermore, it took into consideration the educational contents and structures that were part of educational institution's requirements and laws.

With the intention of creating and sustaining quality, Central America also made its part. An example of this is the creation of the Higher Education and Accreditation System, SICEVAES, which creation was proposed by the Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA, Statement on current case CSUCA UES, Central American Higher University Council November 28th, 2005.). According to the Higher Educational Law (Ley de Educación Superior) of El Salvador, universities are free to create their own policies, mission, or vision among other particular aspects. To regulate this freedom in El Salvador, as well as in other Central American nations, the SICEVAES mission is to regulate, evaluate, and accredit the quality of Higher Education institutions (Duran, Gonzalez, Moran, Moreno, Faculty Quality in Foreign Language Department at University Level in El Salvador, 2004).

The process for a higher education institution to get an accreditation is exhaustive and thorough. To get the status of accredited institution the institution has to be checked for qualifications, evaluated, and finally accredited. Some characteristics of the accreditation process are the auto regulation and peer evaluations performed by official evaluation entities. In the end, the National Direction of Higher Education and the Ministry of Education are the ones to decide whether or not to grant the accreditation to the higher education institution. The status of accreditation given to a higher education institution lasts for five years and is a serious compromise of dynamic and constant improvement for the accredited institution itself (Ministerio de Educación, MINED, 1998).

El Salvador only counts with a few universities that have been accredited by the CDA (Comisión de Acreditación) and the Ministry of Education. For instance, Don Bosco University received its accreditation for 2,006 to 2,011. This was the result of a conscientious evaluation process performed by Don Bosco University itself, evaluation peers, and the CDA and Ministry of Education. According to the authorities of Don Bosco University they had to apply all their resources to accomplish the educational objectives which compose their mission. Thanks to this accreditation, nowadays, Don Bosco University is currently generating qualified professionals who not only apply their knowledge in their work field but they also generate knowledge. Undoubtedly, this knowledge generation is constantly contributing to Don Bosco University's legacy (taken from www.udb.edu.sv/Institucional/udb_instcalidad7.htm.)

The SICEVAES (Sistema Centroamericano de Evaluación y Acreditación de la Educación Superior, Alarcon F, 1998, Costa Rica) provides guidelines that lead the educational system towards the development and achievement of Higher Education quality. It also states there are five factors that determine quality: Teachers, Infrastructure, Administrative Areas, Students, and Curricular Development. This essay provides information on the history of international higher educational quality and defines the first four factors that affect Higher Education quality. Besides, it presents data that reflects the current status of these factors in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador. Finally, based on the data collected through a survey taken by students of the Foreign Languages Department, it makes suggestions on practices that can help to obtain and preserve quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador. Throughout this essay you will find the following elements:

1. **Objectives:** Establish the general and specific objectives that reflect the purpose of the research.
2. **Justification:** Portraits a brief but substantial reference to the beginnings of quality achievement in El Salvador that shows the importance of this research and how it can benefit the quality achievement and maintenance process in the Foreign Languages Department of the University of El Salvador.
3. **Body:** Presents the core of the research and holds bibliographical citations and references that enrich the content of this work. It also presents the suggestions and conclusions based on the analysis of the data gathered through a survey on the factors that could determine higher education quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador.
4. **Methodology:** Describes the steps taken in order to carry out the research and then writing the argumentative essay on factors that determine higher education quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador, all of it based on the guidelines found in the Literature Review material.

5. ***Bibliographic References:*** Contain the bibliography used to develop the research and write the argumentative essay. It also includes bibliographic cards that organize the bibliographic data according to the APA standards.

6. ***Attachments:*** Present all the material used to carry out the research and to enrich the argumentative essay's body. It presents documents, such as: The essay's outline; a letter requesting the number of students currently enrolled in the English Teaching Major of the Foreign Languages Department; a questionnaire on Factors that Could Determine Higher Education Quality in the Foreign Languages Department; Statistical charts and data analysis; and the CSUCA Guidelines for quality achievement.

OBJECTIVES

General Objective:

- ✓ To contribute to the development of possible quality improvement plans in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador by providing evidence on the Department's current quality indicators.

Specific Objectives:

- To provide evidence on what are the students' perceptions of the current quality status of the Foreign Languages Department, based on the CSUCA (Consejo Superior Universitario Centroamericano) quality guidelines in order to orient possible plans of actions.
- To determine the current quality level offered by teachers of the Foreign Languages Department at the University of El Salvador based on the CSUCA (Consejo Superior Universitario Centroamericano) quality guidelines in order to set up possible teaching training programs.
- To determine the current quality status of services provided by the administrative areas, according to the guidelines of the Organic Law of the University of El Salvador in order to improve the services offered by the Foreign Language Department.
- To make suggestions for the development of new plans which promote the improvement of the teaching process according to the CSUCA (Consejo Superior Universitario Centroamericano) quality guidelines in order to promote more efficient services and foster the quality of the learning and teaching process.

JUSTIFICATION

Back in the early 90's, and according to Tünnermann (1998), Latin America already had a large number of higher education institutions. These institutions however did not have the required level to fulfill students' needs or expectancies. Education had then become a market, offering their services to different prices but as well with a big variety of quality among institutions. In most of the cases education had become just an economic source, instead of being an institution to prepare competent professionals (Duran et al, 2004).

The life line of quality in Higher Education in El Salvador started in 1995 with the establishment of the Higher Education Law and its General Regulations, which intended to create mechanisms that assured the level of quality in the universities of the country. In the early 90's more than forty higher education institutions were functioning as "universities" in El Salvador. This growth made the Salvadorian education authorities to pay closer attention to the issue of higher education quality at the university level.

Taking into account Tünnermann's perspective and Philp Altbach's statements on "garage universities", (Private higher education, A global revolution, 2000) the Ministry of Education started an evaluation to tertiary education institutions that would later end up with the closure of 16 universities in 1998. The results of the evaluation performed by the Ministry of Education revealed that the closed universities did not fulfill the minimum requirements of infrastructure, equipment, and libraries.

Besides the creation of the Educational Law, other processes, organizational systems, and committees such as the Higher Education Quality Assurance System were implemented. According to what Ana L. Rodriguez from the Dirección Nacional de Educación Superior said: "In El Salvador there is little evaluation culture" (Institutional Evaluation Report, 2001, by Ana Rodriguez). Because of this, the SICEVAES provides guidelines that lead the educational system towards the development and achievement of Higher Education quality. This essay defines the first four factors that according to the SICEVAES affect Higher Education quality: Teachers, Infrastructure, Administrative Areas, and Students. Moreover, it presents data that reflects the current status of these factors in the Foreign Languages Department at the University of El

Salvador. And at the end, based on the data collected through a survey taken by students of the Foreign Languages Department, it makes suggestions on practices that can help take steps towards the achievement and preservation on quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador.

Factors that could Determine Higher Education Quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador

Quality can be defined as a technical activity where a product is conceived by a strict process. This process specially focuses on the clients' necessities in order to satisfy their exigencies. In addition, the clients not only play an important role in the development of quality but also, they are the ones who determine the quality of a specific product. (Orlando Albornoz, 1998). Higher education does not escape the reality of needing quality achievement and maintenance. According to the SICEVAES, (Sistema Centroamericano de Evaluación y acreditación de la Educación Superior), there are some factors that help foster Higher Education quality. This essay focuses on defining those factors: Teachers, Academic Administration, Infrastructure, and Students. Moreover, it cites important efforts, such as: The Bologna Treaty in Europe, the Tuning Project in Latin America, and finally, the creation of the SICEVAES in Central America, which have been huge steps towards the acquisition of Higher Educational quality. Furthermore, this essay presents data that reflects the current status of these factors in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador. And in the end based on the data collected through a survey administered to students of the Foreign Languages Department, suggestions are made on practices that could help obtain and keep quality levels in the Foreign Languages Department.

In its early beginnings, the history of quality development and achievement was marked by the European Bologna Treaty, (This treaty promoted the standardization of the European higher education degrees being offered at the moment, and the generalization of quality regulations so that education in the participant countries was held in a common ground, Tuning Europe, <http://tuning.unideusto.org/tuningeu> and www.rug.nl/let/tuningeu). Besides bringing about big changes in the European higher educational system, the Bologna Treaty also influenced Latin American nations in their struggle towards quality. In contrast to European educational systems,

Latin American countries' higher education had to cope with a multitude of quality problems. Issues such as overcrowded universities, deteriorating physical facilities, lack of equipment, obsolete instruction material, and outdated curricula were common in these countries' higher education systems. Furthermore, weak learning outcomes in primary and secondary education also forced Universities in Latin America to devote significant time and resources to upgrading the skills of secondary graduates who were ill-prepared for higher education.

Just like European nations did, Latin American countries made their own effort through the Tuning project mentioned before, This initiative looked forward increasing higher educational quality standards in Latin American countries, as well as standardizing educational contents in the region. In spite of the efforts made, Latin America had and still has a tough time acquiring and maintaining quality due to issues such as: Extremely different technological, political, social, and educational realities that create a deep gap between higher education in Latin America and the European region (Tuning Project, 2007).

Looking forward quality acquisition and maintenance, Central America has also made its part. For instance, The Consejo Superior Centroamericano (CSUCA) proposed the creation of Sistema Centroamericano de Evaluación y Acreditación de Educación Superior) SICEVAES. According to the Higher Educational Law (Ley de Educación Superior) of El Salvador, universities are free to create their own policies, mission, or vision among other particular aspects. Therefore, in El Salvador, as in other Central American nations, the SICEVAES purpose is to regulate, evaluate, and accredit the quality of Higher Education institutions (Duran et all, 2004).

Concerning the accreditation of a higher education institution, the thorough process the institution has to go through should be emphasized. During this exhaustive process, the institution is checked for qualifications, evaluated, and finally accredited. Some components of the accreditation process are the auto regulation and peer evaluations performed by official evaluation entities. Finally, the National Direction of Higher Education and the Ministry of Education are the ones to grant or deny the accreditation to the higher education institution. The status of accreditation given lasts for five years and according to the MINED, it is a serious compromise of dynamic and constant improvement for the accredited institution itself as well as for all of those who are part of the institution (Taken from http://www.mined.gob.sv/cda/acreditacion_institucional.htm).

In El Salvador, there are a few universities that have been accredited by the CDA (Comisión de Acreditación) and the Ministry of Education. An example of these is Don Bosco University, which received its accreditation in November 21st 2009.. Don Bosco University received this accreditation as the result of a conscientious evaluation process performed by the University itself, evaluation peers, and the CDA and Ministry of Education. Don Bosco University authorities applied all their resources to accomplish the educational objectives which compose their mission. As a result of their efforts, Don Bosco University is generating qualified professionals who not only apply their knowledge in their work field but they also generate knowledge and therefore contribute to the University's legacy (Taken from www.udb.edu.sv/Institucional/udb_instcalidad7.htm.)

According to what the Head of the Foreign Languages Department at the University of El Salvador, Mti. Edgard Nicolás Ayala states in the Department's Memories (2009), the Department has taken important steps towards improving their performance, such as: Organizing educational conventions and speech contests; providing advisory for new students; giving scholarships to students and teachers; tutoring students who have trouble with their English skills; creating a mini library for the Department; implementing the Conversation club and the Book Club; opening a new cafeteria for the students of the Department in the near future, etc (Búho Dilecto,2009).

Undoubtedly, in spite of the efforts made, the Foreign Languages Department still has to run a long way before it gets to achieve real sustainable quality. As mentioned at the beginning of this essay, the SICEVAES proposes factors to achieve quality in Higher Education. Those factors are: Teachers, Infrastructure, Administrative Areas, and Students. These factors, if taken care of properly, could certainly help the Foreign Languages Department pave its way towards obtaining quality. This is why, it is important to define those factors as well as to measure to what extent the Department is trying to cope with them.

Regarding the first factor, teachers, the SICEVAES recommends they go through all necessary stages to develop their work properly: Recruitment, induction, training, retention, assignment of workload, and coordination elements. It also states that teachers in charge of the curriculum should have academic training, and be exposed to different teaching experiences (Reglamento de Normas Tecnicas de Control Interno de la Universidad de El Salvador).

In spite of the SICEVAES suggestions for the Teachers factor, research done in Latin America has shown that most of the faculty in universities in developing countries has little if any graduate training. For instance, few university professors in the region hold doctoral degrees. Less than four percent of professors in Colombia and Mexico have PhDs; among the regional leaders in higher education, only 1 in 10 professors have PhD, except in Brazil, where 30 percent of professors hold doctorates. For Latin America as a whole, less than 26 percent of professors hold master's degrees. (García Guadilla, 1998). The University of El Salvador is not an exception, for example, the results of research held in 2002, showed there were only 112 PhDs, 1088 Masters, 3686 Bachelors, 71 teachers, and the rest of the faculty population was composed by professionals teaching in fields that are different to theirs (Duran et al, 2004).

In regards to the data presented above, Mti. Edgar Nicolas Ayala states: "Teachers of the Foreign Languages Department are being constantly trained by internal and external entities, which help improve their teaching quality" (Obtained at an interview on Wednesday, October 28th, 2009, at 3:00 PM). Furthermore, he states that "it is of great importance for the Foreign Languages Department credibility that the faculty has access to high quality training. This does not only increase their knowledge but also reflects on their practices, innovates their teaching strategies, and develops higher levels of professionalism" (Language Department Synopsis, (2007-2011). Furthermore, Mti. Ayala said: "The professors at the Foreign Languages Department are some of the best prepared teachers in the country. Moreover, these teachers hold high academic degrees (Obtained at an interview on Wednesday, October 28th, 2009, at 3:00 PM)." *1. (page 14). The information presented above can be backed up by what is found in the Department's Memories of 2009. These memories show how last year there were several teachers who attended scholarships in Europe, the United States, and Costa Rica. These scholarships were mainly sponsored by European universities in France, Portugal, and Spain. The Fulbright Program also gave one scholarship to one teacher of the Foreign Languages Department.

The aspects mentioned above are of extreme importance to improve teachers' qualifications according to Brunner (1998). He suggests there should be international conferences, training, and cooperative research projects, as this will help set standardized processes and quality will be developed by learning from each other's good and bad experiences. It is also important to mention that data gotten from a survey administered to students of the Department reveals how they perceive the teachers in charge of their classes are fairly capable and qualified to do their job.

The SICEVAES also highlights the importance of a strong research system as it is a component universities must have in order to open the possibility for professional development of faculty as well as the generation of new knowledge. The UNESCO (1995) states that each university must be “fully dedicated to research, the creation and dissemination of knowledge, the progress of science, and it must participate in the development of technological innovations and inventions” This is a must for higher education institutions as it is socially impossible to have a real education system without investigation. In spite of the above and according to Brunner (1998) just about 10 percent of the whole Latin American faculty do research projects as well as work in post graduated area because they give priority to teaching instead of giving more importance to research.

In El Salvador, research performed in 2004 found that Salvadorian higher education institutions in general invested only 2.81 percent of their budgets to research. This percentage included that ¹investment performed by the University of El Salvador. Furthermore, according to the Ministry of Education, the Isaac Newton University was the one which invested the highest percentage in research, 14.30 percent. Besides, Don Bosco Universities allotted 5.61 percent. To give another example, Politécnica and Masferrer Universities did not invest anything from their budgets on research at the time the mentioned research was carried out (Duran et all, 2004).

Secondly, in relation to infrastructure, the SICEVAES recommends there should be enough physical spaces, such as: Classrooms, laboratories, study rooms, workshops areas, auditoriums, green areas, sport fields, cultural spaces for activities; infrastructure technology, audio-visual material and bibliographic resources should always be available. (Taken from the CSUCA Evaluation Guidelines, page 22 (2002)). A remarkable example of a university that has extraordinary infrastructure is the Kuala Lumpur Infrastructure University College which has strived to become one of the universities with the best infrastructure in the world. The KLIUC’s main goal, since its foundation in 1998, has always been achieving excellence by providing advanced knowledge, latest technologies, quality education, and of course state of the art infrastructure.(<http://www.mapsofworld.com/cities/malaysia/kuala-lumpur/infrastructure-university-college.html>) ^{2*}. According to Benchmarking.

The reality of the Foreign Languages Department of the University of El Salvador is very

1* Check attached transcription of this interview with MCS Nicolas Ayala

2* According to Benchmarking that is behind in the attachment

different from that of the KLIUC and what the SICEVAES requires. According to Mti. Ayala the number of students in the Foreign Languages Department is even bigger than the number of students in some other University Departments (Búho Dilecto, 2009). The data gotten from the survey used for this research revealed as well that students consider there are not enough classrooms for attending their classes; the existing infrastructure is not well taken care of and therefore it is neither pleasant nor a safe space for learning, these aspects, were taken from the CSUCA guidelines and the results of the student's opinions are shown in the graphics that reflect the results of the survey in the attachments.

The number of students in classrooms is a remarkable element that may determine quality. If a teacher is in charge of a high number of students, it implies less time for giving personal attention to students or tutoring them; or doing research and growing as professionals. According to the Ministry of Education there should not be more than 75 students per every full time teacher per class. This issue is also appointed in the Higher Education Law. In Salvadorian reality, though, data shows that in private universities 9.1 percent of teachers have academic burdens with more than 75 students. Furthermore, approximately 31 percent of the full time professors showed overpopulated classrooms in the public university sector. (Duran et all, 2004).

Mti. Nicolás Ayala argues that new policies should be created by the Academic Administration to regulate the number of students who want to become part of the Foreign Languages Department at the University of El Salvador. So far the Department is short in human and physical resources as well as in infrastructure. All of this, according to Ayala should be taken care of so that the Department can give better services to all of its students (Búho Dilecto, 2009).

Furthermore, Carol Weinstein (1979) maintains that an adequate physical environment is of extreme importance for students' learning process. She states the physical space where students attend their classes can affect students learning to a great extent. In her research, Weinstein found that facilities featuring inadequate light, extreme temperatures, loud noises, and insufficient physical space can contribute to students' lack of attention, and as a result decrease their chances of learning in a proactive way, Weinstein, Carol (1979) *Regional and International Challenges to Higher Education in Latin America*.

In relation to this aspect, the present research reveals that students of the Foreign Languages Department consider the facilities should be improved. For example, students think there should be a better equipped library that provides easier access to the material they need. Besides, the attention provided at this facility should be good enough to create a positive learning environment, which as mentioned before is of vital importance to students' learning process (Gotten from survey administered for this research). ^{1*} (page 15)

In regards to academic administration, the SICEVAES establishes there should be fixed mechanisms for evaluation and management of curriculum to allow continuous updating and improvement. It also mentions there should be defined mechanisms to use for horizontal and vertical coordination, which is required for the execution of the curriculum. Lastly, the SICEVAES recommends there should be information systems and evaluation processes that look forward the improvement of administrative areas of the higher educational system.

In El Salvador, Don Bosco University is a positive example of a higher education institution that takes very good care of its administrative area. Don Bosco University has taken several steps towards improving internal processes which bring about quality. For instance, planning; organizing; performing ²internal audits; preparing reports on the findings; and finally, evaluating the cause-effect data gotten from the internal audits to work towards improvement (UDB, 2006). These efforts, have allowed Don Bosco University to work on their weak points; elaborate contingency plans; and therefore reach and maintain quality.

By contrast, in the University of El Salvador, and more specifically, in the Foreign Languages Department, there are guidelines to follow in order to keep control of those factors that generate quality. However, these efforts have not been evidently successful as those guidelines usually stay on paper and are rarely put into practice in the Department's every day performance. In regards to this, David Hadgridson (2004) said: "The Academic Administration and its processes are the face of a department, and we all like to show our best face to everybody else". This implies that if students are well treated while going through academic administration procedures, they might feel a bit more motivated to do their own work properly, and as students themselves are an important part of the quality achievement process, there would be a logical effective flow of activities that would lead the Department towards higher educational quality acquisition.

^{1*} See a copy of this survey of factors that determine higher education quality in the Foreign Language Department at the University of El Salvador.

The survey administered to students of the Foreign Languages Department reveals that 39.4 percent of the students consider there is not enough administrative staff to attend their needs; 35.8 percent believe the staff does not deliver the righty services, and finally, 27.73 percent considers the staff is not polite when doing their jobs. This issue is evident even in very simple tasks like requesting personal academic documentation or general information from the Department or the University's procedures. Students have to go through a lot of trouble just to obtain information that should be available for anybody who needs it without having to go through a lot of beaurocratic procedures.

During the interview with Mti. Ayala, he agreed to the fact that academic administration processes at the Department might still be plagued by beaurocracy. In fact, he also said that it would take the compromise of himself, as the Chief of the Foreign Languages Department, the secretaries of the Department, and each one of the members of the Academic Administration staff to change this reality, which has been present since the University of El Salvador started operations. Mti. Ayala believes in promoting change in this aspect as he considers it is of absolute importance that the academic administrations processes become effective and they generate pleasant experiences for all of the ones involved in them (Obtained at an interview on Wednesday, October 28th, 2009, at 3:00 PM).

Finally, in regards to students, the SICEVAES states that mechanisms of selection, induction, retention, in a framework of quality and equity should always be handy to authorities responsible for the former information. Besides this, students should also get a chance to provide feedback on their teachers, administrative authorities and more so that that information can be used to pursue, achieve, and maintain quality. When speaking about Higher education quality, Albatch, (1985) states that quality should be reflected in the "final product", that means the cognitive flexibility that students must experiment through their learning process, should presumably enrich them and therefore enlarge their knowledge. In other words, "this transformation measures quality while the educational experience increases the knowledge, abilities and skills of the students". Phillip G. Altbach, *Global Perspectives on Higher Education*, (1985), Volume2.

In the Foreign Languages Department at the University of El Salvador selection mechanisms have been improved in order to assure students who get to the Department meet the requirements to study this major (Obtained at an interview with Mti. Nicolas Ayala, on Wednesday, October 28th, 2009, at 3:00 PM). Furthermore, students of the Foreign Languages Department themselves consider they are doing their part in regards to attending classes, being active participants of curricular, extracurricular, and cultural activities. And, they also state they are aware of the requirements for the major as well as those requirements they should fulfill in order to graduate. This is a clear reflection of how students' awareness of their personal knowledge is taking the Foreign Languages Department one step further into quality acquisition.

Interestingly enough, although a considerable number of the students of the Foreign Languages Department at the University of El Salvador (78.8%) who participated in the survey stated they are actively involved in their learning process, another important number of students (62%) stated they are not aware of important requirements to finish their learning process and therefore graduate.

Other universities in El Salvador have different strategies to help their students be aware and become more involved with their learning and graduation process. For example, the Technologic University has posted on its website all sort of information that is important for students' understanding of their academic activities, such as: The University's Authorities; mission and vision; institutional catalog; rules and regulations; academic structure; faculty list; contact information, online library; majors and courses being offered, etc. All of this decentralizes information at the UTEC and therefore makes the information flow more effective for students' convenience. So, if students need some general or specific information on their majors, or the university itself, they can just go to the website and find the information in a very practical way (<http://www.utec.edu.sv/>).

By contrast, the University of El Salvador's website features a variety of links to data such as: University's authorities, majors offered by the University; online library; and research projects. However, the website lacks a lot of important links and if contrasted with websites from other universities the portal might not be as attractive to the sight as other universities' are. This could be because the portal might still be under construction. Still, it lacks a lot of very important options that would be very useful to students. Also, the SICEVAES states there is a crucial need for higher

education institutions to provide students with all the information possible in the most practical way the institution can.

Based on the four factors that according to the SICEVAES determine higher education quality and the results obtained from the survey on these factors administered to students of the Foreign Languages Department, it can be suggested that: Teachers of the Department improve their performance in areas such as: Getting more involved with students, understanding students' academic issues like oral assessment and how to improve a low grade, How to give speeches, and try to help them solve other issues, etc. being more objective, about the professors, based on the CSUCA guidelines, planning their lessons ahead and not improvising; providing students with mechanisms to give their own feedback on teacher's performance; providing more advisory to students, and finally there should be enough teachers to work with the number of students of the Department. If this is not done, not only the Foreign Languages Department would not be complying with what the SICEVAES suggests, but the work of the Departments' teacher could be questioned, as those aspects are core to the teaching practice.

The infrastructure and resources of the Foreign Languages Department could be improved by: Having more adequate classrooms; increasing the number and of course improving existing libraries; having more audio visual aids available; having more computers available for students; showing a higher level of concern about the Department's infrastructure; improving the quality of study areas and bathrooms, as well as their safety; and finally, having places where students can rest. Nowadays, due to the lack of places for students to rest, it is common to see student laying on the grass or going into the University forest to get some sleep between classes. Besides, there should be more restrooms and they should be cleaner, as the present status of the FLD's restrooms is not very clean. As it was previously mentioned, the quality of the learning environment should not be taken for granted, as it greatly impacts the outcome of students' performance. And in the end, this performance becomes the product the Foreign Languages Department at the University of El Salvador delivers to the Salvadorian society.

The Administrative Areas will be giving steps toward quality by: Being more polite to students; providing accurate services in a timely manner; hiring more staff to cope with students' needs; posting their structural organization either on paper or in a visually attractive way on the web; making everyone aware of the functions of the chief of the department; making sure the

decisions made by the board of directors is academically oriented; and finally, making sure students know who to go to in case of academic issues as well as creating appropriate channels to solve those issues. Nowadays it is not strange to hear students complaining on how difficult it is to get through administrative processes. Just to give an example, while developing this research, it was really hard to get information from the Academic Administration. Not only they did not have the information but they were not polite when answering our requests of information to make our investigation a lot richer. Enhancing administrative processes would therefore certainly be a big step towards quality, and it would also put an end to years of bureaucracy. In the end, this would pave the way towards more efficient operations of the Foreign Languages Department Administration.

Students on the other hand, can also promote quality in the Foreign Languages Department by: Visiting the library more frequently; being aware of the job bank offered by the Department; being aware of the scholarships and cultural interchanges programs; being aware of the graduation requirements for their major; and in the end, taking part in the cultural activities organized by the department. Not only are these important roles of every student at the higher education level, but this would also create a new culture of self consciousness on what students are doing to reach their academic goals.

It would also be very important for another research group to clearly define and focus on the curriculum factor for quality based on the CSUCA guidelines. This group might want to focus its efforts towards evidencing the current status of such factor in the Foreign Languages Department, and of course elaborating sound suggestions that help the Department continue with its journey towards quality.

In conclusion this essay has attempted to define four of the factors proposed by the SICEVAES to achieve quality at the higher education level: Teachers, Academic Administration, Infrastructure, and Students. The information presented on the Bologna Treaty in Europe, the Tuning Project in Latin America, and the SICEVAES in Central America, has also provided a brief but substantial description of the efforts made throughout time towards quality acquisition in several countries. Furthermore, this essay has not only presented data that reflects the current status of SICEVAES factors in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador but it has also compared the Department's performance to national and international universities that are

already accredited and as a result have measurable levels of quality. Thanks to the data collected through the survey administered to students of the Foreign Languages Department, suggestions have been pointed out. Having said this, if taken into account, this essay's suggestions as well as its practical general information could be used to ensure the achievement and preservation of quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador. And in the future possibly, it could be part of the foundations to help the Salvadorian Higher Education System to pursue and obtain quality in an effective and sustainable manner.

METHODOLOGY

This essay on Factors that determine Higher Education quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador was developed based on the Literature Review guidelines by Lawrence A. Machi and Brenda T. McEvoy.

Step 1: Select a Topic

After a discussion on current relevant issues affecting Higher Education in the Foreign Languages Department of the University of El Salvador held by the group members and the group's Academic Advisor, M.A. Juan Carlos Cruz, we decided to carry out a bibliographical research on: "*Factors that could determine Higher Education quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador*".

Step 2: Search the Literature

Under M. A. Cruz's advisory, the group gathered books and scanned their contents to find potential works, topic ideas, and key terms. This allowed us to conduct a survey on the four factors that later on helped us to create a data bank. Besides providing useful data for the argumentative essay, the literature search helped us structure and map ideas which in the end allowed us to refine the topic of research.

Step 3: Develop the argument

At this stage, the group continued collecting data, evidence, and justifications, checking arguments, classifying information. At this point, we chose the assertions that support the topic.

Step 4: Survey the literature

After collecting all the arguments, our goal was to catalog and document information. This helped us get the data organized and synthesized for an easier access. Once the information had been organized properly, the group started building arguments that would support the topic; analyzing the justifications, and making an outline to would discover the main argument and finally allow us to begin explanatory writing.

Step 5: Critique the Literature

During this stage, the basis of the study was analyzed and we decided which significant justifications would be included in the essay. Furthermore, the topic was narrowed once again and more arguments to reinforce the core of the essay were developed

Step 6: Write the review

The outline we had created previously helped us write a final essay that contains a good introduction, a solid body, and a sound innovative conclusion. Before writing that final essay, a preliminary draft and a second more organized draft were written and handed in to our Advisor who made important suggestions that helped us write an essay that was as accurate as possible

In addition to what has been mentioned before, a survey on factors that determine Higher Education quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador was administered to students of the English Teaching Major. This survey was carefully developed in order to make sure it provided significant evidence on students' perception of the four factors in their own educational experience at the Foreign Languages Department. Before the final product, a couple of designs for the survey were presented to the Academic Advisor so that he could give feedback in order to improve the instrument. All of the above was done based on the chronogram presented later on in the attachments section.

RECOMMENDATIONS

Based on the results of the survey on Factors that could Determine Higher Education Quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador administered to students of the Department, there are some recommendations that can be made. It is important to mention that these suggestions have been elaborated based on students opinion on how the quality guidelines provided by the CSUCA are being addressed by the different parties involved. These recommendations could be taken into account in those processes that attempt to measure or improve quality in the Foreign Language Department. All of these recommendations are the result of the bibliographic research and their objective is to achieve and sustain, or improve current quality levels of the Foreign Language Department at The University of El Salvador.

Teachers They are well prepared, are giving enough of their time to either improve their teaching experience; relate with students and help them with advisories or students' issues. However, the creation of a commission of evaluation for helping those teachers who need more training, studies and be supported all the time in the new programs of learning teaching process might be considered.

Infrastructure In spite of the fact that some of the numbers demonstrate students have a good opinion of what the Department has to offer in terms of infrastructure and resources; it is evident that more work is needed if quality wants to be achieved and maintained. Moreover we recommend to create some rooms of study where the students can rest and study during the time that they have to wait between classes and create probably build another library where the students can find the bibliography needed to complete their tasks.

Academic administration This factor is of absolute importance as it talks about the image of the quality given by an institution. The human quality of the personnel indicates if the coordination is working properly and if it takes into account the guidelines promoted by the organic law which states: "Evaluation and curricular administration mechanisms; information systems and curricular regulations are contemplated as indispensable requirements. The data gotten in the survey is clear evidence that the quality of Academic Administration services has to be improved as soon as possible. If this is done, the Department will be taking one step further into the quality achievement and maintenance process.

Students Students have to be familiar with the CSUCA guidelines for quality achievement and maintenance. It is of extreme importance that students be part of decision making so that they can express their opinion and help optimize educational systems. Moreover is necessary that the students get involved in circles of study at the Foreign Department already; get involved in cultural activities; take the time to study conscientiously for tests, attend advisory given by the professors, read the materials assigned, be more active and get more information on their learning process so that they can become an active part of such process.

BIBLIOGRAPHY

Books

- Duran, Sandra Carolina et all (2004). **Faculty Quality in Foreign Language Departments at University Level in El Salvador**. Published Thesis, University of El Salvador, San Salvador.
- **Guidelines for Quality Provision in Cross-border Higher Education**. (Paris, 2005) Chief, Section for Reform, Innovation and Quality Assurance Division of Higher Education. UNESCO
- **Organic University Law:**
 - ✓ Art 11. Academic and scientific quality, Chapter III, Integration, Organic Structure and university governance
 - ✓ Art. 38, 39, and 40
 - ✓ Chapter VI, Accreditation y Evaluation: Art. 45 and 47. Section two.
 - ✓ Art. 76, Presidential house, 29/10/2004, by Elías Antonio Saca, Darlyn Xiomara Meza.
 - ✓ Article of Expertech Solutions, High Tech Business Solution for modern enterprise
- Ruben, Brent D (1995). **Quality in Higher Education**. Transaction Publishers, New Brunswick, New Jersey.

- The Secretary of Education's Commission on the Future of Higher Education. (2006) **Assuring Quality in Higher Education: Key Issues and Questions for Changing Accreditation in the United States**, Vickie Schray.
- Shafer, B.S., & Coate, L.E. (1992). Benchmarking in Higher Education: A Tool for Improving Quality and Reducing Cost. *Business Officer*, 26(5), 28-35.

Magazines

- Buho dilecto 2009 Enero-Febrero Page 8
- Diaz Barriga (1997) **Strengthening the University of El Salvador**, Iberoamerican Education magazine. Pag. 81
- Forum Magazine, Volume 45 #3, (2007). Page 15
- Reglamento Académica UES. pdf
- Revista Dialogos: Year 3, #4, July (2009). Page 45.
- **Statement on current case CSUCA UES**, Central American Higher University Council November 28th, 2005.
- Tuning Project 2005, Impresos UES.

Internet Websites:

- http://www.oei.es/quipu/salvador/mas_ed_superior.pdf
- <http://noticias.terra.com/articulo/html/act865226.htm>
- http://www.mined.gob.sv/cda/acreditacion_institucional.htm
- http://siteresources.worldbank.org/INTLACREGTOPEDUCATION/Resources/Overview_of_HE_in_LAC.pdf
- http://www.bc.edu/bc_org/avp/soe/cihe/newsletter/ihe_pdf/ihe02.pdf

- http://www.udb.edu.sv/Institucional/udb_instcalidad7.htm
- <http://www.sensepublishers.com/catalog/files/90-77874-08-9.pdf>
- <http://www.jornada.unam.mx/2005/11/03/003n1soc.php>
- <http://www.mapsofworld.com/cities/malaysia/kuala-lumpur/infrastructure-university-college.html>
- <http://www.utec.edu.sv/>
- www.csj.gob.sv/.../c02b07b2415a4ef00625731c0054dd94?
- <http://www.ericdigests.org/1997-3/bench.html>

BIBLIOGRAPHIC CARDS

Author: Organic Law University Year: 2005	Key idea/descriptor Statement 11, 38,39,40,76.
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; min-height: 200px;"> <p>Text: Organic Law Universities Statements</p> <p>Title: Academic and Scientific quality</p> <p>Publisher: 10/29/2004</p> <p>ISBN:</p> <p>Dewey Decimal system number</p> <p>Catalog call number:</p> </div>	

Author: Ruben, Brent D
Year: 1985

Key idea/quality factors
Statement 11, 38,39,40,76.

Text: Quality in Higher Education.

Publisher: Transaction Publishers, New Brunswick, New Jersey.

ISBN:

Dewey Decimal system number

Author: Díaz Barriga
Year: 1997

Key idea/quality factors
Statement 11, 38,39,40,76.

Periodical: Strengthening the University of El Salvador, Iberoamerican

Magazine: Education magazine.

Pag. 81

Author: Forum
Year: 2007

Key idea/quality process
Statement 11, 38,39,40,76.

Periodical: Volume 45 #3,

Magazine: Forum

Pag: 15

Author: Vickie Schray
Year: 2006

Key idea/descriptor
Issues and questions for changing accreditation in U.S.A

Text: The secretary of Education's Commission on the Future of Higher Education

Title: Assuring quality in Higher Education

Publisher: Secretary of Education

Author: Duran Sandra Carolina
Year: 2004

Key idea/quality factors
Issues

**Text: Faculty Quality in Foreign Language Department at University Level
in El Salvador**

Publisher: Thesis, University of El Salvador.

ISBN: T-JES 1411 F338

Dewey Decimal system number

Author: UNESCO
Year: Paris 2005

Key idea/quality factors
Sections

**Text: Guidelines for Quality Provision in Cross-border Higher
Education,**

Section: Chief, for reform, innovation and quality assurance

Reference: Division of Higher Education UNESCO

Author: Proyecto Tunning
Year: 2007

Key idea/quality process
Issues

Text: Reflexiones y perspectivas de la Educación Superior en América Latina

Publisher: Universidad de Deusto

Apartado: 1-48080

Web page: Tuning- América Latina <http://tuning.unideusto.org/tuningal>
www.rug.nl/let/tuningal
Tuning Europa:
<http://tuning.unideusto.org/tuningeu> www.rug.nl/let/tuningeu

Author: Lawrence A. Machi, Brenda T McEvoy
Year: 2009

Key idea/Guide for essay
Step by step for writing an essay

Text: The Literature Review

Publisher: Corwin press Company

ISBN: 978-1-4129-6134-9

Author: Ministry of Education
Year: 2000

Key idea/History
Historical background

Pdf Text: Historia y Reforma de la Educación Superior en El Salvador

Publisher: Ministry of Education

Web site: www.oei.es/quipu/salvador/mas_ed_superior.pdf

Author: Philip G. Altbach
Year: 2000

Key idea/Critical review
Conditions of international universities.

Pdf Text: Private higher education, A global revolution.

Publisher: Center for International Higher Education at Boston College.

ISBN: 90-77874-08-9

Web site: <http://www.sensepublishers.com/catalog/files/90-77874-08-9.pdf>

ATTACHMENTS:

1. **Essay Outline.**
2. **Letter requesting number of students currently enrolled in the English Teaching Major of the Foreign Languages Department.**
3. **Questionnaire on Factors that Determine Higher Education Quality in the Foreign Languages Department.**
4. **Statistical Charts and Data Analysis.**
5. **CSUCA Guidelines**
6. **Articles of Organic law**
7. **Articles of the Law on Higher Education.**
8. **Pictures about university accreditation**
9. **Pictures about Kuala Lumpur University**
10. **Buho Dilecto magazine**
11. **Interview to MtI. Edgar Nicolas Ayala**
12. **Overview of The Foreign Language Department**
13. **Laws and Rules programs of UES**
14. **Operative Program 2010 of The Foreign Language Department**
15. **Bureaucratic letter for getting information in Academic Secretary of UES**

Outline

Factors that determine Higher Education quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador

INTRODUCTION

This thesis statement is regarding to quality established in Bolonia, taken by CSUCA, and the represented by SICEVAES in the accreditation processes: This essay will define the four main factors that affect Higher Education quality. Moreover, it will present data that reflects the current status of these factors in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador. And in the end based on the data collected through a survey taken by students of the Foreign Languages Department suggestions will be made on practices that can help foster the achievement and preservation of quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador

Developing and achieving Higher Education quality requires the appropriate management of factors such as: Students, teachers, administrative areas, infrastructure, and curricular development. The SICEVAES provides guidelines that regulate, measure, and promote Higher Education quality.

PROFESSORS STAFF

Selection, induction, training, retention, work load, and elements of coordination

INFRASTRUCTURE

Classrooms, labs, study rooms, workshops, auditoriums, green areas, sports centers,

ADMINISTRATIVE AREAS

Evaluation and curricular administration mechanisms; information systems

STUDENTS

Selection, induction, and retention mechanisms in a setting of quality and equity

Argumentative studies based on the data gathered through the survey, defining the percentages that reflects the findings discovered at the foreign Language Department at the University of El Salvador

Suggestions on practices that foster the achievement of quality standards in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador

Letter requesting number of students currently enrolled in the English Teaching Major of the Foreign Languages Department

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ADMINISTRACION ACADÉMICA
INFORMACION OFICIAL

POBLACION ESTUDIANTIL DEL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS CICLO 2/2009

CODIGO	CARRERA	INSCRIPCIÓN CICLO 2/2009						TOTAL
		Nuevo Ingreso			Antiguo Ingreso			
		M	F	TOT	M	F	TOT	
L10411	Licenciatura en Idioma Ingles	15	41	56	218	370	588	644
L10412	Licenciatura en Lenguas Modernas	19	46	65	150	314	464	529
P10430	Profesorado en Idioma Ingles	5	7	12	25	28	53	65
	<i>TOTAL</i>	39	94	133	393	712	1105	1238





PROPUESTA DE INSTRUMENTO : CUESTIONARIO DE ESTUDIANTES

Fecha de Aplicación ____/____/____

Estimado/a estudiante: Este cuestionario está diseñado para optimizar los mecanismos de Autoevaluación de las Carreras de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador. Tu participación en esta etapa será muy valiosa y tu aporte, al responderlo, será utilizado con fines de diagnóstico de la carrera.

El cuestionario es completamente anónimo y te rogamos completarlo y devolverlo a la mayor brevedad.

El análisis resumido de las respuestas estará a tu disposición en el momento que resulte oportuno para el proceso.

Objetivos:

- Crear una base de datos que ayude a proporcionar elementos de referencia para la evaluación de los factores de calidad como docentes, infraestructura, sector administrativo y estudiantes.
- Obtener información relevante que sirva de base para la elaboración de recomendaciones para la optimización de un proceso de evaluación en pro de la calidad.

Carrera evaluada:

I. INFORMACION GENERAL

1. Sexo 1 M 2 H

2. Edad _____ años cumplidos

3. Año de egreso de bachillerato: _____

4. Tipo de institución donde realizó su bachillerato:

1 Público 2 Privado

5. Año de ingreso a la Carrera _____

1. EN ESTA SECCIÓN ENCONTRARÁS UN CONJUNTO DE AFIRMACIONES RESPECTO A LAS CUALES PODRÁS EXPRESAR TU GRADO DE ACUERDO O DESACUERDO RESPECTO A TU CARRERA. POR FAVOR MARCA CON UN CHEQUE LA CASILLA QUE MEJOR RESPONDA CADA UNA DE ELLAS.

Categorías de respuesta			
1	2	3	4
TOTALMENTE DE ACUERDO	PARCIALMENTE DE ACUERDO	PARCIALMENTE EN DESACUERDO	TOTALMENTE EN DESACUERDO

1	RECURSOS HUMANOS: DOCENTES	1	2	3	4
En general, los docentes de la carrera:					
1	Son efectivos, es decir, facilitan y estimulan mi aprendizaje				
2	Demuestran poseer un amplio conocimiento y capacidad de relacionar el tema de sus clases con acontecimientos actuales				
3	Se vinculan positivamente con sus alumnos usando la cortesía, el buen humor y el respeto mutuo				
4	Estimulan y valoran el trabajo grupal de sus estudiantes				
5	Permiten y facilitan las divergencias, tratan de comprender los problemas y orientan en la búsqueda de soluciones				
6	Son personas objetivas e imparciales al momento de evaluar y poner calificaciones				
7	Se advierte que prepara sus clases y las distintas formas de trabajo docente que utiliza y no improvisa.				
8	Existen medios por los cuales los alumnos pueden expresar opiniones respecto a la docencia				
9	La información de los programas de estudio de las asignaturas es brindada al inicio de cada curso				
10	Cuenta la carrera con el número de docentes suficientes para atender el número de alumnos existentes				
11	Poseen los docentes de la unidad los méritos académicos, y promueven a la vez las condiciones idóneas que generen el desarrollo académico de los estudiantes				
12	Brindan los docentes asesorías extras después de clases				

Otros _____

2	INFRAESTRUCTURA	1	2	3	4
13	Las salas de clases tienen instalaciones adecuadas a los requerimientos académicos y a la cantidad de alumnos.				
14	Existe una biblioteca bilingüe de consulta en la unidad con suficiente libros para todas las asignaturas de la carrera.				
15	Consideras importante el servicio de bibliotecas y salas de lectura en términos de calidad de atención y extensión de horarios de uso				
16	Los medios audiovisuales de apoyo a la Carrera son suficientes.				
17	Es necesario un equipamiento de laboratorio apropiado para el uso audio-lingüístico				
18	Los equipos computacionales son suficientes para nuestras necesidades				
19	La institución se preocupa permanentemente por mejorar la calidad de la infraestructura.				
20	La calidad de baños y seguridad de las instalaciones es la adecuada.				
21	La calidad de áreas de esparcimiento y estudio es la adecuada.				
22	Es importante la creación de una unidad medica en el departamento para atender casos de urgencias en docentes alumnos y personal administrativo				
23	Es necesario crear un lugar de descanso y esparcimiento para aquellos estudiantes que vienen desde lejos o pasan todo el día en la universidad				

Otros

3	RECURSOS HUMANOS: SECTOR ADMINISTRATIVO	1	2	3	4
En general, el personal administrativo de la carrera:					
24	Demuestran poseer una relación y conocimiento acerca de aspectos generales de nuestra Carrera				
25	Se vinculan positivamente con los alumnos usando la cortesía, el buen humor y el respeto mutuo				
26	Entregan los servicios adecuados (papeleo administrativo, gestiones) para un funcionamiento eficiente.				
27	La cantidad de personal administrativo es la adecuada.				
28	La estructura organizacional que posee la Carrera esta disponible para el conocimiento de todos en papel, internet (páginas web)				
29	Las autoridades de la Carrera son elegidas y / o nombradas de acuerdo con normas y procedimientos conocidos y claros				
30	Las funciones y deberes que deben cumplir el Coordinador de la Carrera son del conocimiento de todos				
31	Las decisiones tomadas por las instancias directivas de la Carrera se basan en criterios académicos				

32	El director del departamento al cual está adscrito la Carrera desempeña en forma adecuada sus funciones				
33	Los académicos que han sido coordinadores de la Carrera son personas idóneas para el cargo				
34	Existe claridad respecto a la autoridad a la cual debo recurrir cuando tengo algún problema administrativo y / o académico.				
35	Existen canales de comunicación permanentes y fluidos con las autoridades de la Carrera (Coordinador, Comisión de equivalencias, etc.)				
36	Se han producido conflictos dentro de la Carrera que no han podido ser resueltos satisfactoriamente.				

Otros:

4	ESTUDIANTES	Si	No
37	Participas activamente en las clases		
38	Asistes semanalmente o periódicamente a asesorías con tus maestros		
39	Asistes a la biblioteca periódicamente para consulta y elaboración de tareas		
40	Estas enterado del programa de la bolsa de trabajo ofrecida por el departamento		
41	Sabes del programa de becas del departamento de idiomas para los intercambios culturales		
42	Tienes claros los criterios y requisitos para egresar y titularte		
43	En situaciones de dificultad académica (falta de comprensión, reprobación, etc.), se ofrecen los medios adecuados para resolverlas (ayudantías, refuerzo, atención en oficina, consultas, etc.)		
44	Formas parte de las actividades culturales del departamento de idiomas (festivales , congresos , concursos)		
45	Consideras importante un sistema de transporte para apoyar al estudiante		
46	Crees importante crear un sistema de retención de estudiantes para disminuir los niveles de deserción estudiantil		

Otros:

Statistical Charts and Data Analysis:

The quality of a country's higher education system and its assessment and monitoring is not only key to its social and economic well-being; it is also a determining factor affecting the status of that higher education system at the international level. (UNESCO 2005). That is why it is necessary to ensure Higher Educational achievement and maintenance. The SICEVAES proposes key factors which influence Higher Educational Quality. Those factors are: Teachers, infrastructure, academic administration, and students among others.

A survey on factors that determine Higher Education quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador was administered to students of the English Teaching Major. The data gathered in the survey intended to bring about the perception students have about their own performance as students; their teacher's effectiveness; the Department's infrastructure, and the academic administration role at the University of El Salvador. The purpose of the data gathered was to get accurate parameters that helped us analyze the current educational quality status of the Foreign Languages Department of the University. Moreover, these results were previously used to elaborate a series of suggestions on how the Foreign Languages Department can achieve and sustain educational quality that allows the Department to create qualified and competitive professionals. According to the CSUCA guidelines, the following information is shown:

1. Professors:

The role of the professors at the foreign English department is determinant in the successful processes of quality acquisition. Teachers' competences, and didactic skills, personality among others features affect directly, positively or negatively, the quality processes of the teaching-learning process. Teachers' constant and accurate training is important as it brings professors up to the level of knowledge and skills the institution requires. According to the CSUCA guidelines, the teachers' factor is based on six indicators: Selection, induction, training, retention, work load, and elements of coordination. According to the data gathered: 67.15 % of students partially agree to the fact that teachers are effective; 56.2% of students partially agree to the fact that teachers show vast knowledge; 43.8% of students partially agree to the fact that teachers get involved with students and show courtesy and respect; 48.2% of students partially agree to the fact that teachers promote group work; 46.7% of the students partially agree to the

fact that teachers are effective and evaluate them impartially; 44.53% of the students partially agree to the fact that teachers plan their lessons and do not improve; 37.2% of students partially agree to the fact that there are ways to provide their feedback on teachers performance; 67.2% of students totally agree to the fact the course is progress is provided at the beginning of the course; 42.3% of the students totally disagree to the fact that there are enough teachers; 59.8% of students are partially agree to the fact that teachers are academically qualified and generate academic growth; 46% of students partially agree to the fact that teachers provide advisory. All this data shows that in some situations students do not perceive the fact that professors, although they are well prepared, are giving enough of their time to either improve their teaching experience; relate with students and help them with advisories or students' issues; or do not pursue further training and higher studies.

2. Infrastructure:

According to information provided by the Academic Administration of the Art and Sciences School, there are 1,238 presently enrolled in the the Foreign Languages Department. Unfortunately, there are only 15 classrooms available. This affects directly impacts the teaching and learning processes as students do not always get to register the subjects they should, or simply, there are too many students in the classrooms, which does not promote a comfortable learning environment. On regards to infrastructure, in an interview with the head of the department, Mti. Nicolás Ayala expresses, some future interventions have been planned that will help the Department improve its infrastructure needs. For instance, some arrangements among the Department and some organizations have been made with the intention to bring financial support. This will possible create budget for a new building to accommodate the number of students that Foreign Languages Department currently has. The survey presented to students showed the following data regarding classrooms, labs, study rooms, workshops, auditoriums, green areas, sports centers, and cultural spaces are: There are not enough classrooms; rest areas need to be cleaned and improved; there should be more study rooms; restrooms should be cleaner and improved as well; there should also be more computer rooms. All of these based on the information gathered throughout the survey, for example: 39.4% of the students totally disagree to the fact that classrooms are adequate; 35% of the students partially agree to the fact that there is a library; 65% of the students totally agree to the fact that the library and study rooms attention is adequate; 38% of students totally disagree to the fact there are enough audio visual aids; 82.5% of students totally agree to the fact that better

audiovisual equipment is needed; 61.3% of students totally disagree to the fact that there are enough computers; 46.7% of students partially disagree to the fact that the institution is concerned about the infrastructures quality; 73.7% of students totally disagree to the fact that quality and safety of bathrooms is adequate; 77.4% of students totally agree to the fact that it is necessary to have a place where students can rest. In spite of the fact that some of the numbers demonstrate students have a good opinion of what the Department has to offer in terms of infrastructure and resources; it is evident that more work is needed if quality wants to be achieved and maintained.

3. Academic Administration:

This factor is of absolute importance as it talks about the image of the quality given by an institution. The human quality of the personnel indicates if the coordination is working properly and if it takes into account the guidelines promoted by the organic law which states: "Evaluation and curricular administration mechanisms; information systems and curricular regulations are contemplated as indispensable requirements". Regarding students' opinions referring to the Academic Administration area of the survey, it can be said that: 50.4% of the students partially agree to the fact that they have knowledge on the different aspects of the offered majors; 34.31 % of the students partially agree to the fact that they assist them politely; 35.8% of students partially disagree to the fact that they deliver the right services; 39.4% of the students partially disagree to the fact that they deliver the right services; 39.4% of students partially disagree to the fact that the amount of administrative staff is adequate; 35.8% and 35.8% of students partially agree and disagree to the fact that the organizational structure is available online and on paper; 25.25% of students partially agree to the fact that the authorities of the major are selected based on the established regulations; 37.96% of students partially disagree to the fact that everyone is aware of the functions of the chief of the department; 45.25% of students partially disagree to the fact that the decision made by the board of directors are academically oriented; 37.95% of students partially disagree to the fact that the chief of the department complies with his function adequately; 55.5% of students partially agree to the fact that the major's coordination's capable, 35.8% of students partially disagree to the fact they know who they should go to in case of academic trouble; 49.63% of students partially disagree to the fact that there are communication channels between them and the major's authorities; 35% of students partially agree to the fact that there have been conflicts within the major that have not been satisfactorily resolved. This data is clear evidence that the quality of

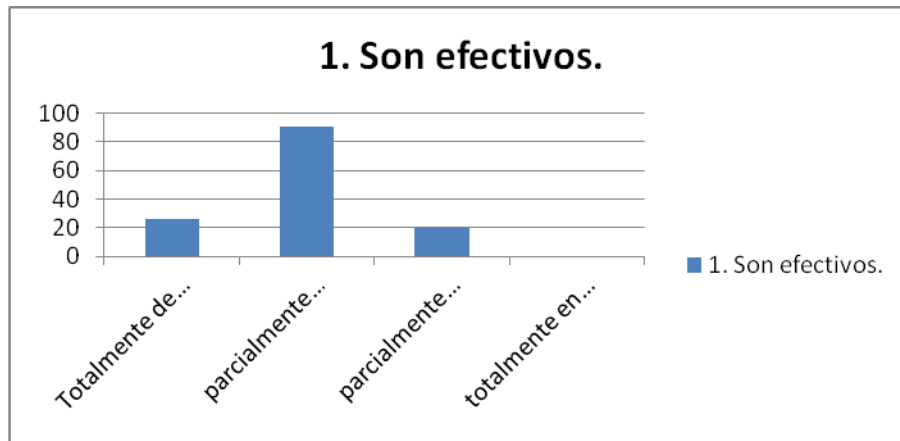
Academic Administration services has to be improved as soon as possible. If this is done, the Department will be taking one step further into the quality achievement and maintenance process.

4. Students:

They are the receptive agents who will reflect the quality standards imprinted on the curricula. Undoubtedly, students are one the most important factor that the CSUCA guidelines address, due to the fact the learner is the subject of all the processes and educational actions pertaining to quality, according to H. Brown. Based on students' opinions gotten through the administered survey, we can conclude that: 78% of the students participate actively in classes; 57% of students have weekly or periodical advisories with teachers; 89.1% are not aware of the job bank offered by the department; 56.2% of students are aware of the scholarships and cultural interchanges program; 62% of students do not have a clear view of the graduation requirements; 68.6% of students are not offered the right solutions to academic problems; 56.2% of students do not participate actively in cultural activities; 90.5% of students consider it is important to have a transportation system for students; and finally, 92% of students consider there should be a retention system to avoid students desertion. Taking this data into consideration, some suggestions can be made: Students have to be familiar with the CSUCA guidelines for quality achievement and maintenance. It is of extreme importance that students be part of decision making so that they can express their opinion and help optimize educational systems.

The following charts summarize the findings obtained through the use of the survey. Moreover, it shows the percentages for every items answer.

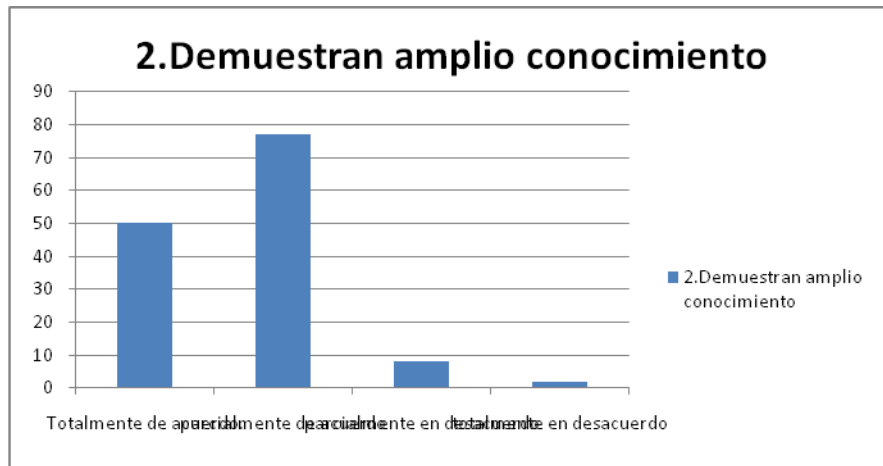
Item 1: Human Resources, Teachers



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
1. Son efectivos.	25	92	20	0	137

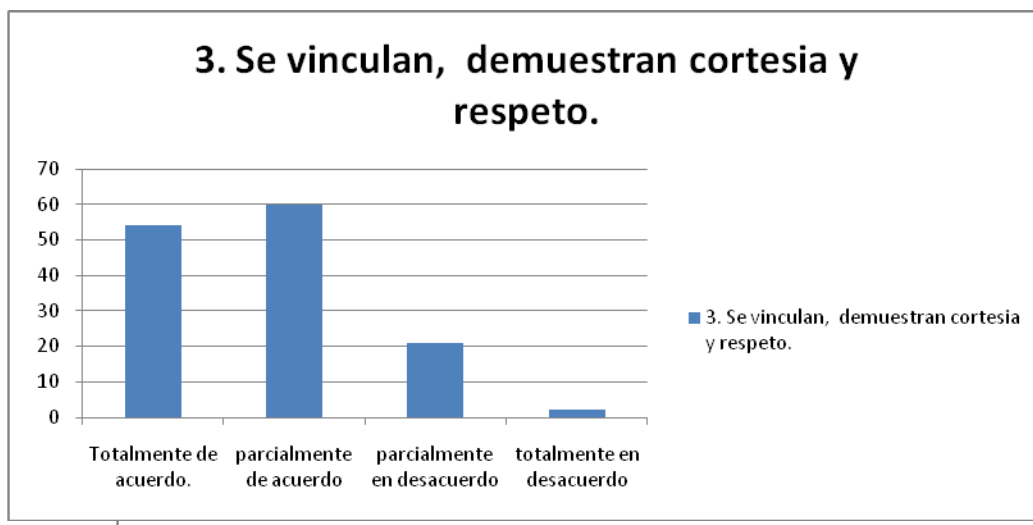
The figures of the inquiry evidenced that:

- 1- 18.25% of students (25) totally agree to the fact that teachers are effective
- 2- 67.15% of students (92) partially agree to the fact that teachers are effective.
- 3- 14.6% of students (20) partially disagree to the fact that teachers are effective.
- 4- 0% of students (none) totally disagree to the fact that teachers are effective.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
2. Demuestran amplio conocimiento	50	77	8	2	137

- 1- 36.5% of students (50) totally agree to the fact that teachers show vast knowledge.
- 2- 56.2% of students (77) partially agree to the fact that teachers show vast knowledge.
- 3- 5.84% of students (8) partially disagree to the fact that teachers show vast knowledge.
- 4- 1.46% of students (2) totally disagree to the fact that teachers show vast knowledge.



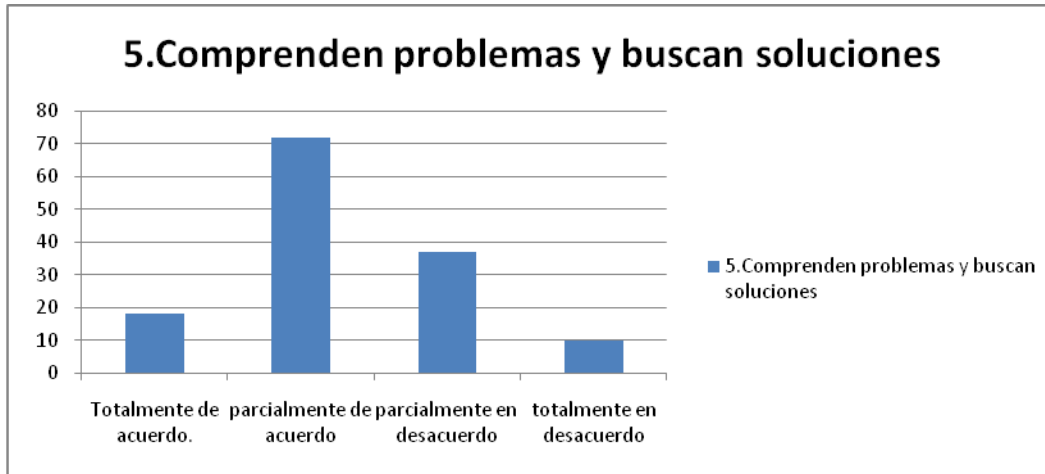
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
3. Se vinculan, demuestran cortesía y respeto.	54	60	21	2	137

- 1- 39.41% of students (54) totally agree to the fact that teachers get involved with students and show courtesy and respect.
- 2- 43.8% of students (60) partially agree to the fact that teachers get involved with students and show courtesy and respect.
- 3- 15.33% of students (21) partially disagree to the fact that teachers get involved with students and show courtesy and respect.
- 4- 1.46% of students (2) totally disagree to the fact that teachers get involved with students and show courtesy and respect.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
4. Estimulan el trabajo grupal.	45	66	23	3	137

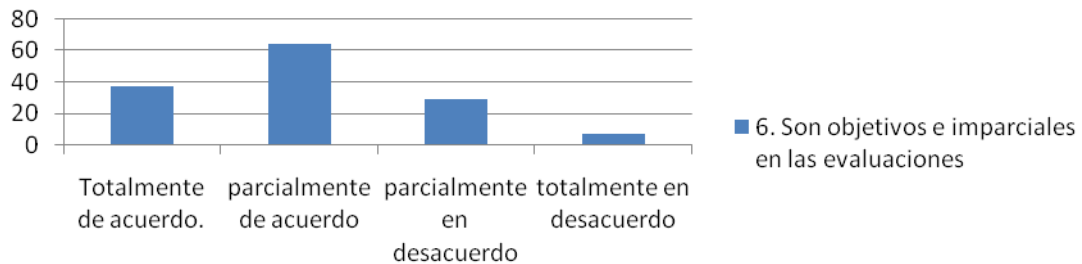
- 1- 32.8% of students (45) totally agree to the fact that teachers promote group work.
- 2- 48.2% of students (66) partially agree to the fact that teachers promote group work.
- 3- 16.8% of students (23) partially disagree to the fact that teachers promote group work.
- 4- 2.2% of students (3) totally disagree to the fact that teachers promote group work.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
5. Comprenden problemas y buscan soluciones	18	72	37	10	137

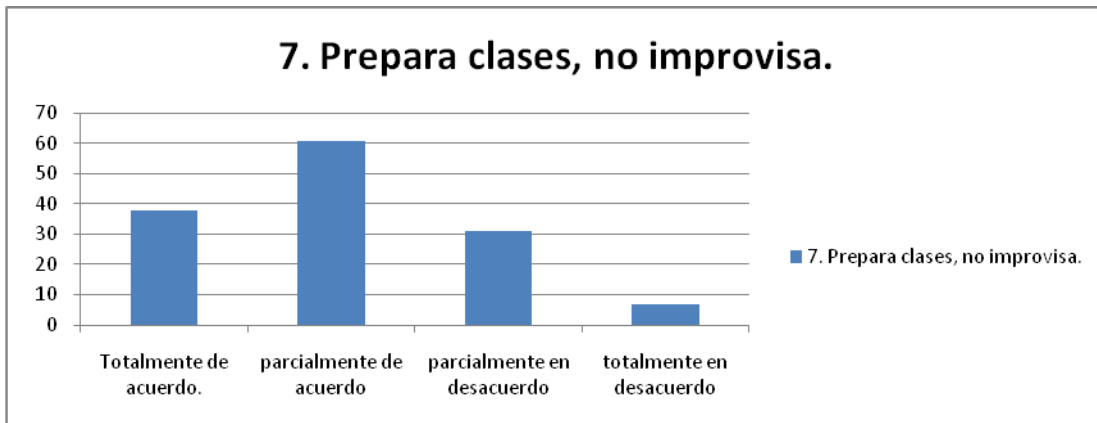
- 1- 13.1% of students (18) totally agree to the fact that teachers understand and try to solve students' issues.
- 2- 52.6% of students (72) partially agree to the fact that teachers understand and try to solve students' issues.
- 3- 27% of students (37) partially disagree to the fact that teachers understand and try to solve students' issues.
- 4- 7.3% of students (10) totally disagree to the fact that teachers understand and try to solve students' issues.

6. Son objetivos e imparciales en las evaluaciones



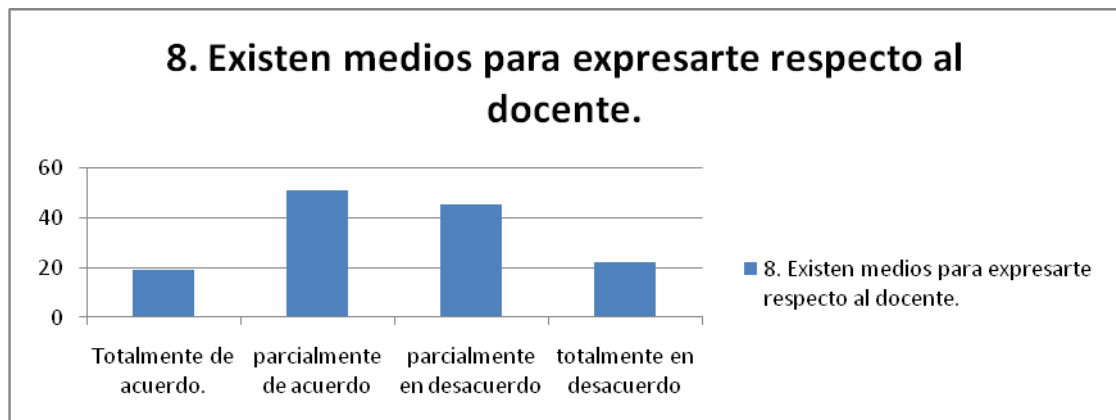
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
6. <i>Son objetivos e imparciales en las evaluaciones</i>	37	64	29	7	137

1. 27% of students (37) totally agree to the fact that teachers are objective and evaluate them impartially.
2. 46.7% of students (64) partially agree to the fact that teachers are objective and evaluate them impartially.
3. 21.2% of students (29) partially disagree to the fact that teachers are objective and evaluate them impartially.
4. 5.1% of students (7) totally disagree to the fact that teachers are objective and evaluate them impartially.



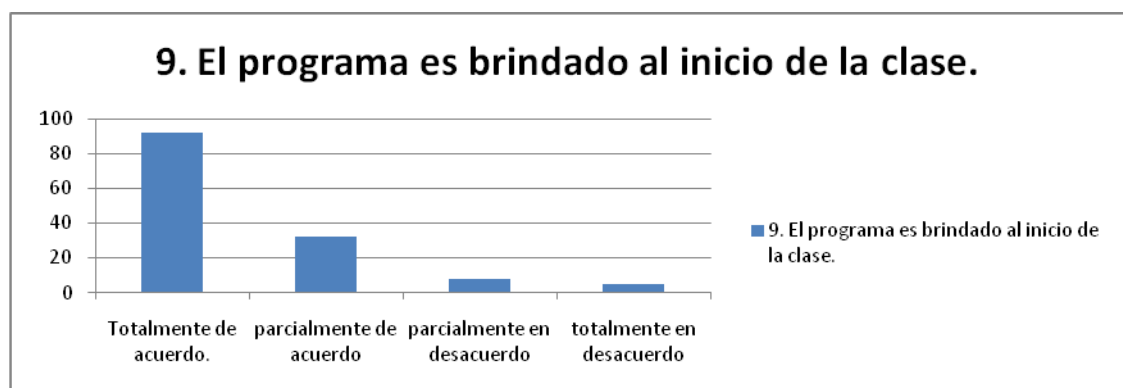
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
7. Prepara clases, no improvisa.	38	61	31	7	137

1. 27.74% of students (38) totally agree to the fact that teachers plan their lessons and do not improvise.
2. 44.53% of students (61) partially agree to the fact that teachers plan their lessons and do not improvise.
3. 22.63% of students (31) partially disagree to the fact that teachers plan their lessons and do not improvise.
4. 5.1% of students (7) totally disagree to the fact that teachers plan their lessons and do not improvise.



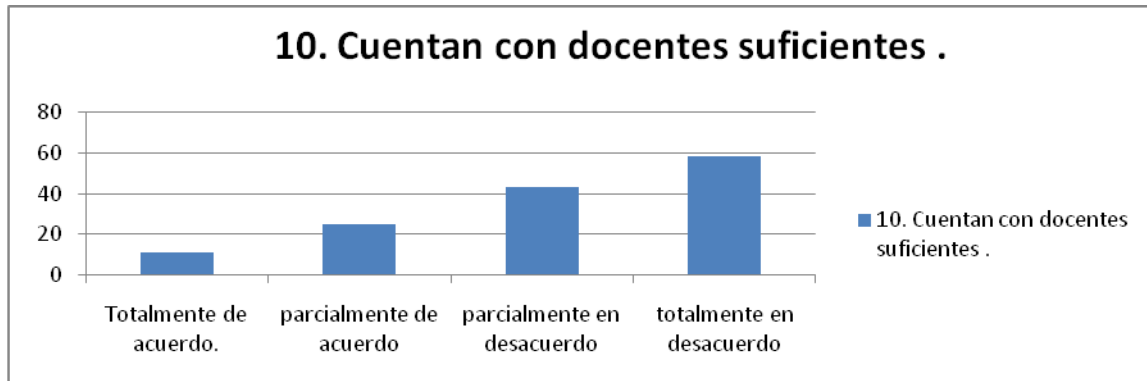
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
8. Existen medios para expresarte respecto al docente.	19	51	45	22	137

1. 14% of students (19) totally agree to the fact that there are ways to provide their feedback on teachers 'performance.
2. 37.2% of students (51) partially agree to the fact that there are ways to provide their feedback on teachers' performance.
3. 32.8% of students (45) partially disagree to the fact that there are ways to provide their feedback on teachers 'performance.
4. 16% of students (22) totally disagree to the fact that there are ways to provide their feedback on teachers 'performance.



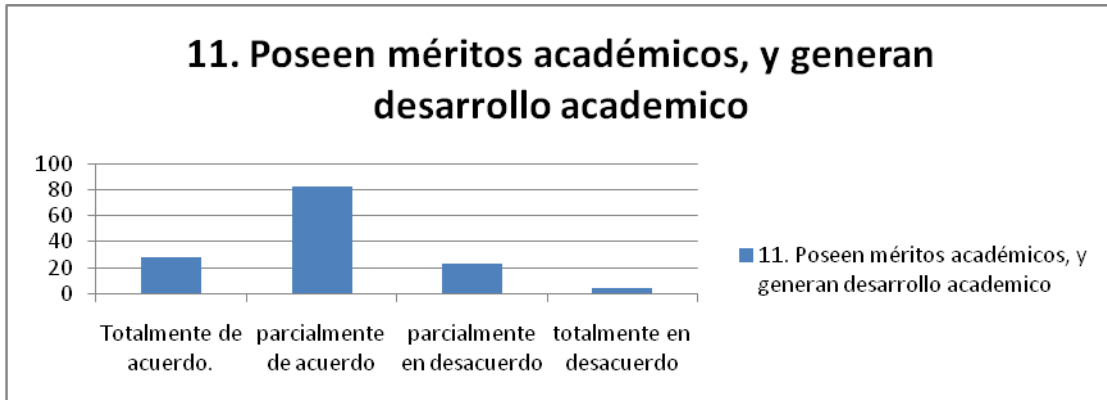
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
9. El programa es brindado al inicio de la clase.	92	32	8	5	137

1. 67.2% of students (92) totally agree to the fact that the course's program is provided at the beginning of the course.
2. 23.36% of students (32) partially agree to the fact that the course's program is provided at the beginning of the course.
3. 5.84% of students (8) partially disagree to the course's program is provided at the beginning of the course.
4. 3.6% of students (5) totally disagree to the course's program is provided at the beginning of the course.



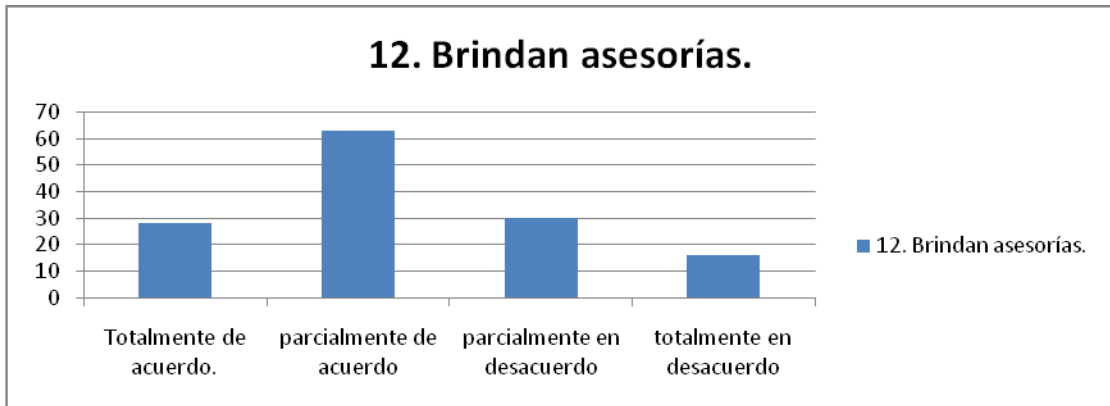
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
10. Cuentan con docentes suficientes.	11	25	43	58	137

1. 8% of students (11) totally agree to the fact that there are enough teachers.
2. 18.3% of students (25) partially agree to the fact that there are enough teachers.
3. 31.4% of students (43) partially disagree to the fact that there are enough teachers.
4. 42.3% of students (58) totally disagree to the fact that there are enough teachers.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
11. Poseen méritos académicos, y generan desarrollo académico	28	82	23	4	137

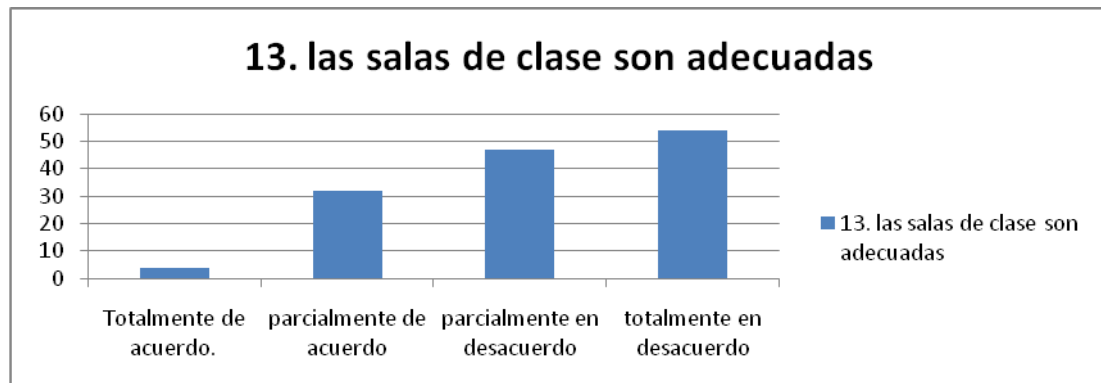
1. 20.4% of students (28) totally agree to the fact that teachers are academically qualified and generate academic growth.
2. 59.8% of students (82) partially agree to the fact that teachers are academically qualified and generate academic growth.
3. 16.8% of students (23) partially disagree to the fact that teachers are academically qualified and generate academic growth.
4. 3% of students (4) totally disagree to the fact that teachers are academically qualified and generate academic growth.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
12. Brindan asesorías.	28	63	30	16	137

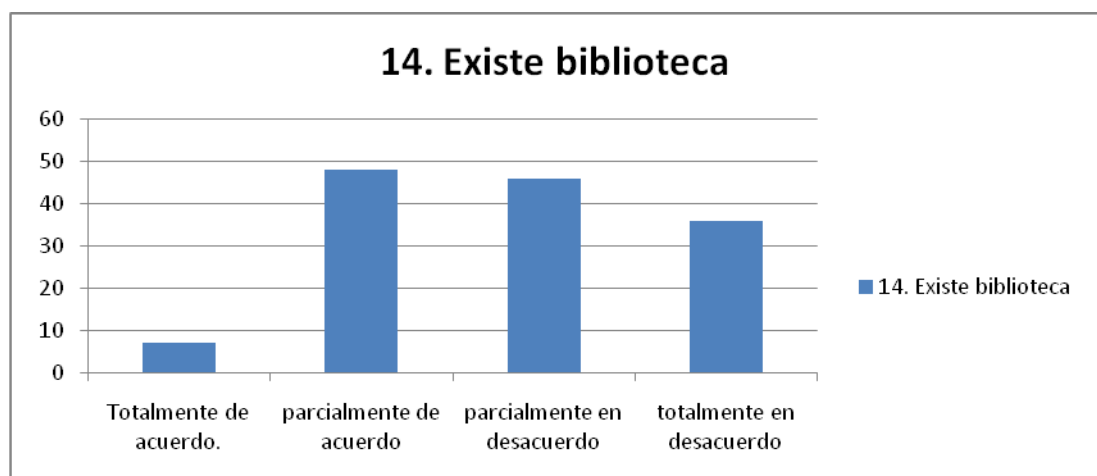
1. 20.4% of students (28) totally agree to the fact that teachers provide advisory.
2. 46% of students (63) partially agree to the fact that teachers provide advisory.
3. 22% of students (30) partially disagree to the fact that teachers provide advisory.
4. 11.6% of students (16) totally disagree to the fact that teachers provide advisory.

Item 2: Infrastructure



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
13. las salas de clase son adecuadas	4	32	47	54	137

1. 3% of students (4) totally agree to the fact that classrooms are adequate.
2. 23.3% of students (32) partially agree to the fact that classrooms are adequate.
3. 34.3% of students (47) partially disagree to the fact that classrooms are adequate.
4. 39.4% of students (54) totally disagree to the fact that classrooms are adequate.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
14. Existe biblioteca	7	48	46	36	137

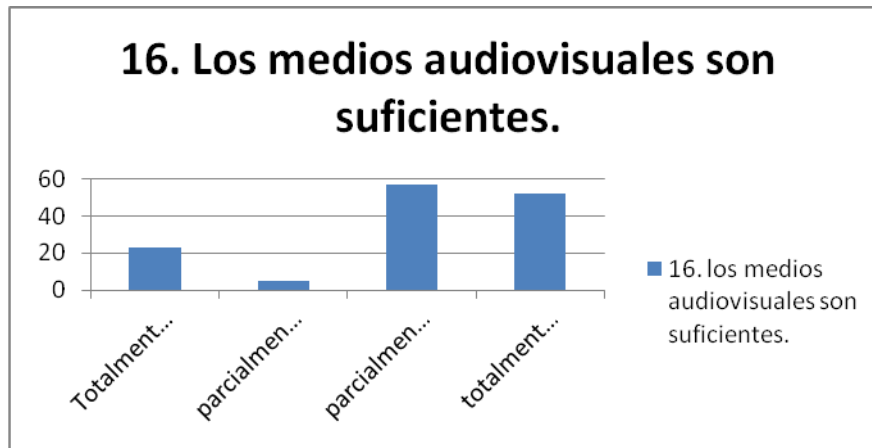
1. 5.1% of students (7) totally agree to the fact that there is a library.
2. 35% of students (48) partially agree to the fact that there is a library.
3. 33.6% of students (46) partially disagree to the fact that there is a library.
4. 26.3% of students (36) totally disagree to the fact that there is a library.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
15. La atención en la biblioteca y salas de estudio es adecuada.	89	29	14	5	137

1. 65% of students (89) totally agree to the fact that the library and study rooms' attention is adequate.
2. 21.2% of students (29) partially agree to the fact that the library and study rooms' attention is adequate.

3. 10.2% of students (14) partially disagree to the fact that the library and study rooms' attention is adequate.
4. 3.6% of students (5) totally disagree to the fact that the library and study rooms' attention is adequate.



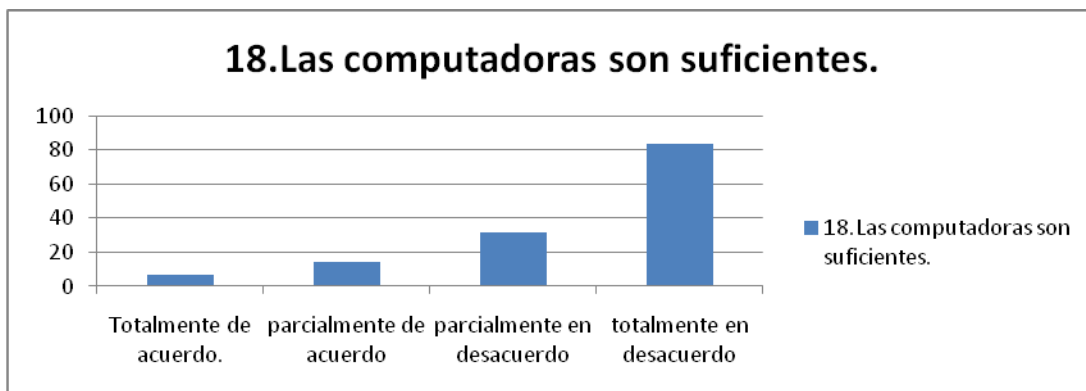
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
16. los medios audiovisuales son suficientes.	23	5	57	52	137

1. 16.8% of students (23) totally agree to the there are enough audio visual aids.
2. 3.6% of students (5) partially agree to the fact that there are enough audio visual aids.
3. 41.6% of students (57) partially disagree to the fact that there are enough audio visual aids.
4. 38% of students (52) totally disagree to the fact that there are enough audio visual aids.



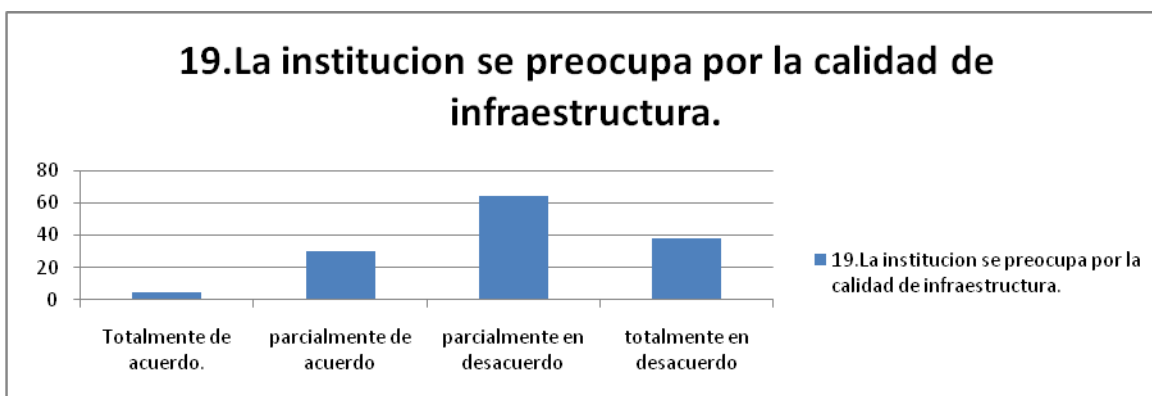
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
17. es necesario mejor equipamiento audiovisual.	113	7	10	7	137

1. 82.5% of students (113) totally agree to the fact that better audiovisual equipment is needed.
2. 5.1% of students (7) partially agree to the fact that better audiovisual equipment is needed.
3. 7.3% of students (10) partially disagree to the fact that better audiovisual equipment is needed.
4. 5.1% of students (7) totally disagree to the fact that better audiovisual equipment is needed.



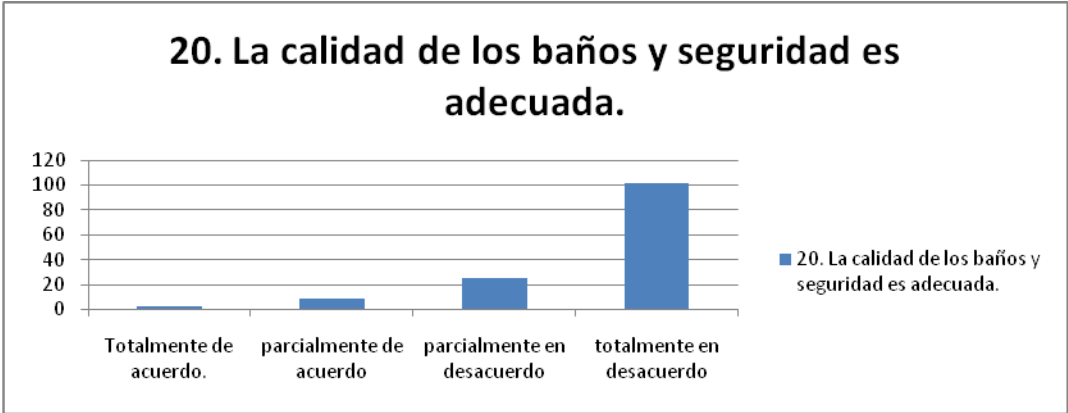
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
18. Las computadoras son suficientes.	7	14	32	84	137

1. 5.1% of students (7) totally agree to the fact that there are enough computers.
2. 10.2% of students (14) partially agree to the fact that there are enough computers.
3. 23.4% of students (32) partially disagree to the fact that there are enough computers.
4. 61.3% of students (84) totally disagree to the fact that there are enough computers.



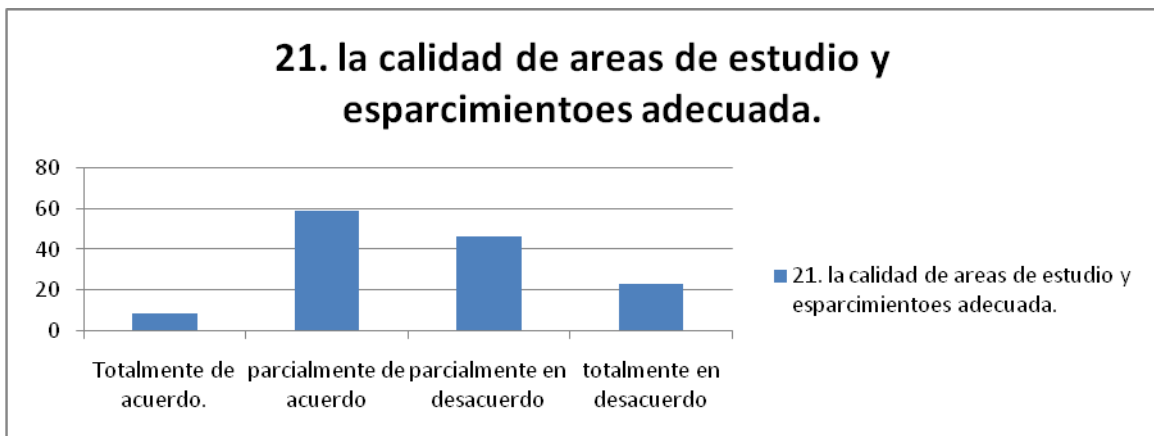
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
19. La institución se preocupa por la calidad de infraestructura.	5	30	64	38	137

1. 3.6% of students (5) totally agree to the fact that the institution is concerned about the infrastructure's quality.
2. 22% of students (30) partially agree to the fact that the institution is concerned about the infrastructure's quality.
3. 46.7% of students (64) partially disagree to the fact that the institution is concerned about the infrastructure's quality.
4. 27.7% of students (38) totally disagree to the fact that the institution is concerned about the infrastructure's quality.



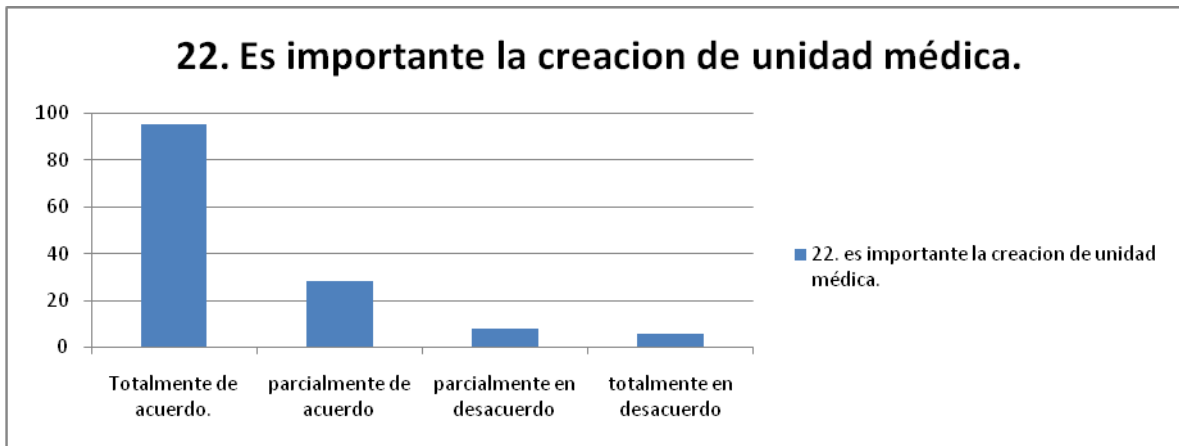
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
20. La calidad de los baños y seguridad es adecuada.	2	9	25	101	137

- 1.5% of students (2) totally agree to the fact that the quality and safety of bathrooms is adequate.
- 6.6% of students (9) partially agree to the fact the quality and safety of bathrooms is adequate.
- 18.2% of students (25) partially disagree to the fact that the quality and safety of bathrooms is adequate.
- 73.7% of students (101) totally disagree to the fact that the quality and safety of bathrooms is adequate.



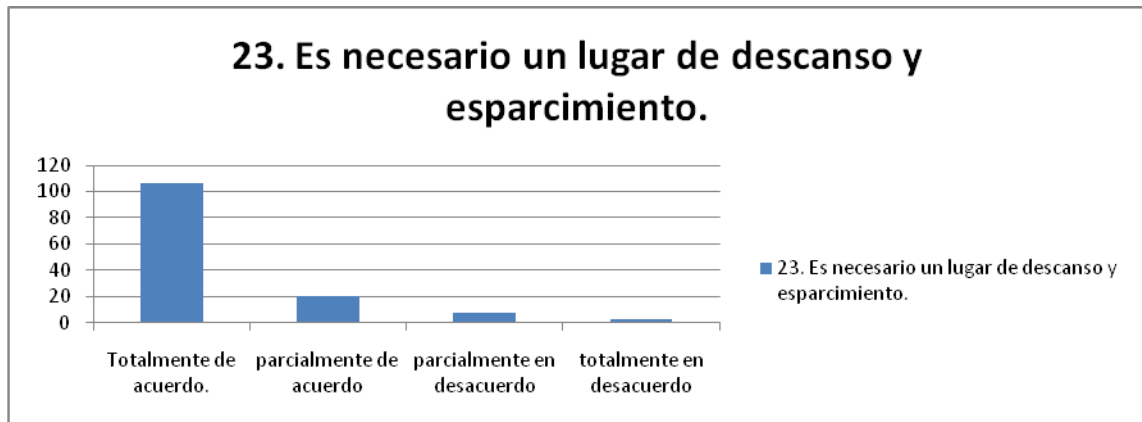
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
21. la calidad de áreas de estudio y esparcimientos adecuada.	9	59	46	23	137

1. 6.6% of students (9) totally agree to the fact that the quality of study rooms and resting areas are adequate.
2. 43.0% of students (59) partially agree to the fact the quality of study rooms and resting areas are adequate.
3. 33.6% of students (46) partially disagree to the fact that quality of study rooms and resting areas are adequate.
4. 16.8% of students (23) totally disagree to the fact that quality of study rooms and resting areas are adequate.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
22. es importante la creación de unidad médica.	95	28	8	6	137

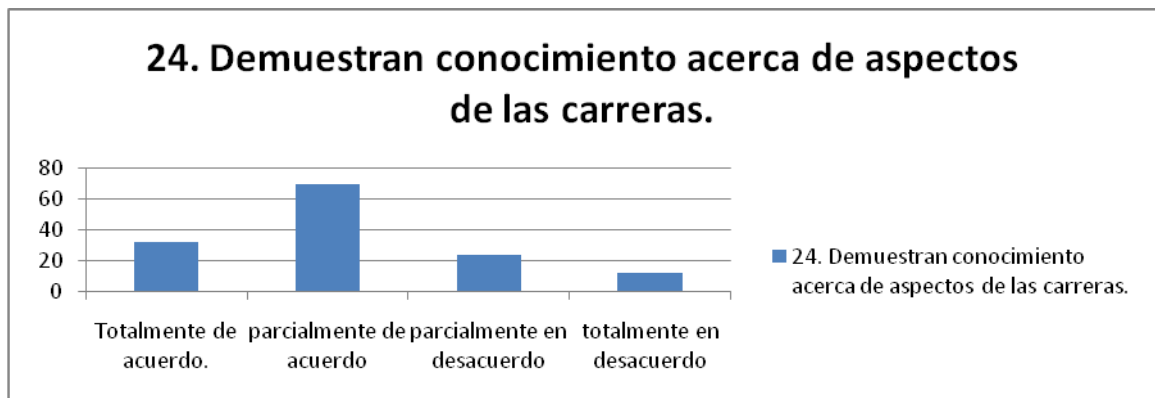
1. 69.34% of students (95) totally agree to the fact that it is important to create a medical unit.
2. 20.43% of students (28) partially agree to the fact it is important to create a medical unit.
3. 5.83% of students (8) partially disagree to the fact that it is important to create a medical unit.
4. 4.4% of students (6) totally disagree to the fact that it is important to create a medical unit.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
23. Es necesario un lugar de descanso y esparcimiento.	106	20	8	3	137

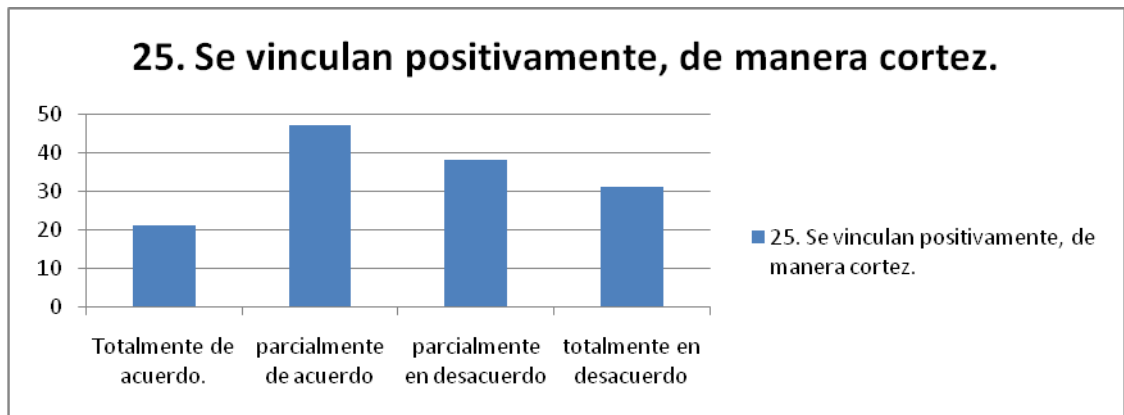
1. 77.4% of students (106) totally agree to the fact that it is necessary to have a place where students can rest.
2. 14.6% of students (20) partially agree to the fact it is necessary to have a place where students can rest.
3. 5.8% of students (8) partially disagree to the fact that it is necessary to have a place where students can rest.
4. 2.2% of students (3) totally disagree to the fact that it is necessary to have a place where students can rest.

Item 3: Human Resources, Academic Administration



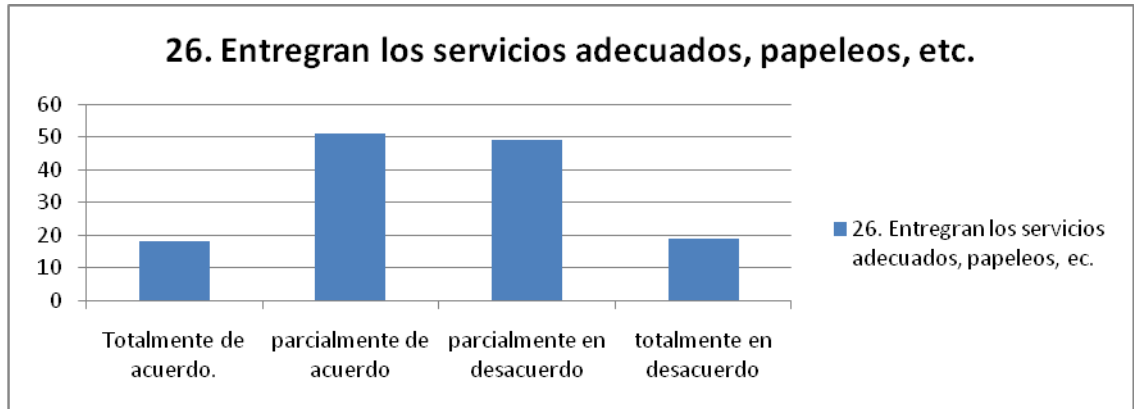
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialment de en de acuerdo	Parcialmente en desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
24. Demuestran conocimiento acerca de aspectos de las carreras.	32	69	24	12	137

1. 23.4% of students (32) totally agree to the fact that they have knowledge on the different aspects of the offered majors.
2. 50.4% of students (69) partially agree to the fact that they have knowledge on the different aspects of the offered majors.
3. 17.5% of students (24) partially disagree to the fact that they have knowledge on the different aspects of the offered majors.
4. 8.7% of students (12) totally disagree to the fact that they have knowledge on the different aspects of the offered majors.



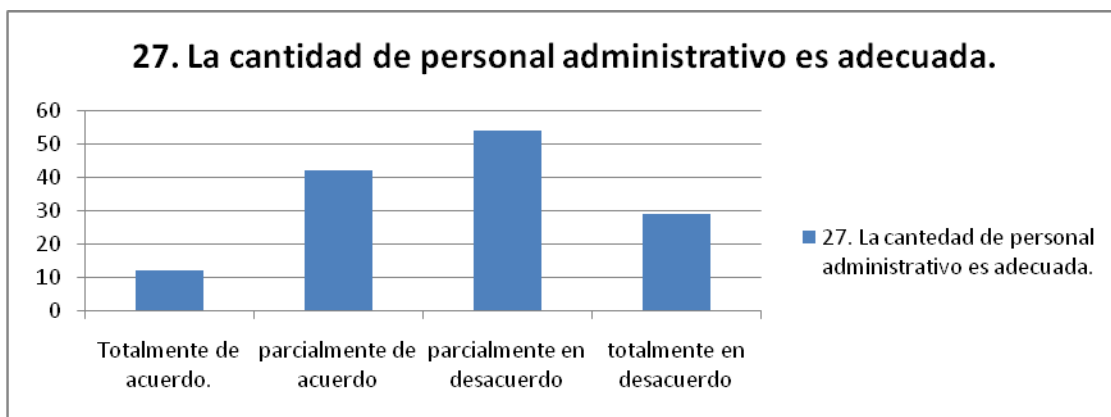
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente en desacuerdo	Totalmente en desacuerdo	Total
25. Se vinculan positivamente, de manera cortez.	21	47	38	31	137

1. 15.33% of students (21) totally agree to the fact that they assist them politely.
2. 34.31% of students (47) partially agree to the fact that they assist them politely.
3. 27.73% of students (38) partially disagree to the fact that they assist them politely.
4. 22.63% of students (31) totally disagree to the fact that they assist them politely.



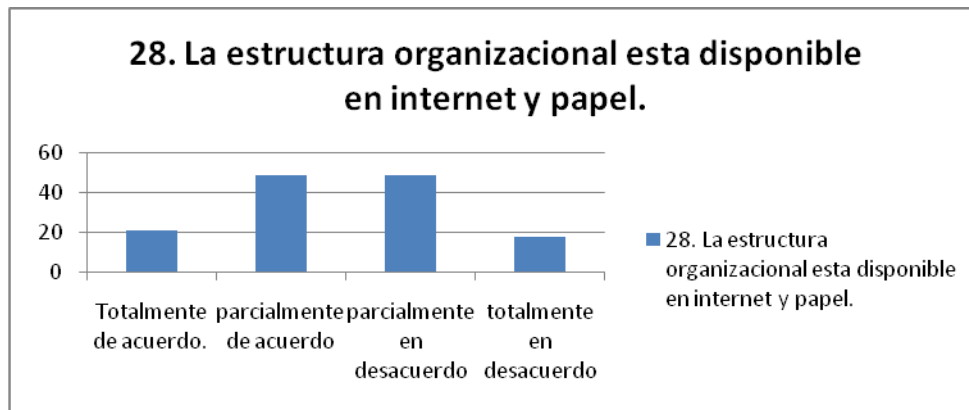
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
26. Entregan los servicios adecuados, papeleos, etc.	18	51	49	19	137

1. 13.1% of students (18) totally agree to the fact that they deliver the right services.
2. 37.2% of students (51) partially agree to the fact that they deliver the right services.
3. 35.8% of students (49) partially disagree to the fact that they deliver the right services.
4. 13.9% of students (19) totally disagree to the fact that they deliver the right services.



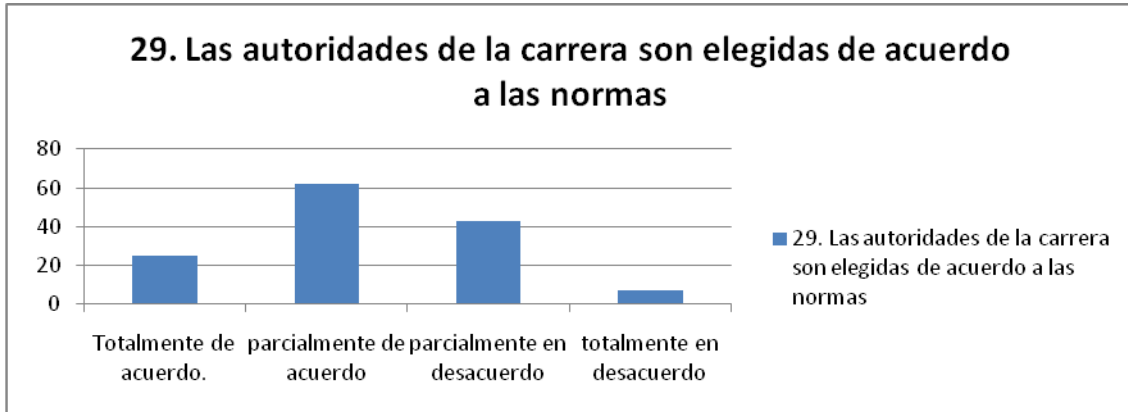
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
27. La cantidad de personal administrativo es adecuada.	12	42	54	29	137

1. 8.75% of students (12) totally agree to the fact that the amount of administrative staff is adequate.
2. 30.65% of students (42) partially agree to the fact that the amount of administrative staff is adequate.
3. 39.4% of students (54) partially disagree to the fact that the amount of administrative staff is adequate.
4. 21.2% of students (29) totally disagree to the fact the amount of administrative staff is adequate.



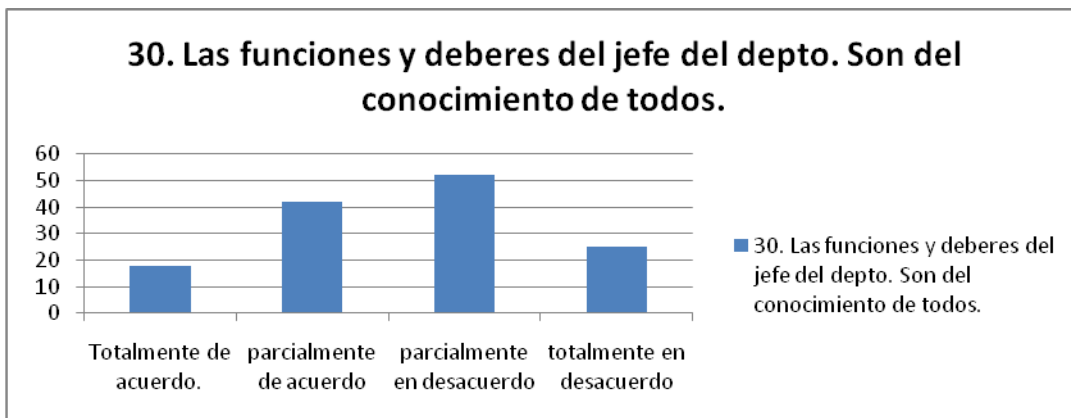
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
28. La estructura organizacional está disponible en internet y papel.	21	49	49	18	137

1. 15.3% of students (21) totally agree to the fact that the organizational structure is available on line and on paper.
2. 35.8% of students (49) partially agree to the fact that the organizational structure is available on line and on paper.
3. 35.8% of students (49) partially disagree to the fact that the organizational structure is available on line and on paper.
4. 13.1% of students (18) totally disagree to the fact that the organizational structure is available on line and on paper.



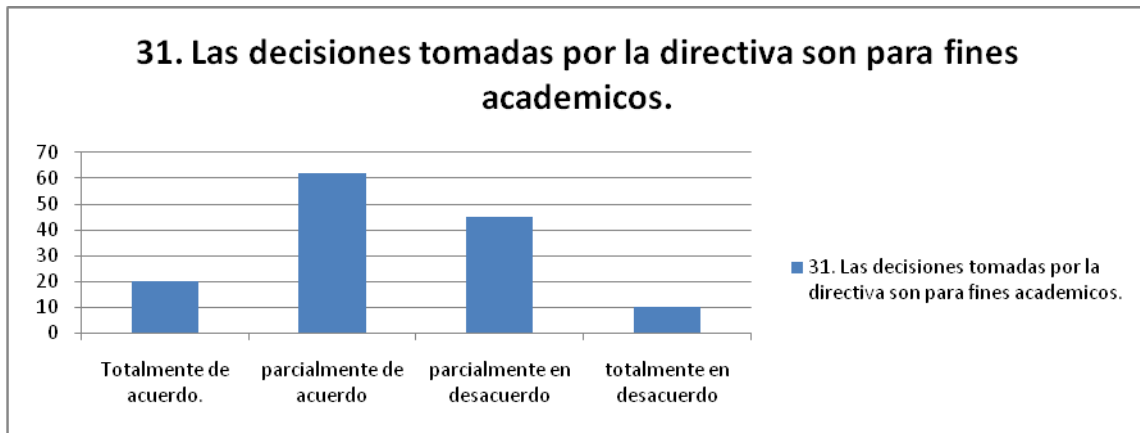
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
29. Las autoridades de la carrera son elegidas de acuerdo a las normas	25	62	43	7	137

1. 18.25% of students (25) totally agree to the fact that the authorities of the major are elected based on the established regulations.
2. 45.25% of students (62) partially agree to the fact that the authorities of the major are elected based on the established regulations.
3. 31.4% of students (43) partially disagree to the fact that the authorities of the major are elected based on the established regulations.
4. 5.1% of students (7) totally disagree to the fact that the authorities of the major are elected based on the established regulations.



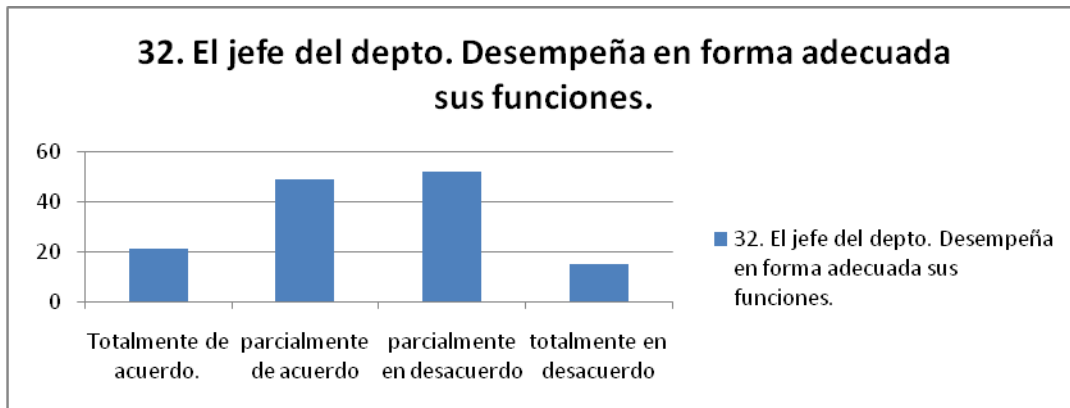
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente en desacuerdo	Totalmente en desacuerdo	Total
30. Las funciones y deberes del jefe del depto. Son del conocimiento de todos.	18	42	52	25	137

1. 13.1% of students (18) totally agree to the fact that everyone is aware of the functions of the chief of the department.
2. 30.66% of students (42) partially agree to the fact that everyone is aware of the functions of the chief of the department.
3. 37.96% of students (52) partially disagree to the fact that everyone is aware of the functions of the chief of the department.
4. 18.25% of students (25) totally disagree to the fact that everyone is aware of the functions of the chief of the department.

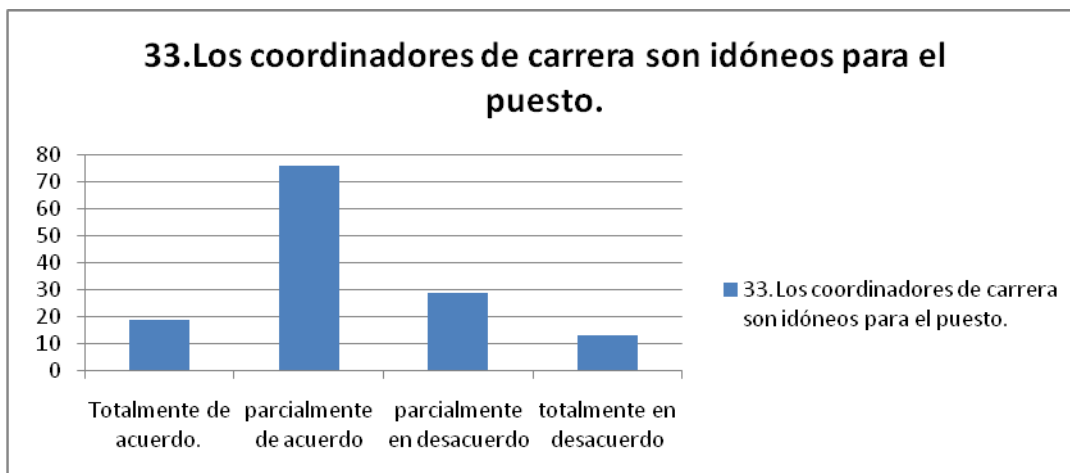


Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
31. Las decisiones tomadas por la directiva son para fines académicos.	20	62	45	10	137

1. 14.6% of students (20) totally agree to the fact that the decisions made by the board of directors are academically oriented.
2. 45.25% of students (62) partially agree to the fact that the decisions made by the board of directors are academically oriented.
3. 32.85% of students (45) partially disagree to the fact that the decisions made by the board of directors are academically oriented.
4. 7.3% of students (10) totally disagree to the fact that the decisions made by the board of directors are academically oriented.



1. 15.3% of students (21) totally agree to the fact that the chief of the department complies with his functions adequately.
2. 35.8% of students (49) partially agree to the fact that the chief of the department complies with his functions adequately.
3. 37.95% of students (52) partially disagree to the fact that the chief of the department complies with his functions adequately.
4. 10.95% of students (15) totally disagree to the fact that the chief of the department complies with his functions adequately.



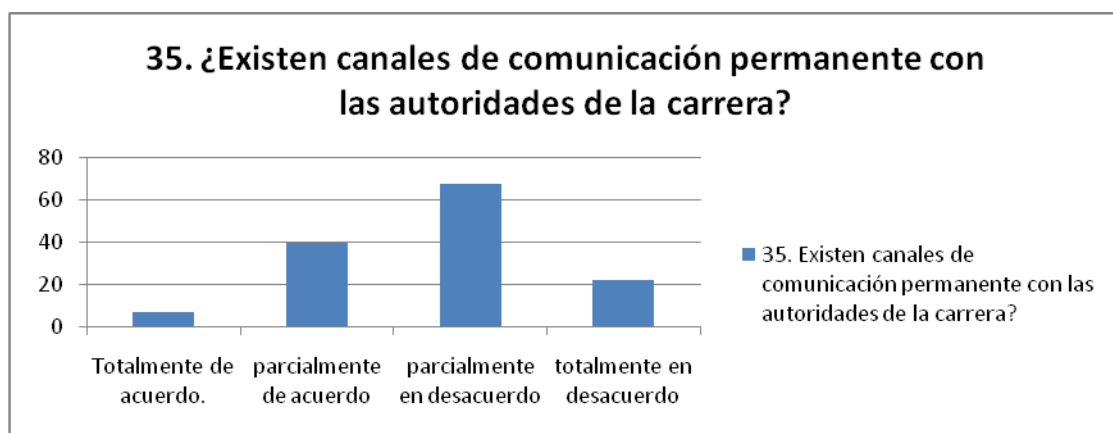
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente en desacuerdo	Totalmente en desacuerdo	Total
33. Los coordinadores de carrera son idóneos para el puesto.	19	76	29	13	137

1. 13.9% of students (19) totally agree to the fact that the major's coordinators are capable.
2. 55.5% of students (76) partially agree to the fact that the major's coordinators are capable.
3. 21.1% of students (29) partially disagree to the fact that the major's coordinators are capable.
4. 9.5% of students (13) totally disagree to the fact that the major's coordinators are capable.



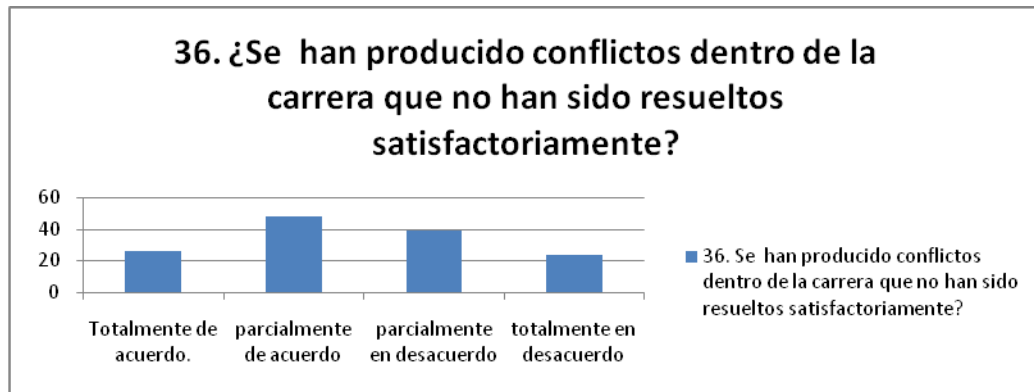
Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
34. ¿Existe claridad con respecto quien recurrir cuando existe un problema académico?	16	40	49	32	137

1. 11.7% of students (16) totally agree to the fact that they know who they should go to in case of academic trouble.
2. 29.20% of students (40) partially agree to the fact that they know who they should go to in case of academic trouble.
3. 35.8% of students (49) partially disagree to the fact they know who they should go to in case of academic trouble.
4. 23.3% of students (32) totally disagree to the fact that they know who they should go to in case of academic trouble.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
35. ¿Existen canales de comunicación permanente con las autoridades de la carrera?	7	40	68	22	137

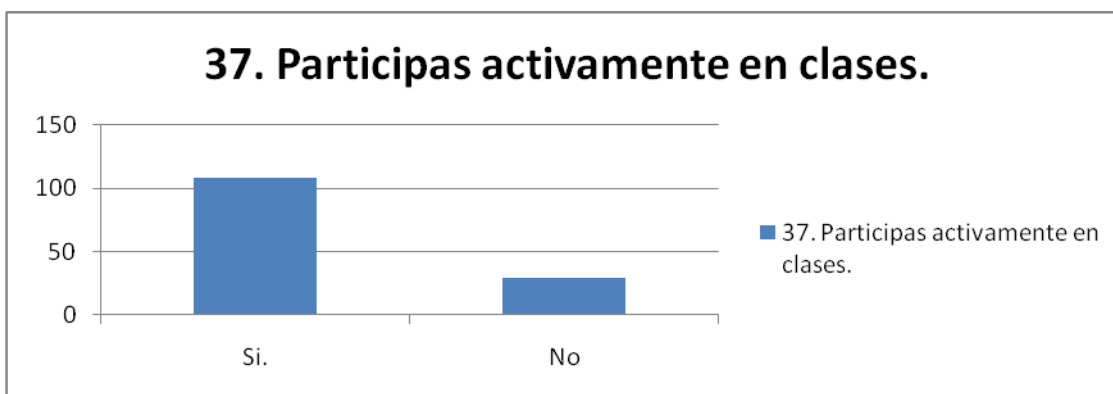
1. 5.11% of students (7) totally agree to the fact that there are communication channels between them and the major's authorities.
2. 29.20% of students (40) partially agree to the fact that there are communication channels between them and the major's authorities.
3. 49.63% of students (68) partially disagree to the fact that there are communication channels between them and the major's authorities.
4. 16.06% of students (22) totally disagree to the fact that there are communication channels between them and the major's authorities.



Pregunta	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	Parcialmente desacuerdo	Totalmente desacuerdo	Total
36. ¿Se han producido conflictos dentro de la carrera que no han sido resueltos satisfactoriamente?	26	48	39	24	137

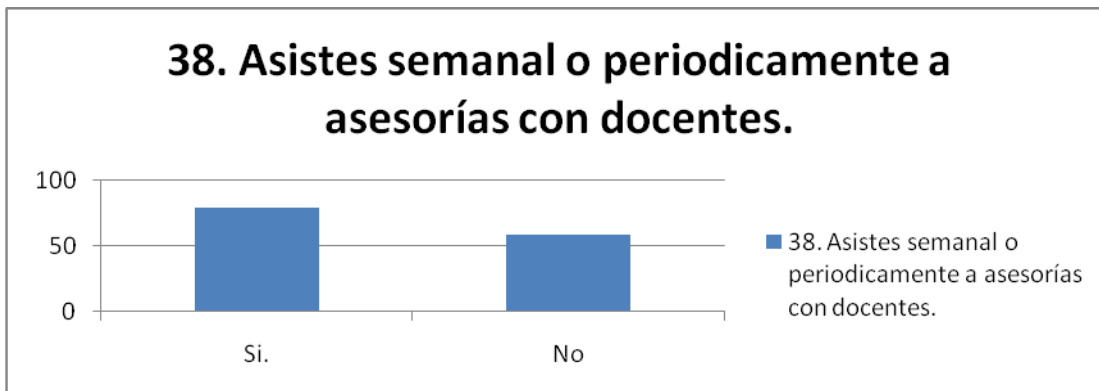
1. 19% of students (26) totally agree to the fact that there have been conflicts within the major that have not been satisfactorily resolved.
2. 35% of students (48) partially agree to the fact that there have been conflicts within the major that have not been satisfactorily resolved.
3. 28.5% of students (39) partially disagree to the fact that there have been conflicts within the major that have not been satisfactorily resolved.
4. 17.5% of students (24) totally disagree to the fact that there have been conflicts within the major that have not been satisfactorily resolved.

Item 4: Human Resources, Students



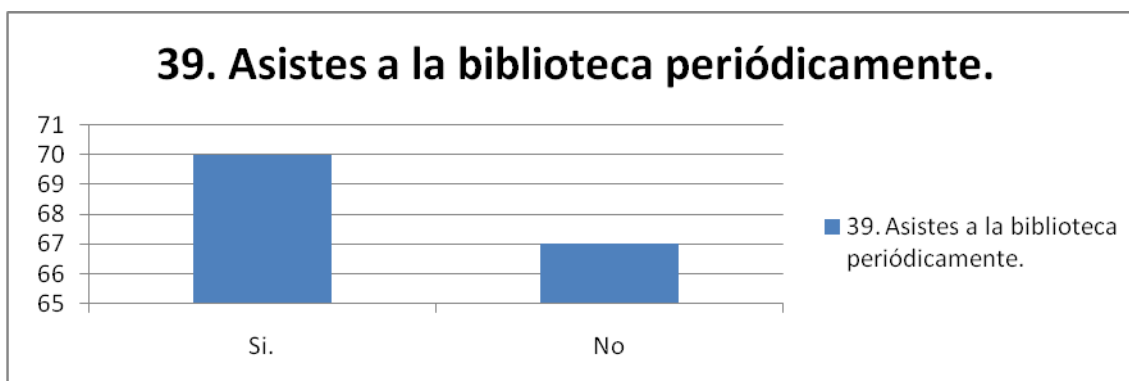
Pregunta	Si	No	Total
37. Participas activamente en clases.	108	29	137

1. 78.8% of students (108) participate actively in classes.
2. 21.2% of students (29) do not participate actively in classes.



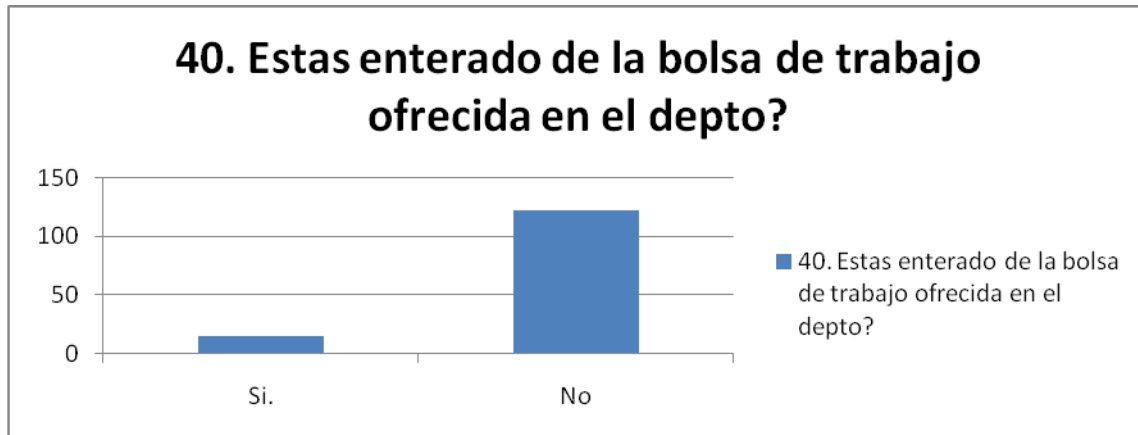
Pregunta	Si	No	Total
38. Asistes semanal o periódicamente a asesorías con docentes.	79	58	137

1. 57.7% of students (79) have weekly or periodical advisories with teachers.
2. 42.3% of students (58) do not have weekly or periodical advisories with teachers.



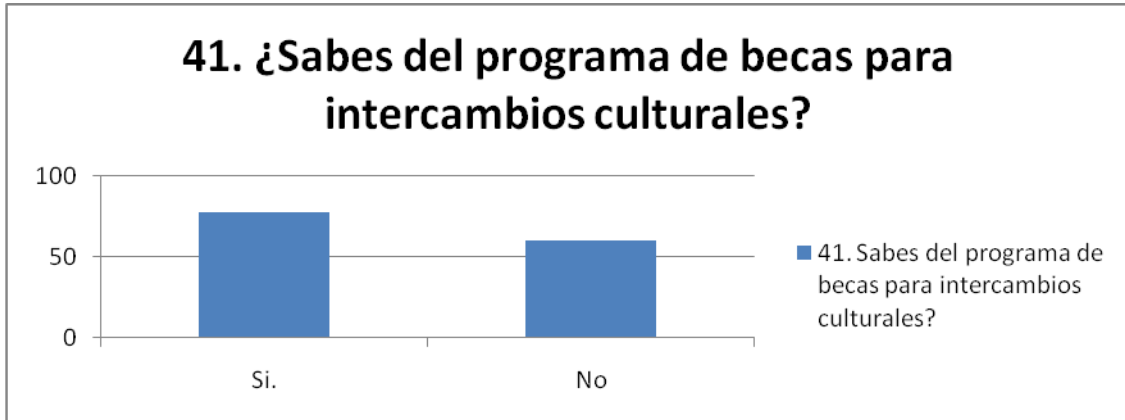
Pregunta	Si	No	Total
39. Asistes a la biblioteca periódicamente.	69	68	137

1. 50.4% of students (69) visit the library periodically.
2. 49.6% of students (68) do not visit the library periodically.



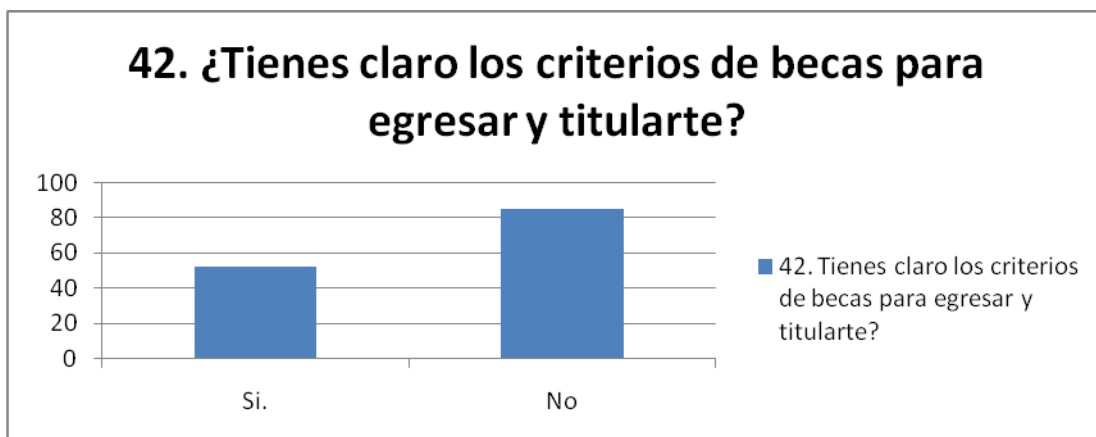
Pregunta	Si	No	Total
40. Estas enterado de la bolsa de trabajo ofrecida en el depto?	15	122	137

1. 10.9% of students (15) are aware of the job bank offered by the department.
2. 89.1% of students (122) are not aware of the job bank offered by the department.



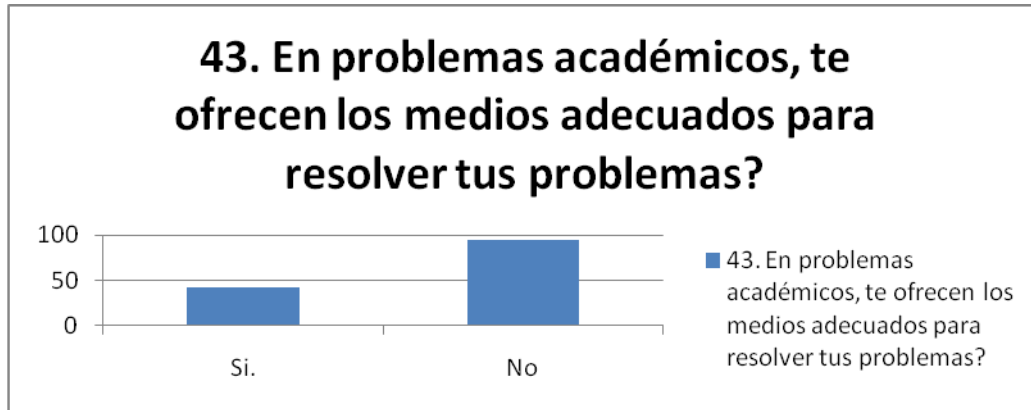
Pregunta	Si	No	Total
41. ¿Sabes del programa de becas para intercambios culturales?	77	60	137

1. 56.2% of students (77) are aware of the scholarships and cultural interchanges program.
2. 43.8% of students (60) are not aware of the scholarships and cultural interchanges program.



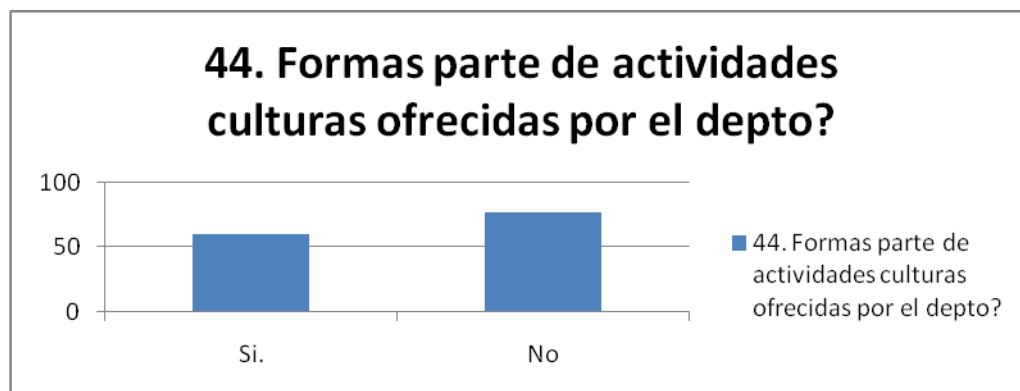
Pregunta	Si	No	Total
42. Tienes claro los criterios de becas para egresar y titularte?	52	85	137

1. 38% of students (52) have a clear view of the graduation requirements.
2. 62% of students (85) do not have a clear view of the graduation requirements.



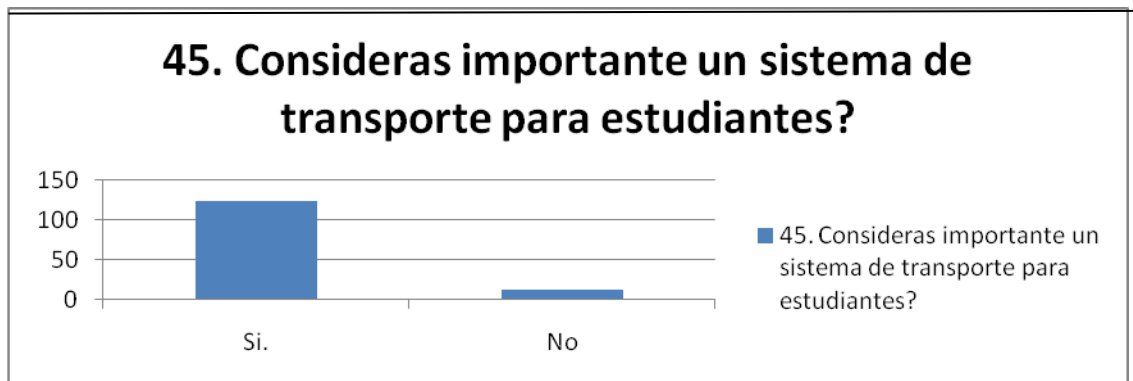
Pregunta	Si	No	Total
43. ¿En problemas académicos, te ofrecen los medios adecuados para resolver tus problemas?	43	94	137

1. 31.4% of students (43) are offered the right solutions to academic problems.
2. 68.6% of students (94) are not offered the right solutions to academic problems.



Pregunta	Si	No	Total
44. Formas parte de actividades culturales ofrecidas por el Dpto.?	60	77	137

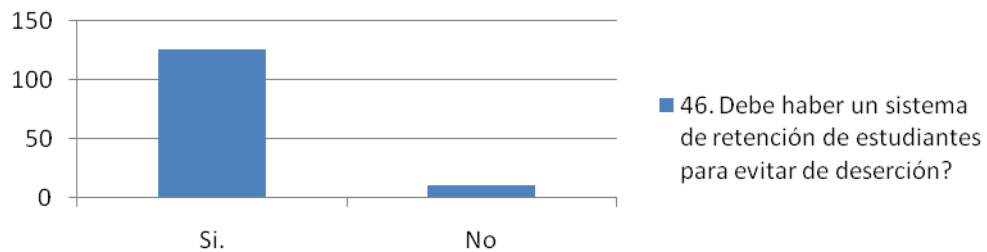
1. 43.8% of students (60) participate actively in cultural activities offered by the department.
2. 56.2% of students (77) do not participate actively in cultural activities offered by the department.



Pregunta	Si	No	Total
45. ¿Consideras importante un sistema de transporte para estudiantes?	124	13	137

1. 90.5% of students (124) consider it is important to have a transportation system for students.
2. 9.5% of students (13) do not consider it is important to have a transportation system for students.

46. Debe haber un sistema de retención de estudiantes para evitar de deserción?



Pregunta	Si	No	Total
46. ¿Debe haber un sistema de retención de estudiantes para evitar de deserción?	126	11	137

1. 92% of students (126) consider there should be a retention system to avoid students' desertion.
2. 8% of students (11) do not consider there should be a retention system to avoid students' desertion.

CSUCA Guidelines:

Teachers and support staff factor:

The human quality and academic staff (recruitment, induction, training, retention, assignment of workload and coordination elements.

1. The teachers in charge of the curriculum have academic training and experience in the workplace in terms of teaching, research and extension for their teaching performance required in the area of discipline.
2. The budget allocated to academic tenure allows the realization of the activities of the curriculum, according to the functions of teaching, research, extension and educational administrative positions.
3. The races provide for conditions for academic development of teachers.
4. Distribution policies of the academic load take into account the dedication of teachers to research and extension activities required for their teaching performance in the area of discipline.
5. The career has adequate procedures for selection, retention, promotion and removal mechanisms for teachers and support for development program.

Students factor:

Mechanism of selection, induction, retention, in a framework of quality and equity

1. The institution and career offer the conditions necessary to ensure progress and development of students.
2. The institution offering career and equitable conditions for enrollment, location, and retention of students.
3. The course offers conditions for the participation of students in academic and curricular processes where applicable.

Administrative areas:

1. Establishes mechanisms for evaluation and management of curriculum to allow its continuous updating and improvement.
2. The career defines and implements mechanisms for horizontal and vertical coordination that requires the execution of the curriculum.
3. Te career develops information systems that make the evaluation processes easier and the

foster appropriate decisions that bring about improvement.

4. It defines and applies the rules governing the execution of the curriculum

Resources: Infrastructure, physics and financial:

Physical spaces, such as: classrooms, laboratories, study rooms, workshops areas, auditoriums, green yards, sport fields, cultural spaces for activities; infrastructure technology, and financial.

- 1- Computing resources and software available to facilitate the development of different teaching and learning activities.
- 2- Development activities and research are always present.
- 3- The assigned academic budget is included in the annual operations plan and the institutional budget.
- 4- The academic activities development is included in the annual operations plan for teaching and learning.
- 5- The laboratory's staff receives appropriate and constant training.
- 6- Audio-visual material is available to foster meaningful teaching and learning experiences.
- 7- Bibliographic resources available allow the improvement and evolution of the major.
- 8- Financial resources are enough for the development of the curriculum.

Chronogram



UNIVERSITY OF EL
SALVADOR
SCHOOL OF ARTS AND
SCIENCES
FOREIGN LANGUAGE
DEPARTMENT

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES PARA RECOLECCION, ANALISIS DE DATOS ESTADISTICOS PARA REPORTE FINAL

N	ACTIVIDADES	SEPTIEMBRE				OCTUBRE				NOVIEMBRE				DICIEMBRE				ENERO				Febrero			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
1	Gestión burocrática para solicitud de datos				X																				
2	Elaboración del instrumento					X	X																		
3	Administración del instrumento							X	X																
4	Análisis de datos								X	X															
5	Entrega de reporte de datos									X															
6	Elaboración de conclusiones y thesis statement										X														
7	Recopilación de datos bibliográficos										X														
8	Elaboracion de Outline											X													
9	Elaboracion del primer borrador												X	X											
10	Elaboracion del segundo borrador													X	X	X	X	X							
11	Elaboración del tercer borrador																X	X	X	X					
12	Defensa oral																				X	X	X		



UNIVERSITY OF EL
SALVADOR
SCHOOL OF ARTS
AND SCIENCES
FOREIGN LANGUAGE
DEPARTMENT

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES PARA RECOLECCION, ANALISIS DE DATOS ESTADISTICOS PARA REPORTE FINAL

N	ACTIVIDADES	SEPTIEMBRE				OCTUBRE				NOVIEMBRE				DICIEMBRE				ENERO				FEBRERO				MARZO			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
1	Gestión burocrática para solicitud de datos				X																								
2	Elaboración del instrumento					X	X																						
3	Administración del instrumento							X	X																				
4	Análisis de datos								X	X																			
5	Entrega de reporte de datos									X																			
6	Elaboración de conclusiones y thesis statement										X																		
7	Recopilación de datos bibliográficos										X																		
8	Elaboracion de Outline											X																	
9	Elaboracion del primer borrador												X	X															
10	Elaboracion del segundo borrador														X	X	X	X											
11	Elaboración del tercer borrador																	X	X	X	X								
12	Defensa oral																				X	X	X	X	X	X	X	X	

Artículos de la Ley Orgánica de La Universidad de El Salvador

Calidad académica y científica

Art. 11. - El Rector, el Vicerrector Académico, los Decanos y Vice-decanos y el Personal Docente de la Universidad, estarán especialmente obligados a velar por la constante superación, académica y científica, de la educación universitaria.

Artículos de la Ley de Educación Superior

Sección Cuarta

Funcionamiento de las Instituciones de Educación Superior

REQUISITOS MÍNIMOS

Art. 37.- Los requisitos mínimos para que una institución de educación superior conserve la calidad como tal, son los siguientes:

- a) Ofrecer al menos una carrera técnica o tecnológica, cuando se trate de un instituto tecnológico; al menos una carrera profesional técnica, científica o humanística, en el caso de un instituto especializado de nivel superior; y no menos de cinco carreras profesionales que cubran homogéneamente las áreas científicas, humanísticas y técnicas, cuando se trate de una universidad.
- b) Disponer de los planes de estudios adecuados, actualizados al menos una vez en el término de duración de la carrera y aprobados para los grados que ofrezcan.
- c) Los docentes deben poseer el grado académico que se ofrece y el conocimiento específico de la materia que impartan. En casos excepcionales, cuando no existan profesionales en la especialidad que se requiere, el Ministerio de Educación, con la opinión favorable del Consejo de Educación Superior, podrá autorizar que realicen docencia, personas que no tengan el grado académico necesario, según se determine en el Reglamento de esta Ley.
- d) Realizar o mantener, por lo menos, un proyecto de investigación relevante por año, en las áreas que se ofrecen; para lo cual, deberán contar con presupuesto asignado y podrán ser apoyados con recursos públicos y privados. Los proyectos de investigación con duración mayor de un año, deberán reportar al Ministerio de Educación el avance anual de los mismos.

e) Disponer de la adecuada infraestructura física, bibliotecas, laboratorios, campos de experimentación, centros de prácticas apropiados, y demás recursos de apoyo necesarios para el desarrollo de las actividades docentes, de investigación y administrativas, que garanticen el pleno cumplimiento de sus finalidades.

f) Contar con una relación mínima de un docente por cada cuarenta alumnos, sean aquéllos hora clase, tiempo parcial o tiempo completo. Dentro de esta relación mínima, al menos el veinticinco por ciento serán docentes a tiempo completo, debiendo estar distribuidos en todas las áreas que ofrecen; y,

g) Los proyectos de investigación y la consejería a los estudiantes serán asumidos, preferentemente, por los docentes a tiempo completo.

El Ministerio de Educación fijará a las instituciones de educación superior, conforme a un Reglamento de Educación no Presencial y con la opinión del Consejo de Educación Superior, las exigencias equivalentes a las condiciones referidas en este Artículo, cuando éstas apliquen metodología de enseñanza no presencial.

CAPITULO III

PERSONAL

PERSONAL ACADEMICO

Art. 38.- El personal académico de las instituciones de educación superior, estará formado por las personas encargadas de la docencia, la investigación y la proyección social.

Los docentes nacionales o extranjeros de educación superior, deben poseer como mínimo el grado que se ofrece y el conocimiento específico de la materia que impartan.

PERSONAL ADMINISTRATIVO

Art. 39.- Las instituciones de educación superior deben contar con el personal que sea necesario para cumplir labores de gestión, servicios y apoyo a las actividades académicas.

Sin perjuicio de las normas sobre escalafón y cualesquiera otras que las instituciones de educación superior establezcan en sus estatutos y reglamentos, sus relaciones con el personal académico y administrativo se regirán por las leyes respectivas.

CAPITULO IV

ESTUDIANTES

DERECHOS Y DEBERES

Art. 40.- Los estudiantes de educación superior gozan de todos los derechos y a que se les proporcione los servicios pertinentes de orden académico, cultural, artístico y social y, están sujetos a las obligaciones que la presente Ley, los Estatutos y Reglamentos de las Instituciones de Educación Superior establezcan.

Los estudiantes de educación superior, de escasos recursos económicos, podrán gozar de programas de ayuda financiera previstos por cada institución o por el Estado, de conformidad a los requisitos que se establezcan en el reglamento de la presente Ley.

A ningún estudiante se le negará la admisión por motivos de raza, sexo, nacionalidad, religión, naturaleza de la unión de sus progenitores o guardadores, ni por diferencias sociales, económicas o políticas.

Los estudiantes gozan del derecho a organizarse para defender sus derechos estudiantiles.

CAPITULO VI

EVALUACION Y ACREDITACION

EVALUACION

Art. 45.- El Ministerio de Educación, con el fin de comprobar la calidad académica de las instituciones de educación superior o de sus carreras, desarrollará procesos de evaluación de las mismas, por lo menos una vez cada tres años, para lo cual podrá contratar los servicios de expertos independientes. Los procesos de evaluación contarán con la opinión del Consejo de Educación Superior y los resultados serán divulgados ampliamente.

ACREDITACION

Art. 46.- Créase la Comisión de Acreditación de la Calidad de la Educación Superior, como ente adscrito al Ministerio de Educación con la función de aplicar el sistema de acreditación.

La Comisión de Acreditación de la Calidad de la Educación Superior, estará conformada

por académicos de notoria capacidad y honradez, quienes no representarán a institución alguna y serán nombrados de mutuo acuerdo, entre el Ministro de Educación y el Consejo de Educación Superior, para un período de cuatro años. La integración y funcionamiento de la Comisión y las normas de acreditación estarán reguladas en el Reglamento Especial de Acreditación.

ACREDITACION DE LA CALIDAD

Art. 47.- La acreditación es el reconocimiento de la calidad académica de una institución de educación superior y de sus diferentes carreras, realizado por la Comisión de Acreditación. Serán acreditadas las instituciones de educación superior o las carreras que lo solicitaren, se sometan al proceso de evaluación y cumplan los requisitos establecidos.

Esta declaración de calidad, tendrá una validez mínima de cinco años, prorrogables mediante procesos de evaluación continua que verifique la referida Comisión; todo de conformidad con lo establecido en el Reglamento Especial de Acreditación.

Sección Segunda

Disposiciones Transitorias, Derogatoria y Vigencia

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

Art. 76.- La Universidad de El Salvador, se regirá por su Ley Orgánica y demás disposiciones internas, en todo lo que no contraríe la presente Ley.

OTRAS INSTITUCIONES ESTATALES DE EDUCACION SUPERIOR.

Art. 77.- Las demás instituciones de educación superior estatales, se regirán por sus estatutos y reglamentos vigentes.

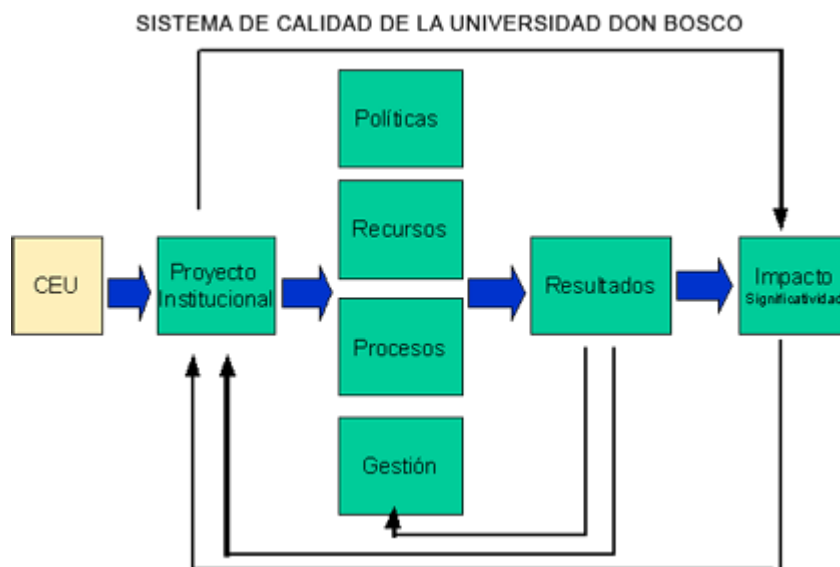
SISTEMA DE CALIDAD UDB

Calidad Educativa

Es la consecución integral de los fines y objetivos del Proyecto Institucional a través de la articulación de los componentes del sistema educativo, de acuerdo con el modelo educativo salesiano, para garantizar la significatividad del mismo.

La Gestión de la Calidad Educativa:

- Se fundamenta en el Modelo educativo de la UDB.
- Implica el desarrollo de un sistema de la calidad educativa, en concordancia con los fines del proyecto educativo y como respuesta al sistema de evaluación nacional, al desarrollo de las Instituciones Universitarias Salesianas (IUS) y a los procesos de acreditación regionales.
- Requiere el desarrollo de un componente específico dentro del Sistema de Información Gerencial.



Adopción del Modelo EFQM en 2005, como apoyo al Sistema de Gestión de la Calidad de la Universidad.

La adopción del modelo de Gestión de la Calidad Europeo, EFQM, como base del sistema de Gestión de Calidad de la Universidad, permite contar con un referente para la sistematización de la experiencia enfocado a: la orientación hacia los resultados, la orientación al cliente/ usuario, el liderazgo y constancia en los objetivos, la gestión por procesos y hechos, el desarrollo e implicación de las personas, el aprendizaje, innovación y la mejora continua, el desarrollo de alianzas y la corresponsabilidad social.

Tiene el alcance de ser una herramienta de autoevaluación sistemática a ser utilizada a nivel institucional, con el objeto de contar con el perfil de evaluación institucional y dar el seguimiento y monitoreo en el tiempo, para verificar el desarrollo institucional en relación a las fortalezas y puntos de mejora.



Primeros pasos hacia la Acreditación

La experiencia de la Universidad Don Bosco en materia de Acreditación se ha visto consolidada por las siguientes experiencias:

- Asesoría con Community Colleges For International Development, Inc. (CCID)
- Información sobre Agencias Acreditadoras en USA
- Visita a Universidades en USA
- Proceso de Autoevaluación Institucional para el Ministerio de Educación de El Salvador
- Participación en eventos nacionales e internacionales sobre acreditación
- Vinculación con otras universidades en El Salvador
- Vinculación con organismos internacionales como la UNESCO

Durante este proceso van señalados de manera particular los siguientes logros:

- La acreditación del Técnico en Ortesis y Prótesis por la Sociedad Internacional de Ortesis y Prótesis ISPO nivel II.
- La experiencia en el año 2000 de la evaluación diagnóstica de la carrera de Ingeniería
- Electrónica por parte de evaluadores internacionales de Estados Unidos.
- La Acreditación Institucional por cinco años del Ministerio de Educación (Noviembre de 2001).
- Desde 1998 es miembro de la Red de Decanos de Ingeniería de Centroamérica (REDICA) y es parte de la comisión ad hoc del Foro para la creación del Consejo Centroamericano de Acreditación de la Educación Superior.

En el proceso de obtener la Acreditación de la Universidad se ha ganado experiencia, lo cual nos ha permitido trazar el horizonte para la consecución de nuevos proyectos planteados en el Plan Maestro 2002 –2006.

Acreditación de la Universidad Don Bosco

en el Sistema Nacional de El Salvador





***The Times*: UNAM, entre las 100 mejores universidades**

📍 Se ubica por encima de París 1 Panthéon Sorbonne, Georgetown y UCLA

KARINA AVILES



En imagen de archivo, el campus de Ciudad Universitaria FOTO Carlos Cisneros

De acuerdo con la más reciente clasificación internacional del rotativo inglés *The Times*, la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) es una de las mejores 100 universidades del mundo y, en el campo de las artes y las humanidades, ocupa el lugar 20 entre las de excelencia.

Así, la máxima casa de estudios se ubica por encima de prestigeadas instituciones de educación superior como la de París 1 Panthéon Sorbonne, Georgetown, Bolonia, Liverpool, Sur de California, La Sapienza, Roma, Francfort, Notre Dame, Shanghai y Tel Aviv, entre otras.

Las otras dos instituciones iberoamericanas que aparecen en el reporte global son la Universidad Autónoma de Madrid, con el sitio 183, y la de Sao Paulo, en el lugar 196,

informó la UNAM.

La clasificación 2005, que forma parte de un estudio del suplemento Educación Superior de *The Times*, que se realiza anualmente, ubicó a la UNAM en el sitio 95 mundial, con lo que remontó 100 lugares respecto a la clasificación del año pasado y se reafirmó como la institución académica líder en Iberoamérica.

En el renglón correspondiente a las artes y las humanidades, la máxima casa de estudios aparece en el puesto 20, por arriba de instituciones como el University College de Londres, y de las estadounidenses de Chicago, Michigan, Pensilvania, Johns Hopkins y Nueva York.

También supera a las alemanas Heidelberg y Francfort, así como a las italianas de Florencia y Bolonia. Además, a instituciones de Amsterdam, Atenas y Viena. En estas áreas las universidades que ocupan los primeros lugares son Harvard, Oxford, Cambridge, Berkeley y Yale.

Con menores recursos económicos que muchas de las 200 universidades incluidas en la evaluación, la UNAM ocupa el sitio 93 en el campo de la ciencia. En dicha área supera a las universidades de Washington y Penn State, en Estados Unidos, así como a las de Hamburgo, Alemania; Nagoya, Japón; Durham, del Reino Unido; Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel, y a la Universidad Louis Pasteur, de Estrasburgo, Francia.

Excelencia científica

En el sector científico, los primeros lugares los tienen las universidades de Cambridge, Oxford, Berkeley, Harvard, Princeton, Stanford, Instituto Tecnológico de Massachussets, Tokio, Tecnológico de California e Imperial College, de Londres. En dicho campo, donde los países europeos y las economías asiáticas en ascenso invierten cada vez más recursos para competir con Estados Unidos, la UNAM se ha logrado ubicar ya entre las 100 mejores.

De acuerdo con la evaluación del año pasado, realizada por el citado suplemento, la Universidad Nacional Autónoma de México estaba entre las primeras 200 del planeta. Entonces el estudio destacó que es "la única institución latinoamericana que figura en esa calificación, y es posiblemente la universidad más grande del mundo por número de

alumnos".

En la lista del año pasado de *The Times*, cuatro instituciones estadounidenses encabezaban la lista, con el siguiente orden: las universidades de Harvard y Berkeley, y los institutos tecnológicos de Massachussets y de California, centros educativos que ratificaron su nivel de excelencia al continuar entre los primeros.

Aunque con parámetros de medición diferentes, las evaluaciones internacionales han tenido resultados coincidentes, pues en ellas destaca la UNAM entre las de excelencia académica del planeta.

Por ejemplo, en el estudio *La clasificación académica de las universidades del mundo 2003*, realizado por el Instituto de Altos Estudios de la Universidad de Shanghai Jiao Tong, la UNAM ocupó el primer lugar en Latinoamérica, y ninguna institución privada mexicana de nivel superior, donde los alumnos pagan altas cuotas, se ubicó entre las de mayor nivel académico.

En esa investigación, donde se tomaron en cuenta 500 instituciones, la UNAM ocupó a nivel mundial el lugar 180, mientras en el continente americano se ubicó en la posición 92.

Las instituciones mejor colocadas después de la Universidad Nacional, en dicho reporte de 2003, fueron la de Sao Paulo, Brasil, con el lugar 188; Universidad de Buenos Aires, Argentina, en el sitio 330; Universidad Federal Río de Janeiro, Brasil, en el 331; Universidad Estadual de Campinas, Brasil, en el 377, y la Universidad de Chile, en el lugar 433. Todas de carácter público.

Ahora, el suplemento del rotativo londinense posiciona a la UNAM en el sitio 95, y destaca que la institución mexicana subió 100 lugares. De acuerdo con la Asociación Internacional de Universidades, se estima que en el mundo existen más de 9 mil instituciones de educación superior.

Kuala Lumpur Infrastructure University College strives to become one of the best infrastructure universities in the world. It aims to achieve excellence by providing advanced knowledge, latest technologies and quality education. Kuala Lumpur Infrastructure University College in Malaysia was established as Ikram College in the year 1998.

Popularly known as KLIUC, Kuala Lumpur Infrastructure University College is located midway between Putrajaya and Kuala Lumpur at a close proximity to Kajang town. It takes about 35 minutes to reach the university college from the city center.

After the privatization of Research and Training Institute of Public Works Department in the 1997, it was renamed as Kumpulan Ikram Sdn Bhd (KISB). It was in 1998 that the Ikram College was set up with an objective to materialize the tertiary education activities of KISB. In 2001, Ikram College came to be known as Ikram College of Technology. In 2003 it came to be known as Kuala Lumpur Infrastructure University College.

Kuala Lumpur Infrastructure University College, Malaysia offers a number of programs pertaining to Engineering, Business and Infrastructure. Some of the diploma and bachelors' programs conducted by this college of Kuala Lumpur are as follows:

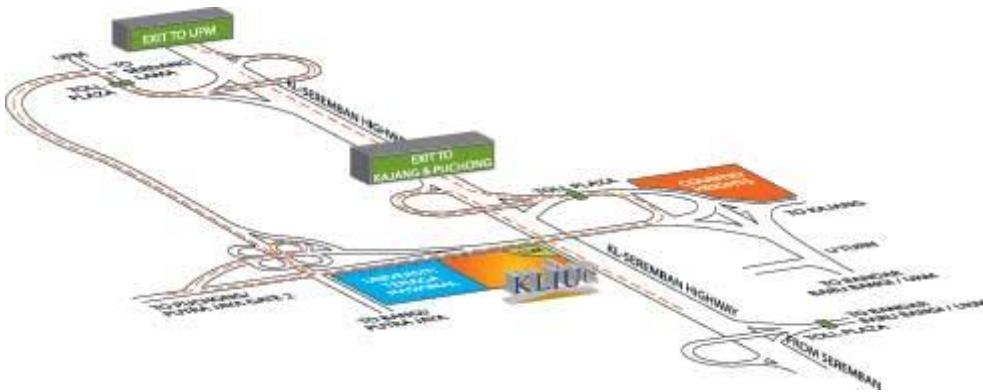
- Bachelors Program - Bachelor of Business Administration, Bachelor of Communication in Corporate Communication, Bachelor of Civil Engineering, BA (Hons) English and Bachelor of Information Technology.
- Diploma Program - Automotive Engineering, English for Business, Accountancy, Civil Engineering, Business Administration, Corporate Communication and Accountancy, Electrical & Electronics Engineering.

Kuala Lumpur Infrastructure University College of Malaysia also offers foundation programs in Information Technology, Business and Engineering.

Scholarships are the main attributes of Kuala Lumpur Infrastructure University College. The university college awards full or partial tuition fees to the meritorious students. However, one of the main criteria for the scholarship is that the students must be Malaysian citizens.

ABOUT US: Location

KLIUC's lush 100-acre campus is nestled in the vicinity of Kajang town, which is located conveniently between Kuala Lumpur, the commercial capital of Malaysia, and Putrajaya, the administrative capital of Malaysia. Our campus is easily accessible via the North-South Highway (or Seremban Highway) and is only a 35-minutes drive from Kuala Lumpur city centre. You can also make your way to KLIUC via KTM Komuter service to Serdang Station and then get on to IKRAM/KLIUC feeder bus service.



ABOUT US: Company Profile

Kuala Lumpur Infrastructure University College (KLIUC) which was established in 1998, is the focus of Kumpulan Ikram's tertiary education activities. Guided by our motto, "For Knowledge, For Humanity", we aim to produce graduates with outstanding technological and management skills, possess high moral values to meet the challenges of Vision 2020 and the K-economy.



Enhanced with up-to-date academic facilities, highly qualified lecturers among whom are industry practitioners, KLIUC strives to ensure high quality education in areas of Engineering, Business and Information Technology. 3 years into the business of education, KLIUC is already recognized for its quality management system achieved through ISO 9001 :2000 certification in December 2000.





El Departamento de Idiomas es más grande que algunas facultades

"El Departamento de Idiomas, incluso, es más grande que algunas Facultades" afirmó el Lic. Edgar Nicolás Ayala, jefe de esa Unidad Académica, al referirse a la población que atienden.

Las declaraciones las ofreció en el marco de un recuento de logros del año 2008 y de proyecciones y desafíos para el presente año, en el que enfatizan en su aspiración de un proyecto de transformación de Departamento a Escuela.

Aseguró que existen suficientes argumentos para solicitar dicha transformación, el departamento es más grande que algunas facultades, existen 1500 alumnos en pre grado, 200 estudiantes en diplomados y maestrías y otros 300 en cursos libres. Por ello considera que es necesario enfocar esfuerzos de convertir el Departamento en Escuela.

Para dichos fines, Ayala dijo que existen avances sustanciales y adelantó que a finales del año presentarán el proyecto a las autoridades de la Facultad, el cual incluye una verdadera transformación: su organización, recursos humanos, materiales e incluso infraestructura "no es una cuestión formal, pues la facultad cuentan con dos escuelas pero en realidad funcionan como departamentos".

Otra de las apuestas del Departamento de Idiomas, según Ayala, es crear una verdadera política de nuevo ingreso, para lo cual la jefatura es parte de una Comisión de Nuevo Ingreso y Cambios de Carrera "no podemos seguir creciendo desordenadamente", la facultad de Ciencias y Humanidades es la que más ha crecido y los recursos se han quedado estáticos desde infraestructura hasta recursos

humanos.

Ayala sostiene que como unidad académica están aportando al desarrollo de la Facultad y otra Proyección es la creación del Centro de Tecnología Educativa, un proyecto de beneficio para todos los estudiantes de la Facultad, que tiene por objetivo ofrecer otras alternativas de formación a los estudiantes como teleconferencias.

Espera que para el presente año se concreten convenios con otras universidades para tener el apoyo de profesores visitantes.

Logros y limitaciones.

Como logros del 2008, el Lic. Ayala mencionó la enmienda al Plan de Estudio de la Licenciatura en Lenguas Modernas, aprobada por Junta Directiva J. D.) y Consejo Superior Universitario (CSU) y propuesta de Actualización de la Licenciatura en Idioma Inglés opción Enseñanza remitido a los órganos arriba mencionados.

Además, se dio un notable avance en la elaboración de Plan de Estudios de la Maestría en Lingüística y la elaboración de Plan de Estudios de la Licenciatura en Ciencias de la Educación especialidad Inglés para tercer ciclo de educación básica y media.

Agregó que hubo un verdadero apoyo al estudiante a través del club de conversación, funcionamiento del proyecto atención al estudiante.

Ayala aseguró que se impartieron cursos libres de Mandarín que se une a los cursos de Koreano, Francés, también realizaron jornadas de cine y con el apoyo de la Facultad de Ingeniería diseñaron un software pedagógico para la enseñanza del idioma inglés a estudiantes no

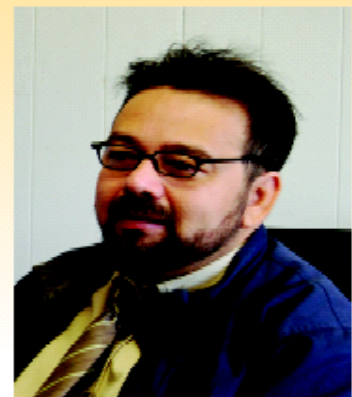
videntes.

También inauguración del Centro de Traducciones de la Universidad de El Salvador (CETRAUES) y se llevó a cabo la Graduación de la primera promoción del Diplomado en Metodología en la Enseñanza del Idioma Inglés.

Otros logros en el Departamento fueron las becas otorgadas a estudiantes y docentes, concursos de oratoria y apoyo académico por parte de profesores visitantes

En el área de proyección social, realizaron traducción de documentos, clases de inglés a unidades académicas de la UES e instituciones públicas.

En relación a las limitaciones, Ayala consideró que persiste actitud cómoda y poco comprometida de algunos docentes y administrativos en la realización de sus labores y la excesiva burocracia en los trámites académicos y administrativos que tiene incidencia en el cumplimiento de objetivos y metas trazadas.



Edgar Nicolás Ayala, Jefe del Departamento de Idiomas Extranjeros.

INTERVIEW WITH MTIEDGAR NICOLAS AYALA, HEAD OF THE FOREIGN LANGUAGES DEPARTMENT

Date: Wednesday, October 28th, 2009, at 3:00 PM).

Time: 3:00.P.M.

Made by: Rocio Licett Maravilla, Patricia Ulloa, and Roxana Valeria Urrutia.

With the purpose of enriching this research, we carried out an interview with the Head of the Foreign Languages Department, Mti. Nicolás Ayala. Mti. has over 6 years of experience as the Head of the Department. The questions in this interview were about the factors proposed by the SICEVAES that determine quality in the Higher Education level, and particularly the way those factors have been carried out in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador. During the interview Mti. Ayala talked about the efforts that have been made in order to provide better academic services, and also to have qualified faculty to cope with the needs of the students at the Department. Mti.. Ayala sustains that all the efforts they made are supported by the Organic Law of the University, as well as the Higher Education Law. These were the questions he was asked and the answers he provided:

Q-What have been the efforts made so far to improve the Department's faculty quality?

“Some of our fellow coworkers are studying abroad. All of them are at least graduates with Master's degrees, and are constantly in training. They are the best teachers nationwide as they have constant training as well as international studies.”

Q-What efforts have been made to help students and therefore increase the Department's levels of quality?

“Discussion clubs have been formed. Students, especially in their first years, are provided with tutoring. The Book Club has been created as well, and it will be managed by students who are doing their social service. Its main purpose is to encourage students to read English literature. The American Embassy has donated a considerable amount of books

that are suitable for reading and studying purposes. We also count with support of the Association of Language Learners which helps students with academic issues.

In addition, nowadays, the students who are selected to study the English Teaching Major go through special exams that measure their English levels.

A job bank is also working at an early stage. After students finish their major, they might be offered job opportunities. These opportunities are provided by private companies which are looking for students during their formation or who have recently graduated. The Department also offers students the possibility of a temporary students exchange in which students with the best scores of the major get to go to countries such as France, Japan, and United States, for a period of 6 or 15 month as a maximum.”

Q-What are the improvements or advances in administrative management?

“Well, before we used to have only two secretaries. Nowadays, there is another one that works exclusively with the Social Projection Area. There were complaints before about the lack of a secretary in that area, so efforts were made to get one exclusively for Social Projection. The staff at the Department and at the Academic Administration as well tries nowadays to provide a more courteous service. Registration processes have also been improved. From a couple of years ago to this time, registration has been done online to make the process easier for our students.”

Q- What are the improvements or advances in infrastructure?

“Regarding infrastructure, we recently fixed the toilets. It was difficult because we had to ask for economical help for this during three years. The buildings were also painted and we are striving to coordinate the building of a building that has more classrooms. The university cafeteria is currently being built in front of the department. A mini library for language learners has been opened. There, students can find books in English, French, Korean, Japanese, among others. We have a computer center with a few machines students and teachers can use when they need them. This year we also implemented wireless Internet in the building of the Department.”

Mti. Ayala also spoke of other projects that are currently being executed:

- ✓ Implementing the Masters in Applied Linguistics

- ✓ Establishing public speaking competition
- ✓ Revising and updating the Modern Languages, French-English major.
- ✓ Reorganizing and updating the English Teaching Major
- ✓ Transformation of the Foreign Languages Department: This is the department with more students across the faculty of sciences and humanities, according to statistics.

During the interview as well, Mti. Ayala provided us with digital information, such as the University Law, PDF documents and books. We also talked about sites in the IEO line where you can get more information about quality processes. He admits that although efforts have been made, the Foreign Languages Department still has to make other significant changes pertaining to providing a better and more efficient service.

Benchmarking in Higher Education: Adapting Best Practices To Improve Quality.
ERIC Digest.

by Alstete, Jeffrey W.

Increasing competition, demands for accountability, and higher volumes of available information are changing the methods of how institutions of higher education operate in the mid-1990s. For higher education to enact substantial and sustainable changes in efficiency and productivity, a new way of thinking or paradigm that builds efficiency and a desire for continual learning must be integrated into institutional structures. Tools are also being developed that measure or benchmark the progress and success of these efforts (Keeton & Mayo-Wells 1994). Among the improvement strategies and techniques such as Total Quality Management (TQM), Continuous Quality Improvement (CQI), and Business Process Reengineering (BPR), benchmarking has emerged as a useful, easily understood, and effective tool for staying competitive.

WHAT IS BENCHMARKING?

Although the use of comparative data has been used for years in some industries, including higher education, benchmarking as defined today was developed in the early 1980s at the Xerox Corporation in response to increased competition and a rapidly declining market (Camp 1989). The strategy of benchmarking is important both conceptually and practically, and is being used for improving administrative processes as well as instructional models at colleges and universities by examining processes and models at other schools and adapting their techniques and approaches (Chaffee & Sherr 1992; Clark 1993). More concisely, benchmarking is an ongoing, systematic process for measuring and comparing the work processes of one organization to those of another, by bringing an external focus to internal activities, functions, or operations (Kempner 1993). The goal of benchmarking is to provide key personnel, in charge of processes, with an external standard for measuring the quality and cost of internal activities, and to help identify where opportunities for improvement may reside. Benchmarking is analogous to the human learning process, and it has been described as a method of teaching an institution how to improve (Leibfried & McNair 1992). As with other quality concepts, benchmarking should be integrated into the fundamental operations throughout the organization and be an ongoing process that analyzes the data collected longitudinally. Benchmarking attempts to answer the following questions:

- *How well are we doing compared to others?
- *How good do we want to be?
- *Who is doing it the best?
- *How do they do it?
- *How can we adapt what they do to our institution?
- *How can we be better than the best? (Kempner 1993)

Previously, questions like these may have not have seemed important to institutions of higher education. However, in the competitive and rapidly changing markets of the 1990s (characterized by declining enrollments and funding in higher education), organizations are learning never to be satisfied with the status-quo, and to continually question their internal operations and relative position in the eyes of prospective customers. To answer these questions, several multi-step benchmarking methods have been developed by leading benchmarking practitioners (Camp 1995; Spendolini 1992; Watson 1992). Benchmarking procedures can be condensed into four steps: planning the study, conducting the research, analyzing the data, and adapting the findings to the home institution that is conducting the study. The first step involves selecting and defining the administrative or teaching process(es) to be studied, identifying how the process will be measured, and deciding which other institutions to measure against. Second, benchmarking process data is collected using primary and/or secondary research about the colleges, universities, or other organizations being studied. The third step consists of analyzing the data gathered to calculate the research findings and to develop recommendations. At this point, the differences or gaps in performance between the institutions being benchmarked help to identify the process enablers that equip the leaders in their high performance. Adaption of these enablers for improvement is the fourth step in the first iteration of a benchmarking cycle, and the primary goal of the project.

A review of the benchmarking literature shows that there are primarily four kinds of benchmarking: internal, competitive, functional/industry, and generic or best-in-class. Internal benchmarking can be conducted at large, decentralized institutions where there are several departments or units that conduct similar processes. The more common competitive benchmarking analyzes processes with peer institutions that are competing in similar markets. Functional or industry benchmarking is similar to competitive benchmarking, except that the group of competitors is larger and more broadly defined (Rush 1994). Generic or best-in-class uses the broadest application of data collection from different industries to find the best operations practices available. The selection of the benchmarking type depends on the process(es) being analyzed, the availability of data, and the available expertise at the institution.

IS BENCHMARKING APPLICABLE TO HIGHER EDUCATION?

Due to its reliance on hard data and research methodology, benchmarking is especially suited for institutions of higher education in which these types of studies are very familiar to faculty and administrators. Practitioners at colleges and universities have found that benchmarking helps overcome resistance to change, provides a structure for external evaluation, and creates new networks of communication between schools where valuable information and experiences can be shared (AACSB 1994). Benchmarking is a positive process, and provides objective measurements for baselining (setting the initial values), goal-setting and improvement tracking, which can lead to dramatic innovations (Shafer & Coate 1992). In addition, quality strategies and reengineering efforts are both enhanced by benchmarking because it can identify areas that could benefit most from TQM and/or BPR, and make it possible to improve operations with often dramatic innovations.

Despite the majority of positive recommendations for using benchmarking and successful examples of its current use, there are critics of its applicability to higher education. The stated objections include the belief that benchmarking is merely a strategy for marginally improving existing processes, that it is applicable only to administrative processes (or only to teaching practices), is a euphemism for copying, is lacking innovation, or that it can expose institutional weaknesses (Brigham 1995; Dale 1995). These concerns are largely unfounded because benchmarking can radically change processes (if warranted), apply to both administration and teaching, adapt not "adopt" best practices, and if the Benchmarking Code of Conduct is followed, confidentiality concerns can be reduced. The Code of Conduct calls for benchmarking practitioners to abide by stated principles of legality, exchange, and confidentiality (APQC 1993). Benchmarking can make it possible for the industry to improve processes in a "leapfrog" fashion by identifying and bringing home best practices, and therefore offering a way of responding to demands for cost containment and enhanced service quality in a cost-effective and quality-oriented manner (APQC 1993; Shafer & Coate 1992).

WHERE IS BENCHMARKING BEING USED IN HIGHER EDUCATION?

Graduate business schools, professional associations such as NACUBO and ACHE, independent data sharing consortia, private consulting companies, and individual institutions are all conducting benchmarking projects today. The broad-based NACUBO benchmarking program was begun in late 1991, and it seeks to provide participants with an objective basis for improved operational performance by offering a "pointer" to the best practices of other organizations. Today, nearly 282 institutions have participated in the study, and the current project analyzes 26 core functions at colleges and universities, such as accounting, admissions, development, payroll, purchasing, student housing, and others (NACUBO 1995). The Association for Continuing Higher Education (ACHE) and graduate business schools have also conducted specialized benchmarking studies that focus on the processes and practices concerning their particular institutional departments (AACSB 1994; Alstete 1996). A review of the literature finds independent benchmarking projects are currently in use, or have recently been conducted, by a wide range of institutions such as the University of the Chicago, Oregon State University, Pennsylvania State University, Babson College, and many others. These independent projects cover undergraduate and graduate teaching processes, as well as academic and business administrative practices.

How Can an Institution Get Started?

Before beginning a benchmarking study, an institution should decide if benchmarking is the correct quality improvement tool for the situation. After processes are selected for analysis, the appropriate personnel, who have a working knowledge of the area undergoing the benchmarking analysis should then be chosen to conduct the study. A college and university can take part in an externally sponsored benchmarking project with predefined objectives, or conduct a project on its own or with the help of consultants. It is recommended that, as a start, an institution new to benchmarking, begin with a more "grassroots" level departmental or administrative project that measures best practices internally, or with local competitors. An institution that is more advanced in quality improvement efforts can seek out world-class competitors better and implement the

findings more readily than a benchmarking novice (Marchese 1995b). Information on prospective benchmarking partners can be obtained from libraries, professional associations, personal contacts, and data sharing consortia. Once the benchmarking data is collected and analyzed, it can be distributed in a benchmarking report internally within the institution and externally to benchmarking partners for implementation of improved processes. The overall goal is the adaption of the process enablers at the home institution to achieve effective quality improvement. Benchmarking is more than just gathering data. It involves adapting a new approach of continually questioning how processes are performed, seeking out best practices, and implementing new models of operation.

REFERENCES

Camp, R.C. (1989), *Benchmarking: The Search for Industry Best Practices That Lead to Superior Performance*. Milwaukee, WI: ASQC Quality Press.

Camp, R.C. (1995). *Business Process Benchmarking; Finding and Implementing Best Practices*. Milwaukee, WI: Quality Press.

Kempner, D.E. (1993). The Pilot Years: The Growth of the NACUBO Benchmarking Project. *NACUBO Business Officer*, 27(6), 21-31.

Shafer, B.S., & Coate, L.E. (1992). Benchmarking in Higher Education: A Tool for Improving Quality and Reducing Cost. *Business Officer*, 26(5), 28-35.

This ERIC digest is based on a full-length report in the ASHE-ERIC Higher Education Report series 95-5, *Benchmarking in Higher Education: Adapting Best Practices to Improve Quality* by Jeffrey W. Alstete.

<http://www.ericdigests.org/1997-3/bench.html>

Salvador, 4 de febrero de 2010

Extracción de Sinopsis del Departamento de Idiomas extranjeros

Legislación 2007 2011

Tendrá como finalidad principal el logro de mejores estándares de calidad académica y para alcanzar esta meta general es necesaria la transformación del Departamento de Idiomas en Escuela de Idioma con las respectivas cualificaciones y la diversificación de la curricula de programas de pregrado, apertura y consolidación de programa de post grado (maestría y doctorado en lingüística) lo cual implicaría cambios en este aspecto, como actitudes, organización, actualización docente , infraestructura, equipo, recursos tecnológicos, y bibliográficos además se potenciara la formación e investigación y escritura académica de la planta docente.

El hacer académico tendrá por referente teórico general el paradigma socio cultural y para las especialidades se conjugaron los planteamientos teóricos generales con enfoques afines y actuales que permitan el desarrollo de las competencia profesionales requeridos por los planes de estudio y las exigencias derivadas del mercado de trabajo

También enfatizara en la información de profesionales de calidad que pongan en alto el nombre del departamento de idiomas y la universidad, capaces no solamente de aplicar conocimientos sino desarrollar pensamiento articulado y congruente sistematizar sus experiencias, expresar sus ideas de manera clara y precisa oral y por escrito, reflexiones sobre mas practicas, hacer educación educativa, innovar pedagógicamente y con un nivel avanzado de profesionales en el idioma extranjero, que estudia.

Esto requiere de un personal docente con las mismas competencias y un ambiente académico multilingüe y propicio con las condiciones materiales estimulantes, que se viva y respire en lo artístico, lo literario, lo deportivo y en todo tipo de interacción socio educativa.



CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE EL SALVADOR
CENTRO DE DOCUMENTACIÓN JUDICIAL

LEGISLACIÓN

Nombre: **REGLAMENTO DE NORMAS TECNICAS DE CONTROL INTERNO DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

Materia: Derecho Administrativo Categoría: **Reglamento**

Origen: **INSTITUCIÓN AUTÓNOMA (Corte de Cuentas de la República)** Estado: **Vigente**

Naturaleza : **Decreto de Corte de Cuentas**

Nº: **1**

Fecha: **14/05/2007**

D. Oficial: **107**

Tomo: **375**

Publicación DO: **13/06/2007**

Reformas: **S/R**

Comentarios: **El Reglamento establece el sistema de control interno, de aplicación general en la institución que comprende entre otros: planes de desarrollo, operativos financieros, de organización entre otros.**

Reglas generales que le dan autonomía a la Nacional para aplicar sus propias normas.

Base Normativa

Art. 4.- La base normativa de las presentes NTCIEUES, la constituye el artículo 61 de la Constitución de la República de El Salvador, el artículo 25 de la Ley de Educación Superior y el artículo 4 de la Ley Orgánica de la Universidad de El Salvador, que enuncian y regulan la autonomía universitaria en lo docente, administrativo y económico; éste último, que le reconoce a la Institución, el atributo de darse así misma sus propias normas.

reglamentos necesarios en el cumplimiento de sus atribuciones.

Objetivos del Sistema de Control Interno

Art. 5.- El Sistema de Control Interno de la Universidad de El Salvador, persigue el cumplimiento de los objetivos siguientes:

- a) Determinar un marco referencial, mediante el cual se definen normas de conducta que tendrán la cobertura y aplicabilidad en todas las dependencias de la Universidad de El Salvador, que oriente los diferentes cursos de acción en la administración institucional para

mejorar el nivel de eficiencia, eficacia y economía de las operaciones, tanto académicas como administrativas, obteniendo así la información oportuna y confiable;

b) Normar el trabajo académico, docente, administrativo y de servicios en la Universidad de El Salvador;

d) Garantizar el desempeño eficiente, eficaz, económico, legal y transparente de las operaciones de la Institución;

g) Generar información administrativa, operativa (académica, investigación y proyección social) y financiera útil, confiable y oportuna;

h) Garantizar la satisfacción de los usuarios de los servicios que brinda la Universidad como institución **Niveles de Competencia**

Art. 15.- La Universidad de El Salvador en su marco jurídico, define cuales son los niveles de competencia requeridos, y en su práctica institucional los horizontes de trabajo y la utilización de instrumentos técnico-administrativos, que brinden un marco de referencia para todo el personal que los consulte.

Dichos niveles de competencia, son:

Esto es un objetivo lejos de cumplir, si no hay apoyo para los docentes para capacitarse en el extranjero y copiar modelos de universidades como la UNAM.

a) Alcanzar altos niveles en la excelencia académica y ser un referente a nivel centroamericano y latinoamericano en la educación superior;

Los instrumentos técnico-administrativos que se implementarán son: Manuales de Evaluación del Desempeño, Manual para la Determinación de la Carga Laboral del Personal Académico, auditorías de gestión, Manuales de Descripción de Puestos y Funciones del Personal Administrativo no Docente, y el Reglamento que incorpore el Régimen Administrativo Financiero de la Institución.

b) Lealtad: Representa la identificación y compromiso con la misión, visión, valores objetivos y metas institucionales; en consecuencia, representa el nivel de profesionalismo y pertenencia en el cumplimiento de los fines de la Universidad;

c) Solidaridad: Significa el desempeño eficiente y eficaz, con esmero y apoyo mutuo entre los empleados de la Institución;

d) Mística: Los servicios se brindarán con profesionalismo, disciplina, oportunidad, esmero y con plena convicción de que contribuirán a generar una cultura organizativa de efectividad en la gestión;

e) Responsabilidad: Representa el desempeño y rendición de informes, de manera transparente sobre el cumplimiento de los compromisos institucionales;

f) Innovación: Es la incorporación de los elementos científicos y tecnológicos de conformidad a los avances en la docencia, la investigación y proyección social;

g) Transparencia: Se sustenta en sólidas bases éticas y en la disposición de divulgar información y datos relacionados con el cumplimiento de los fines institucionales; asimismo, la facultad que se otorga a la sociedad salvadoreña, a fin de acceder sin restricciones a dicha información para evaluar su eficiente, eficaz, económico y legal desempeño;

h) Racionalidad: Representa el desempeño institucional bajo un estricto régimen de economía y eficiencia, alcanzando los fines con un mínimo de costo, actuando con sobriedad, rectitud y honradez; e

i) Compromiso Social: Mantener una actitud receptiva, reflexiva, respetuosa y diligente en la satisfacción de las necesidades sociales; asimismo, ser un organismo propositivo y proactivo de las diferentes alternativas de solución que se presenten en la realidad social.

Formación de Personal

Art. 25.- Es toda clase de enseñanza organizada y sistematizada que se proporcionará institucionalmente al personal docente, investigador de proyección social y administrativo, para que pueda adquirir conocimientos técnicos y especializados de acuerdo a su cargo, con la finalidad de preparado para un desempeño más efectivo y eficiente. La detección de las necesidades de capacitación, le corresponderá hacerla y sistematizarla a la Unidad Organizativa que la Ley determine. La formación del personal implica fortalecer el proceso de crecimiento y desarrollo científico, profesional y educativo.

INFRAESTRUCTURE:

Área de Mantenimiento de Bienes

Mantenimiento de las Instalaciones Físicas

Art. 46.- La Unidad de Desarrollo Físico Institucional, deberá evaluar en forma permanente las instalaciones físicas de la Universidad de El Salvador, con el objetivo de desarrollar planes y programas de mantenimiento para crear excelentes condiciones que permitan el desarrollo de las actividades de docencia, investigación, proyección social y de apoyo administrativo. También esta unidad será responsable de elaborar y ejecutar en conjunto con las facultades, los proyectos para la construcción y reconstrucción de edificaciones que demande la Institución. Además, deberá fomentar la conservación y preservación de los recursos naturales y la sanidad ambiental.

Professors:

Art. 66.- El horario ordinario para el personal administrativo, será de efectivo cumplimiento de ocho horas diarias y semana laboral de cuarenta horas, el cual podrá ajustarse de acuerdo al desarrollo de las necesidades de la Universidad.

El personal Académico nombrado o contratado a tiempo completo cumplirá con un horario de trabajo que sea flexible en razón de los servicios prestados en cada Unidad Académica, siempre y cuando cumplan con un tiempo ordinario de cuarenta horas semanales.

Este horario será modificado de acuerdo con la naturaleza de la contratación del servicio, ya sea a medio tiempo, cuarto de tiempo, hora clase y tiempo integral.

INFORME AL DECANATO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES 2007

Ciudad Universitaria 14 de septiembre de 2007

Maestra

Ana María Glower de Alvarado

Decana de Ciencias y Humanidades

Presente

En atención a su solicitud de fecha 14 de septiembre, remito a usted lista de las actividades y logros más importantes durante los meses de enero a julio de 2007; además, proyectos claves para la próxima gestión.

EVENTOS	FECHAS
1. Inicio del Diplomado en Metodología para la Enseñanza del Idioma Inglés cuya finalidad es fortalecer las competencias pedagógico-didácticas de los maestros de Inglés del magisterio nacional. Proffessors.	3 de febrero de 2007
2. Inicio del Proyecto " Especialización Docente " para la inducción y formación de relevos docentes en áreas especializadas de las carreras que ofrece el Departamento de Idiomas Proffessors.	19 de febrero de 2007
3. Inicio del Proyecto " Asesores Pedagógicos " que tiene como principal finalidad el mejorar aspectos pedagógico-didácticos del desempeño docente. Proffessors.	4 de mayo de 2007
4. Inauguración del Centro de Documentación del	11 de mayo de 2007

Departamento de Idiomas Administration.	
5. Realización del 5ª Festival de Cultura Japonesa Activities for students	2 de junio de 2007
6. Concurso Universitario Internacional de Ortografía en Francés organizado por la coordinación de la Licenciatura en Lenguas Modernas, Francés e Inglés Act. For students	13 de junio de 2007
7. Circulo de presentaciones de la Asignatura Composición Inglesa. Ciclo I 2007	25 -28 de junio de 2007
8. Exposición de Trabajos de Finales de la Cátedra “Expresión Visual” . Ciclo I 2007.	6 de julio de 2007
9. Recital Poético y Homenaje al poeta salvadoreño Ramón Choto organizado por la Cátedra de Literatura II. Ciclo I 2007.	6 de julio de 2007
10. Inicio de Cursos Libres de Mandarín	6 de julio de 2007
11. Inicio de la Maestría en Didáctica del Idioma Inglés en convenio con la Universidad de Alcala de Henares – España, Universidad de Valencia - España, La UNAN de Nicaragua y la Universidad de El Salvador.	9 de julio de 2007

El principal proyecto que queda iniciado y pendiente de culminación en la próxima gestión es “Transformación del Departamento de Idiomas en Escuela de Idiomas”.

Sin otro particular,

EDGAR NICOLÁS AYALA
Jefe del Departamento de Idiomas

RESUMEN DE MEMORIA DE LABORES 2009 DEL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS EXTRANJEROS

PRESENTACIÓN

El presente resumen de memoria de labores contiene de manera general y con breves explicaciones lo realizado por el Departamento de Idiomas en su conjunto: La Dirección, Personal Docente, Personal Administrativo, Estudiantes; con relación a logros, limitaciones, obstáculos y necesidades.

I. LOGROS

A. LOGROS ACADÉMICOS

1. CURRÍCULO

a. Enmienda al flujograma de la Licenciatura en Lenguas Modernas aprobada por Junta Directiva y Consejo Superior Universitaria. Esta enmienda elaborada por los coordinadores de carrera (José Alfredo López, Odir Alexander Mendizábal Arévalo) y la Dirección del Departamento de Idiomas (Edgar Nicolás Ayala) permitió superar problemas suscitados con la Administración Académica y la graduación de los primeros egresados de esta carrera.

b. Elaboración y remisión a Junta Directiva de propuesta de actualización de Plan de Estudios de la Licenciatura en Idioma Inglés Opción Enseñanza. Esta propuesta fue elaborada por el equipo de coordinadores y la Dirección (Miguel Ángel Carranza Campos, Cesar Augusto Guzmán Martínez, José Alfredo López Vásquez, Odir Alexander Mendizábal Arévalo, Mauricio Salvador Contreras Carcamo y Edgar Nicolás Ayala) durante el período enero – noviembre.

c. Avance en la elaboración de Plan de Estudios de la MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA. Esta iniciativa académica contó y cuenta con el soporte académico del Doctor Porfirio Loeza, su Universidad de procedencia, La Universidad Estatal de California, sede Sacramento (California State University) y los aportes de nuestros colegas Guillermo Ernesto Escobar Lemus, Jorge Homero Llanes Márquez, Rhina Franco Ramos y José Israel Oliva. Trabajo realizado durante todo el año 2008.

. Elaboración de Plan de Estudios de la **Licenciatura en Ciencias de la Educación Especialidad Inglés para Tercer Ciclo de Educación Básica y Educación Media**, la cual inicialmente será revisada por Mauricio Contreras (Coordinador de Profesorado en Inglés), Miguel Ángel Carranza Campos (Coordinador de la Licenciatura en Idioma Inglés Opción Enseñanza), Natalia Ríos Sisco (Coordinadora General de los Profesorados de la UES), representantes de la especialidad de Idiomas de Las facultades multidisciplinarias de Santa Ana y San Miguel, y personal del MINED; posteriormente, esta versión revisada será sometida a aprobación en las instancias pertinentes del MINED y la UES. Esta propuesta de Plan de Estudios fue elaborada por la Dirección del Departamento de Idiomas.

Students.

2. ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

a. Mantener en funciones el **CLUB DE CONVERSACIÓN**. Esta es una actividad coordinada por Cecilia del Carmen Reyes Rojas en colaboración con Ana Carolina Ramos Alfaro, Francisco Antonio Rodríguez Argueta, Claudia Marina Vides Guzmán y Miguel Ángel Mata Chávez.

b. Mantener en funcionamiento el proyecto “**Atención al Estudiante**” a pesar de que no hemos recibido apoyo logístico ni financiero. Las áreas con mayor actividad han sido las tutorías a estudiantes con problemas de repitencia,

información a la población estudiantil y orientación a estudiantes de nuevo ingreso. Este proyecto es coordinado y atendido principalmente por los docentes Claudia Marina Vides de Guzmán, Ana Carolina Ramos Alfaro y Juan Carlos Cruz Cubías con apoyo de estudiantes en servicio social.

c. La apertura de CURSOS LIBRES DE MANDARÍN formalizado a través de carta de entendimiento firmada por Rectoría y El embajador de la República de Taiwán. Esta gestión fue realizada por José Alfredo López Vásquez, El Decano y El Director del Departamento de Idiomas con la mediación y asistencia de la Secretaría de Relaciones Internacionales.

d. Inicio y desarrollo del proyecto académico extracurricular para la promoción del desarrollo de competencias lingüísticas y culturales “JORNADA DE CINE” o “MOVIE CLUB”. Este proyecto fue inaugurado el 15 de mayo de 2008 y mantuvo durante todo el año alternando una semana de cine en inglés y otra en cine francés. Este proyecto estuvo a cargo de Miguel Ángel Mata Chávez (inglés) y Odir Alexander Mendizábal (francés), con el apoyo de la Embajada de Francia a través de la agregada lingüística Christelle Mignot. Este proyecto, que cuenta con aprobación formal de Junta Directiva, fue elaborado y gestionado por la Dirección del Departamento de Idiomas.

e. Puesta en funcionamiento de la SALA DE LECTURA PARA ESTUDIANTES DE IDIOMAS Y FILOSOFÍA, ubicada en la segunda planta del edificio de Idiomas y Filosofía. Este proyecto que surgió a solicitud del estudiantado y que cuenta con aprobación formal de Junta Directiva, fue elaborado y gestionado por la Dirección del Departamento de Idiomas.

f. El diseño de “SOFTWARE PEDAGÓGICO PARA LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS A ESTUDIANTES NO VIDENTES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR” como trabajo de graduación de los

estudiantes Víctor Hugo Benítez Alemán, Jorge Alexander Cordero Mancía, Farid Antonio Pérez Aldana y Carlos Enrique Vásquez Rodríguez de la Escuela de Ingeniería de Sistemas Informáticos, Facultad de Ingeniería y Arquitectura. Este software está instalada en El Centro de Computo y será puesto en servicio en este año 2009. Este es un proyecto de cooperación entre facultades y unidades que beneficiará a una minoría con capacidades especiales.

INFRAESTRUCTURE:

3. PROYECTOS ACADÉMICOS ESPECIALES

- a. Inauguración (25 de julio) y puesta en funcionamiento del Centro de Traducciones de la Universidad de El Salvador “CETRAUES” . Este proyecto, aprobado por Junta Directiva, fue elaborado por José Ricardo Gamero Ortíz y coordinado por José Ludwig Cornejo Cabrera. Actualmente cuenta con equipo básico proporcionado por la Vicerrectoría Académica y Decanato de la administración anterior.
- b. Graduación (28 de marzo) de la primera promoción del Diplomado en Metodología en la Enseñanza del Idioma Inglés. Este proyecto fue elaborado por Cesar Augusto Guzmán Martínez, José Ludwig Cornejo Carcamo, y es coordinado por Cesar Augusto Guzmán Martínez y José Ludwig Cornejo Cabrera.

4. CAPACITACIÓN DOCENTE Se realizan proyectos de capacitacion docente

	FECHA	TIPO DE ACTIVIDAD	NOMBRE DE LA ACTIVIDAD	FACILITADOR/A	TIPO DE FINANCIAMIENTO
1	29 de enero	Taller	“Forgotten Skill: Listening”	Luz Adriana Lopera Orozco	Patrocinado por Macmillan
2	Del 28 de	Seminario/taller	Seminario Centroamericano	Emmanuelle	Patrocinado por la Universidad de

	enero al 2 de febrero		de formadores de formadores del método de francés del turismo "Vacances en Amérique Centrale"	Carette	Nancy 2, Francia.
3	4 de febrero al 8 de febrero	Seminario/taller	Formación de utilizadores del método de francés de turismo "Vacances en Amérique Centrale"	Elisende Coladan	Centro Cultural y de Cooperación Francesa para América Central de Costa Rica.
4	Del 8 al 22 de abril	Conferencias y talleres	"El arte de contar historias en el salón de clases" (promoción del hábito de la lectura)	Kristen Roberts Cardona, B.A.	Profesora visitante procedente del Estado de Connecticut (pago personalmente su viaje)
5	Del 19 al 23 de mayo	Conferencias y talleres	"Evaluación de aprendizajes: estrategias y diseño"	Karlene N . Ball, M.A.	Profesora visitante procedente de la Universidad de Connecticut (pago personalmente su viaje)
6	30 de junio al 14 de julio	Seminario	"Escritura Académica en Francés"	Christelle Mignot (agregada lingüística)	Embajada de Francia

7	De febrero a junio	Diplomado	“Pedagogías basadas en el cerebro”	Gloria Marie Caliendo, PhD.	Profesora visitante, procedente de la Universidad Estatal Central de Connecticut, por medio de beca otorgada por la Fundación Fulbright
8	Ciclo I	Diplomado	“Lingüística aplicada”	Porfirio Mauricio Loeza, PhD.	Profesor visitante, procedente de la Universidad Estatal de California – Sacramento, por medio de beca otorgada por la Fundación Fulbright.
9	10 de octubre	Taller	“Uso de la red universitaria y montaje de videoconferencias”	Ing. Erick López	Encargado de la red universitaria y educación a distancia

5. BECAS

1. DOCENTES

a. Juan Carlos Cruz Cubías fue beneficiado con una beca DAAD para cursar estudios de Desarrollo de Personal (UNISTAFF 2008) en la Universidad de Kassel, ciudad de Witzenhausen, Alemania. Estos estudios fueron realizados de abril a julio.

b. Rosa María Zepeda Ramírez fue beneficiada con una beca patrocinada por consorcio de universidades europeas de Francia, Portugal y España para cursar maestría (dos años) en Tecnología Educativa con especialización en la tecnología de recursos y servicios multimedia, conducción de proyectos e investigación sobre los usos educativos de la tecnología.

c. Lilian Orbelina Olivares Aguirre fue beneficiada con una beca Fulbright para cursar estudios de maestría en una universidad norteamericana del 26 de enero del 2009 al 15 de agosto del 2011.

2. ESTUDIANTES

a. Especialidad en Inglés

Un grupo de once estudiantes fueron beneficiados con becas para el programa de intercambio UGRADE patrocinado por El Departamento de Estado de Estados Unidos, mediante el cual estudiaran uno ó dos semestres en distintas universidades norteamericanos, ellos son: Kenny Alberto Reynosa Panameño, Gary Steve Quintanilla Ordoñez, Pablo Cesar Reyes Rivera, Blanca Dinora Delgado Ángel, Krisia Guadalupe Bonilla , Claudia Karina Tobar, Karen Carranza Cornejo, Mariel Ismenia Osorio Navas, José Atilio Rosales Martínez y Enrique Quintanilla Escobar. El maestro Miguel Ángel Carranza Campos y el

Licenciado René Arturo Hernández realizaron proceso de preselección y orientación a los becarios.

b. Especialidad en Francés

En el marco del programa de Asistentes de Español, que promueve y coordina la Embajada de Francia en El Salvador, nueve estudiantes de la Licenciatura en Lenguas Modernas, Especialidad en Francés e Inglés, fueron seleccionados para participar gracias a su excelente dominio lingüístico y pedagógico, competencias adquiridas durante sus estudios en la mencionada carrera.

Los estudiantes salvadoreños viajaron a Francia, en octubre 2008, y como cada año, van a quedarse durante 9 meses en Francia para enseñar el español a los alumnos de las escuelas públicas francesas.

Durante el año escolar 2008-2009, los asistentes estarán ubicados por todo el territorio francés, tal como se detalla a continuación:

Nº	Estudiante	Lugar
1	Rosa Geraldina Mejía	Strasbourg
2	Juana Beatriz Serrato	Lyon
3	Heyseell Edith Cortez Velis	Tours
4	Sergio Israel Alfaro Rodríguez	Saint Tropez
5	Jacqueline Castillo Díaz	Dijon
6	Adilia Sofía Morales Peralta	Avignon
7	Alejandro Urbina	Nancy Metz
8	Wendy Guadalupe Barrière Barrientos	Bordeaux

9	Edvin Josué Cornejo	Nantes
---	---------------------	--------

Los estudiantes antes mencionados regresarán a mediados del año 2009 para continuar sus estudios superiores en nuestra Alma Mater, y es posible que entre ellos algunos obtendrán un empleo en alguna institución de enseñanza del francés lengua extranjera.

Actividades Para estudiantenates:

6. CONCURSOS

a. La realización del SEXTO CONCURSO DE ORATORIA DEL IDIOMA JAPONES, el cual fue llevado a cabo el 25 de noviembre por los voluntarias japoneses Tomo Miyajima y Hitomi Shibata con el apoyo de JICA, Embajada de Japón, restaurante DARUMA, restaurante NIPPON, Museo Nacional David J. Guzmán, Asociación ACOGIPRI, otros voluntarios japoneses radicados en el país y la Dirección del Departamento.

b. Los estudiantes de la Licenciatura en Lenguas Modernas Sandra Patricia Mejía Campos y Carlos Santiago Bolaños participaron en la final internacional del DICTADO DE LAS AMERICAS que se llevo a cabo del 12 al 16 de marzo en la ciudad de Québec, Canada. Este proyecto a nivel local fue iniciado y anualmente desarrollado por Rosa María Zepeda Ramírez.

7. PROFESORES VISITANTES

a. Richard Mc Callister, PhD en Español, quién llegó como Profesor Visitante AD-HONOREM a nuestra unidad académica a través la beca “DSU Sabbatical for Research in Latin American Literature and Culture” patrocinada por la Fundación Fulbright, de septiembre de 2007 a agosto de

2008). Su llegada fue posible gracias a la mediación de la agregada cultural Marjorie Stern. Durante su estancia realizó varias actividades en las que sobresalen; conferencias, círculo de estudio literario, publicación de artículos, investigación sobre poesía testimonial y docente de la cátedra de Literatura.

b. Gloria Marie Caliendo, PhD en Educación Bilingüe, quien llegó como Profesora Visitante ad-honorem a través de beca patrocinada por la fundación Fulbright. Esta gestión fue realizada por la Dirección del Departamento con el apoyo y mediación de la Oficina de Asuntos Culturales de Estados Unidos presidida por Marjorie Stern, quien a su vez es asistida por Fernando Herrera. Durante su estancia, del 1º de febrero al 30 de junio, la Doctora Caliendo realizó varias actividades académicas en las que sobresalen: Diagnóstico de la situación del Departamento de Idiomas, propuesta inicial del **Centro Internacional de Excelencia para la Enseñanza "ICTE"**, organización de equipo ICTE, desarrollo del Diplomado "Pedagogía Basada en el Cerebro", gestión para posibilitar la llegada de otras dos profesores visitantes Kristen Roberts Cardona y Karlene N. Ball e inició el boletín ICTE.

c. Porfirio Mauricio Loeza, PhD en Lenguaje - Literatura y Cultura, quien llegó como Profesor Visitante ad-honorem a través de beca patrocinada por la fundación Fulbright. Esta gestión fue realizada por la Dirección del Departamento con el apoyo y mediación de la Oficina de Asuntos Culturales de Estados de Unidos presidida por Marjorie Stern, quien a su vez es asistida por Fernando Herrera. Durante su estancia, del 16 de enero al 29 de agosto, la Doctora Caliendo realizó varias actividades académicas en las que sobresalen: Proyecto de Maestría en Lingüística Aplicada, desarrollo de Diplomado en Lingüística Aplicada, publicación de artículos

conferencias sobre desarrollo curricular, lingüística, y evaluación de programas y aprendizajes de idiomas.

d. Tomo Miyajima , Profesora de Japonés , quien llegó como Profesora Visitante Voluntaria a través de la Agencia de Cooperación Japonesa JICA. Esta gestión se enmarca en el convenio, en vigencia hace más de diez años, entre la UES y la cooperación japonesa. Durante su estancia de dos años 2008 -2009, la profesora Miyajima realizará varias actividades académicas en las que sobresalen: Enseñanza de Japonés en asignaturas optativas de la Licenciatura en Idioma Inglés y cursos libres, organización y desarrollo de concursos de oratoria del idioma japonés, y organización y desarrollo de festivales de cultura japonesa.

e. . Hitomi Shibata , Profesora de Japonés , quien llegó como Profesora Visitante Voluntaria a través de la Agencia de Cooperación Japonesa JICA. Esta gestión se enmarca en el convenio, en vigencia hace más de diez años, entre la UES y la cooperación japonesa. Durante su estancia de dos años 2008 -2009, la profesora Shibata realizará varias actividades académicas en las que sobresalen: Enseñanza de Japonés en asignaturas optativas de la Licenciatura en Idioma Inglés y cursos libres, organización y desarrollo de concursos de oratoria del idioma japonés, y organización y desarrollo de festivales de cultura japonesa.

f. . Jing-Yun Hu , Profesora de Mandarín , quien llegó como Profesora Visitante Voluntaria a través de la embajada de Taiwán. Esta gestión fue realizada por la Dirección del Departamento de Idiomas, José Alfredo López Vásquez (encargado de los idiomas orientales) con el apoyo del Decano Licenciado Raymundo Calderón y el Rector Rufino Quezada. Durante su estancia de dos años 2008 -2009, la profesora Hu realizará varias actividades académicas en las que sobresalen: Enseñanza de Mandarín en cursos libres, organización y desarrollo de concursos de

oratoria del idioma mandarín, y organización y desarrollo de festivales de cultura china-taiwanesa.

g. La llegada de cuatro voluntarios de corto plazo para iniciar la enseñanza del Mandarín, previo a la llegada de la profesora Hu.

8. EVENTOS/INICIATIVAS ACADÉMICAS

a. Bajo la iniciativa de la Doctora Gloria Caliendo y la cooperación de un grupo de docentes (Miguel Ángel Carranza Campos, Yvette Henríquez, Cecilia Reyes, Ricardo Garay, Lilian Olivares, Roberto Baltes, Fidel Navidad, Macario Pineda, Francisco Rodríguez, Carolina Ramos) se iniciaron las gestiones para la organización del Centro Internacional de Excelencia para la Enseñanza "ICTE".

b. Bajo la iniciativa de la Doctora Caliendo se inició la publicación del boletín ICTE.

c. Presentación del libro "FONOLOGÍA" escrito por el Doctor Jorge Ernesto Lemus, ex –docente de la UES y docente de la Universidad Don Bosco. Esta presentación se llevo a cabo el 22 de mayo en auditorium 4 de Ciencias y Humanidades.

d. Ponencia "Ideología e Identidad Colectiva en el Lenguaje: El caso de los Actos Votivos de Guanajuato, México" . Esta presentación se llevo a cabo el 22 de mayo por el Doctor Porfirio Mauricio Loeza en el auditorium 4 de Ciencias y Humanidades.

e. Ponencia "El Poeta como Ingeniero Memético: OEA de Roque Dalton". Esta ponencia fue realizada por El Doctor Richard Mc Callister el 4 de junio en el auditorium 4.

f. El Camino de la Vida de Roque Dalton: Cronotopos y Etapas Literarias". Esta ponencia fue realizada por el Doctor Carlos Roberto Paz Manzano el 4 de junio de ene. auditorium 4.

g. Recital de Poesía organizado por la cátedra de Literatura II, a cargo del Licenciado Jorge Humberto Aguilar, llevado a cabo el 20 de junio en el cine teatro universitario.

h. Foro “Elecciones Presidenciales en Estados” organizado por El Departamento de Idiomas y La Embajada de Estados Unidos en el participaron miembros de partidos demócrata y republicano, estudiantes y personal docente. Esta actividad se llevo a cabo en el salón en el Espino el día 24 de julio.

i. Conferencia **Cambio de Habitus en “Tengo” de Nicolás Guillén.**

Esta actividad se llevo a cabo el 24 de noviembre en el auditorium 4.

j. Periódico Mural organizado y mantenido en funcionamiento por Rhina Franco Ramos con el apoyo de estudiantes.

9. PROYECCIÓN SOCIAL

LISTADO DE PROYECTOS DE SERVICIO SOCIAL 2008

NOMBRE DE PROYECTO	DESCRIPCION PROYECTO	NÚMERO DE ESTUDIANTE	LUGAR/ BENEFICIARIOS
* Traducción de Documentos	Traducción de libros del inglés al español.	5	Facultad de Medicina Depto. de Filosofía Estudiantes de Medicina y Filosofía
Clases de Inglés a Unidades Académica de la UES	Clases de refuerzo a estudiantes aspirantes a becas en el exterior.	15	Consejo de Becas 300 estudiantes aproximadamente
Asistente del Laboratorio de Idiomas	Atención a estudiantes	2	Depto. de Idiomas 500 estudiantes
Clases de Inglés a Instituciones	Clases	19	⇒ C.E. Cantón El Carrizal

Públicas

- ⇒ Guardería “Armin Mattli”
- ⇒ Inst. Nac. José Simeón, Zacatecoluca
- ⇒ Inst. Nac. “Walter Thilo Deininger”
- ⇒ Inst. Técnico Industrial
- ⇒ Complejo Educativo “Juan Enrique Pestalozzi
- ⇒ Centro de Ciegos “Eugenia de Dueñas”
- ⇒ C. E. Doroteo Vasconcelos
- ⇒ Programa de Atención Integral Adulto Mayor (ISSS)
- ⇒ Iglesia Evangelio Completo, Asambleas de Dios
- ⇒ C.E. Col. Las Brisas
- ⇒ Casa de la Cultura de Suchitoto.
- ⇒ Centro de Desarrollo Integral

			<p>“Natanael”</p> <p>⇒ Inst. Nac. De San Emigdio</p> <p>⇒ Hnas. Franciscanas Misioneras</p> <p>⇒ C.E. Catón San Sebastian</p> <p>⇒ C.E. San Antonio Abad</p> <p>⇒ C.E. Juana Galán de Quintanilla</p> <p>⇒ C.E. Católico Mons. Estebán Alliet</p>
Centro de Documentación, Biblioteca del Depto. de Idiomas	Préstamo de libros	11	<p>Depto. de Idiomas</p> <p>Todos los estudiantes del Depto.</p>
Asistencia al Centro de Cómputo	Atención a estudiantes	2	<p>Depto. de Idiomas</p> <p>Aproximadamente 25 personas diarias entre docentes y estudiantes</p>
Traducción de Homilías de Mons. Oscar Arnulfo Romero	Traducción	2	<p>Depto. de Idiomas</p>

Tutorías en Atención al Estudiantes	Asistencia personalizada a estudiantes	5	Depto. de Idiomas Aproximadamente entre 15 a 20 estudiantes por día
Educación a Distancia	Clases de refuerzo del idioma inglés	6	⇒ Centro Educativo “Walter A. Soundy” ⇒ Fe y Alegría, Zacamil
Asistente de Cátedra	Asistencia al docente	7	Depto. de Idiomas Asignaturas: ⇒ Inglés Intermedio Intensivo I ⇒ Gramática Inglesa II ⇒ Teoría de la Comunicación ⇒ Gramática Española Población beneficiada unos 300 estudiantes más o menos.
Asistente de Cátedra en la Licenciatura en Lenguas Modernas	Asistencia al docente	7	Depto. de Idiomas Asignaturas:

			<p>⇒ Francés Intensivo I</p> <p>⇒ Francés Intensivo II</p> <p>⇒ Traducción</p> <p>⇒ Gramática Francesa II</p> <p>Población beneficiada unos 200 estudiantes más o menos.</p>
CETRAUES	Traducción de documentos varios	No definido	<p>Depto. de Idiomas y todas las personas que requieren de dicho servicio.</p>

* Por estudiantes de la Maestría en Traducción, Ciclo II 2008.

B. LOGROS ADMINISTRATIVOS

a. La ordenada planificación académica de los ciclos I y II del año 2008 que posibilitó el desarrollo de las actividades académicas en los tiempos establecidos en el calendario académico.

b. Gestión de contratación de Miguel Ángel Mata Chávez como Profesor Universitario I Tiempo Completo.

c. Gestión de promoción de Mauricio Salvador Contreras Carcamo a Profesor Universitario II Tiempo Completo, en plaza vacante dejada por Dora Evelyn Cruz Portillo.

d. Gestión, ante El Comité de la Administración de la Carrera del Personal Académico, para promover docentes en plazas vacantes dejadas por Guillermo Ernesto Escobar Lemus y Rodolfo Alexander Sibrian e hincar concurso por oposición para selección y contratación de nuevo personal.

e. Gestión de contratación de personal docente por servicios profesionales, según necesidades.

f. La programación de horarios de clase desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m.

g. La elaboración del PLAN OPERATIVO y PLAN DE COMPRAS . Año 2009.

h.. Gestiones de llegada y estancia de Profesores Visitantes.

i. Gestión de permisos para docentes que asistieron a actividades de formación permanente dentro y fuera del país.

j. Campaña de Limpieza y Pintura de Aulas realizada por estudiantes de las cátedras de Gramática Inglesa I e Inglés Básico Intensivo bajo la coordinación e iniciativa de su maestra Rhina Franco Ramos.

k. La dotación de equipo y mobiliario de parte del Decanato: teatro en casa y cuatro computadoras pantalla plana.

II. LIMITACIONES Y OBSTACULOS

A. La actitud cómoda y poco comprometida de algunos docentes y administrativos en la realización de sus labores académicas y administrativas.

B. La actitud de irrespeto al orden y a la institucionalidad de parte

de algunos docentes y administrativos. Existe una cultura de trabajo nociva que promueve el relajamiento y la ejecución de tareas al paso que el mismo individuo se fija y no al paso que la institución demanda; agregado a esto, esta la inoperatividad de las instancias de gobierno que no aplican la normativa y resuelven, en ocasiones, con base a criterios políticos, de intereses de grupos, personales..... con esta forma de actuar y resolver se perpetua el círculo vicioso de ineficiencia de los procesos académicos y administrativos de la universidad.

C. La excesiva burocracia en los trámites académicos y administrativos.

D. El insuficiente apoyo institucional en cuanto a mantenimiento de equipo y mobiliario, compra y adjudicación de equipo y mobiliario, accesorios de oficina y respaldo financiero para la realización de eventos y proyectos académicos; es decir, que el Plan Operativo del 2008 no se pudo ejecutar en un 100% en gran parte por falta de financiamiento. Entendemos que esto se debe a

circunstancias de directa responsabilidad administrativa como lo es la ejecución presupuestaria la cual fue ineficiente a todas luces en el año 2008 a tal grado que los excedentes se repartieron en bonos a fin de año y probablemente se regresaran fondos no ejecutados al Estado. Sumado a esto otras circunstancias ajenas a las personas a cargo de lo administrativo en la Facultad de Ciencias y Humanidades, tales como: gastos en aumentos salariales, restricciones legales, áreas prioritarias de inversión, la excesiva burocracia en los trámites de compra y adjudicación de las instituciones públicas y el reducido presupuesto con el cual se debe cubrir un amplio número de requisiciones y el financiamiento de proyectos.

III. NECESIDADES

Todas las necesidades han sido incluidas en el Plan Operativo y Plan de Compras para el año 2009.



CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE EL SALVADOR
CENTRO DE DOCUMENTACIÓN JUDICIAL
LEGISLACIÓN

Nombre: **REGLAMENTO DE ESCALAFON DE CARRERA DOCENTE EN LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

Materia: **Educación** Categoría: **Reglamento**

Origen: **MINISTERIO EDUCACION** Estado: **Vigente**

Naturaleza : **Acuerdo Ejecutivo**

Nº: **S/N**

Fecha:

D. Oficial: **17**

Tomo: **294**

Publicación DO: **27/01/1987**

Reformas: **(4) A.UES. N° 5/2001-2003 (VII), del 20 de julio de 2001, publicado en el D.O. N° 168, Tomo 352, del 7 de septiembre de 2001**

Comentarios:

CAPITULO I

Objetivos, Fines y Definiciones

Art. 1.- Es objeto del presente Reglamento garantizar la calidad de las funciones académicas y su constante superación, mediante un ordenado y sistemático escalafón de la Carrera Docente.

Art. 2.- Son fines de este Reglamento garantizar:

- a) La jerarquización docente;
- b) Igualdad de opción a los cargos;
- c) Estabilidad en los cargos;
- d) Racionalidad del salario de conformidad a las necesidades del costo de la vida; y
- e) La formación profesional del docente desde su ingreso a la Carrera Docente.

Estas clases son: Profesor Emérito, Investigador Emérito, Investigador, Profesor, Instructor y Auxiliar de Docencia.

Art. 9.- Las categorías son subdivisiones de las clases de la Carrera Docente y establecen grados o niveles de responsabilidades típicas y requisitos mínimos para ocuparlas.

Dichas categorías se denominarán mediante un numeral que seguirá a la indicación de la clase así:

Clase	Categoría
- Investigador	I, II y III
- Profesor Universitario	I, II y III
- Instructor	I, II y III
- Auxiliar de Docencia	I y II.

Las calidades de Profesor e Investigador Emérito Universitario serán conferidas por la Asamblea General Universitaria por iniciativa de cualquier asambleísta, del Consejo Universitario, o de la Facultad respectiva, de conformidad a las condiciones establecidas en los Estatutos y el presente Reglamento.

a) Responsabilidades:

1. Trabajar adscrito a una Unidad de docencia y/o investigación.

2. Organizar cursos libres, ciclos de conferencia y lecciones especializadas.
3. Realizar trabajos de investigación y/o proyección social.
4. Colaborar como orientador y consejero de los estudiantes.
5. Preparar trabajos escritos, memorias y textos.
6. Asistir a las autoridades de la Unidad en actividades de dirección y desarrollo.
7. Integrar organismos de asesoría de los más altos niveles de la Universidad, de sus Facultades o Centros Regionales.
8. Representar a la Universidad, a las Facultades o Centros Regionales en actividades académicas y científicas de alta significación.

b) Requisitos mínimos:

1. Haberse desempeñado como Profesor III o Investigador III por un período no menor de 10 años; o
2. Haberse desempeñado como docente de la Universidad por un período mínimo de 20 años.
3. Cumplir además los requisitos establecidos en los Estatutos de la Universidad de El Salvador.

Art. 28.- El Auxiliar de Docencia se subdividirá en dos subclases: Auxiliar de Docencia en Laboratorio y Auxiliar de Docencia en Medios de Comunicación. Cada una de estas sub-clases tendrá 2 categorías, asumen las responsabilidades y llenan los requisitos siguientes:

a) Naturaleza del trabajo:

Art. 14. - La evaluación en las diferentes unidades de aprendizaje será un proceso continuo y no podrá ser inferior a cinco durante el ciclo. Estas evaluaciones, corresponderán al criterio de libertad de cátedra, considerando la naturaleza de las mismas.

Art. 15. - La escala de calificación en todo lo concerniente a las evaluaciones será de cero punto cero (0.0) a diez punto cero (10.0).

Art. 16. - La nota mínima de aprobación por unidad de aprendizaje será de seis punto cero (6.0).

Art. 17. - La calificación de cada actividad evaluada se deberá considerar hasta la centésima y la nota final deberá aproximarse a la décima inmediata superior cuando la décima sea igual o mayor a cinco (5).

Art. 17 – A. - Los alumnos de todas las Facultades de la Universidad que al finalizar el Ciclo Académico, obtuvieren una nota final entre 5.00 y 5.94 en una o más asignaturas, cursos, módulos, áreas integradas o cualquier otro tipo de unidad de aprendizaje, tendrán derecho a un Examen de Suficiencia de cada una, en el cual se examinarán todos los contenidos desarrollados en las mismas; y podrá incluir pruebas escritas y/o prácticas clínicas.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
PLANIFICACIÓN

FORMATO PARA LA RECEPCION DE DATOS PARA LA ELABORACIÓN DE PLAN OPERATIVO : AÑO 2010

I. DATOS DE IDENTIFICACION

Nombre Unidad Organizativa:	DEPARTAMENTO DE IDIOMAS
Cargo del responsable:	DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS
Naturaleza(Académica/ Administrativa/ Académica- Administrativa):	ACADÉMICA

II. DATOS DE LA UNIDAD ORGANIZATIVA

1-) Misión de la unidad	Formar profesionales competentes e integrales con sólidos fundamentos humanistas y técnicos en el campo de los idiomas, acogiendo el paradigma sociocultural y el enfoque comunicativo para llevar a cabo procesos de enseñanza-aprendizaje abiertos, participativos, vigentes, a la altura de las demandas actuales de la profesión y el mercado de trabajo.
2-) Visión de la unidad	Ser la unidad académica rectora en la docencia, la investigación y la proyección social, a nivel nacional, en el campo de la enseñanza-aprendizaje de idiomas nacionales y extranjeros; con una currícula de pregrado y postgrado cualificada y vigente , personal docente calificado y comprometido con su trabajo, buenas relaciones nacionales e internacionales y con excelentes servicios a la población estudiantil.
3-) Objetivos:	<ol style="list-style-type: none">1. Realizar la transformación de Departamento de Idiomas en Escuela de Idiomas con las respectivas implicaciones en cambios actitudinales, organizativos, infraestructura, equipo, mobiliario, recursos humanos, recursos económicos, tecnológicos y bibliográficos.2. Cualificar la currícula existente introduciendo cambios en los requisitos de entrada y salida y actualizando el contenido del plan de estudios (maya curricular y programas) de acuerdo con parámetros de evaluación y

acreditación establecidos por Consejo Superior Universitario Centroamericano CSUCA.

3. Diversificar la currícula, incluyendo nuevas carreras, en consonancia con las necesidades del país, demandas del mercado de trabajo y la filosofía de la Universidad de El Salvador y las líneas estratégicas de desarrollo del Departamento de Idiomas.

4. Lograr mayores niveles de profesionalización a través de la capacitación local o internacional, proyectos dirigidos a mejorar las prácticas docentes y la creación y estudio de maestría y doctorado en lingüística.

5. Fomentar la investigación educativa y las publicaciones a través de cursos y/o diplomados en investigación y escritura académica.

III. RECURSOS DE QUE DISPONEN

1-) Recursos Humanos:

Nombre	Grado Titular	Cargo	Salario	Tiempo Trabajo	Tiempo contratación
1. Francisca Hortensia de la Santísima Trinidad Aguillón Rivera	Licenciada en Lenguas Modernas Especialidad Francés e Inglés	PUI Docente	1*	6 meses	M.T.
2. Jorge Humberto Aguilar	- Profesor en Idioma Inglés - Licenciado en Idioma Inglés - Egresado de Maestría en Traducción	PUII Docente		9 años	T.C.
3. José Matthew Alvarado Morales	- Licenciado en Idioma Inglés - Licenciado en Ciencias Jurídicas	PUII Docente		21 años	T.C.
4. Edgar Nicolás Ayala	- Profesor en Idioma Inglés - Licenciado en Idioma Inglés. - Master en Métodos y Técnicas de Investigación Social	PUII Docente y Director del Departamento de Idiomas		15 años	T.C.

5. José Victorino Barahona Muñoz	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Traducción	PUII Docente		19 años	T.C.
6. Norma Cecilia Blandón de Castro	- Profesora en Idioma Inglés - Licenciada en Idioma Inglés. - Master en Métodos y Técnicas de Investigación Social	PUIII Secretaría de asuntos académicos de la UES		31 años	T.C.
7. Wilber Alexander Bruno	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Tecnología Educativa	PUI Docente		7 años	T.C.
8. Ricardo Cabrera Martínez	Licenciado en Idioma Inglés	PUII Docente		14 años	T.C.
9. Leonel Antonio Calix	- Licenciado en Periodismo - Master en Comunicaciones - Master en Innovación e Investigación en la Educación Superior	PUI Docente		5 años	T.C.
10. Miguel Ángel Carranza Campos	- Profesor en Idioma Inglés - Licenciado en Idioma Inglés - Master en Ciencias de la Educación	PUII Docente		16 años	T.C.
11. Violeta Carolina Castillo Behjet	- Licenciada en Ciencias del Lenguaje Opción Comunicaciones - Master en Francés como Lengua Extranjera	PUI Docente		4 años	M.T.
12. Mauricio Salvador Contreras	-Profesor en Idioma Inglés - Licenciado en Idioma	PUII Docente		19 años	T.C.

	Inglés				
13. José Ludwig Cornejo Cabrera	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Traducción	PUII Docente		7 años	T.C.
14. Juan Carlos Cruz Cubías	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Educación Superior	PUI Docente		5 años	T.C.
15. María del Rosario Figueroa C.	- Profesora en Letras - Licenciada en Letras - Master en Didáctica y Formación del Profesorado	PUII Docente		14 años	M.T.
16. Rhina Franco Ramos	- Licenciada en Idioma Inglés - Master en Traducción	PUIII Docente		22 años	T.C.
17. José Ricardo Gamero Ortiz	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Traducción	PUIII Docente		33 años	T.C.
18. Ricardo Garay Salinas	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Innovación e Investigación en la Educación Superior	PUII Docente		19 años	T.C.
19. Ana María Glower de Alvarado	- Profesora en Idioma Inglés - Licenciada en Idioma Inglés - Master en Didáctica y Formación del Profesorado.	PUIII Docente		32 años	T.C.
20. Ana Grace Gómez Alegría	- Profesora en Educación Básica. - Licenciada en Idioma Inglés - Master en Didáctica y Formación del Profesorado	PUII Docente		19 años	T.C.

21. Cesar Augusto Guzmán Martínez	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Educación Superior	PUII Docente		9 años	T.C.
22. Rolando Guzmán Martínez	- Profesor en Idioma Inglés - Licenciado en Idioma Inglés	PUII Docente		11 años	T.C.
23. Nelda María Yvette Henríquez Pacas	- Licenciada en Traducción e Interpretación - Master en Comunicaciones	PUI Docente		5 años	T.C.
24. René Arturo Hernández Rivas	Licenciado en Idioma Inglés	PUII Docente		17 años	T.C.
25. Manuel Alexander Landaverde Castillo	- Profesor en Idioma Inglés - Licenciado en Idioma Inglés	PUI Docente		5 años	T.C.
26. Jorge Homero Llanes Márquez	- Profesor en Educación Básica - Profesor en Ciencias para Tercer Ciclo - Licenciado en Idioma Inglés - Licenciado en Administración de Empresas - Master en TESOL	PUIII Docente		31 años	T.C.
27. Olga Kenia Linares de González	- Profesora en Inglés - Profesorado en Francés - Licenciada en Idioma Inglés.	PUII Docente		15 años	M.T.
28. José Alfredo López Vásquez	- Profesor en Francés -Licenciado en Ciencias de la Educación , Especialidad en Lenguaje y Literatura	PUII Docente		6 años	T.C.

	- Maestría en Ciencias Sociales, Especialidad en Difusión - Master en Didáctica para la Formación del Profesorado				
29. Luis Antonio Martínez Machado	- Profesor en Letras - Licenciado en Letras	PUII Docente		16 años	M.T.
30. Miguel Ángel Mata Chávez	- Profesor en Idioma Inglés - Licenciado en Idioma Inglés	PUI Docente		1 año	T.C.
31. Sara Méndez Gómez	- Profesora en Educación Primaria - Licenciada en Idioma Inglés	PUIII Docente		38 años	T.C.
32. Odir Alexander Mendizábal Arévalo	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Didáctica para la Formación del Profesorado	PUI Docente		4 años	T.C.
33. Fidel Navidad Morales	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Innovación e Investigación en la Educación Superior	PUII Docente		13 años	T.C.
34. José Israel Oliva	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Métodos y Técnicas de Investigación Social	PUII Docente		19 años	T.C.
35. Lilian Orbelina Olivares Aguirre	- Licenciada en Idioma Inglés - Master en Didáctica y Formación del Profesorado	PUII Docente		16 años	T.C.
36. Ana Carolina Ramos Alfaro	- Profesora en Idioma Inglés - Licenciada en Idioma	PUI Docente		4 años	T.C.

	Inglés - Master en Didáctica y Formación del Profesorado				
37. Cecilia del Carmen Reyes de Amaya	- Profesora en Idioma Inglés - Licenciada en Idioma Inglés	PUI Docente		5 años	T.C.
38. Francisco Antonio Rodríguez Argueta	- Profesor en Idioma Inglés - Licenciado en Idioma Inglés - Egresado de la Maestría en Didáctica y Formación del Profesorado	PUI Docente		5 años	T.C.
39. Kary Nohemí Rodríguez Ostorga	- Profesora en Francés - Licenciatura en Francés - Licenciada en Idioma Inglés	PUII		6 años	T.C.
40. Andrés Roberto Rosales Baltés	- Profesor en Educación Primaria - Licenciado en Idioma Inglés - Master en Educación Universitaria	PUII Docente		23 años	T.C.
41. Pedro Antonio Salazar Murcia	- Licenciado en Idioma Inglés - Master en Métodos y Técnicas de Investigación Social	PUIII Docente		29 años	T.C.
42. María Guillermina Varela de Funes	- Profesora en Educación Primaria - Licenciada en Psicología - Master en Didáctica para la Formación del Profesorado	PUI Docente		6 años	H/C

43. Claudia Marina Vides de Guzmán	- Licenciada en idioma Inglés - Curso Pedagógico	PUI Docente		5 años	T.C.
44. Gilma Delfina Zepeda Martínez	- Licenciada en Idioma Inglés Opción Enseñanza - Master en Innovación e Investigación en la Educación Superior	PUI Docente		6 meses	M.T.
45 Rosa María Zepeda Ramírez	- Profesora en Francés - Profesora en Inglés - Licenciada en Idioma Inglés - Licenciada en Comunicaciones	PUI Docente	\$ 1,100	5 años	T.C.
PERSONAL ADMINISTRATIVO Y DE SERVICIO					
46. Nora Maritza Alas Luna	- Bachiller comercial opción contador - Actualmente estudiando la Licenciatura en Ciencias Jurídicas	Asistente administrativo I Secretaria		12 años	T.C.
47. Mónica Lissette Rodríguez de Hernández	- Secretaria Ejecutivo Bilingüe - Bachiller General - Actualmente estudiando la Licenciatura en Idioma Inglés Opción Enseñanza	Asistente administrativo I Secretaria		11 años	T.C.
48. Edith Roxana Cea Torres	- Bachiller Comercial Opción Contador - Técnico programador analista - Actualmente estudiando la Licenciatura en Contaduría Pública	Asistente administrativo II		13 años	T.C.

49. Edwin William García Romero	Bachiller Comercial Opción Computación	Asistente administrativo I Encargado del laboratorio y centro de computo de idiomas		7 años	T.C.
50. Luis Oswaldo Muñoz Amaya	- Bachiller Académico - Segundo año de la Licenciatura en Idioma Inglés Opción Enseñanza	Servicios generales III Ordenanza		5 años	T.C.

2-) Recursos Materiales (Activos fijos):

Cantidad	Concepto	Estado de equipo	Observaciones
<ul style="list-style-type: none"> • + LO NUEVO ADJUDICADO AL DEPARTAMENTO EN EL TRANCURSO DEL 2009: 1. 3 computadoras pantalla plana (laboratorio de Idiomas) 2. (pendiente compras de fin de año) 			

3-) Recursos Técnicos

Cantidad	Descripción	Estado	Utilización	Observaciones
1	Recopilación de Leyes Universitarias	Bueno	Frecuente	
1	Reglamento Especial de la Defensoría de los Derechos de los Miembros de la Universidad de El Salvador	Bueno	Esporádico	
1	Reglamento para la Ejecución del Programa de Auxiliares de Cátedra de la Universidad de El Salvador	Bueno	Esporádico	
2	Reglamento del Sistema de Unidades Valorativas y de Coeficiente de Unidades de Mérito en la Universidad de El Salvador.	Bueno	Esporádico	

1	Normativa de la Ley Universitaria	Bueno	Frecuente	
1	Reglamento de la Administración Académica de la Universidad de El salvador. (1990)	Bueno	Escaso	
1	Copia del Reglamento General del Sistema de Escalafón del personal de la Universidad de El Salvador	Bueno	Frecuente	
1	Reglamento de Escalafón de la Carrera Docente en la Universidad de El Salvador	Bueno	Esporádico	
1	Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador	Bueno	Frecuente	
1	Normativa de la Universidad de El Salvador Parte II	Bueno	Esporádico	
1	Ley de la Educación Superior	Deteriorada	Ocasional	
1	Plan de estudios de la Licenciatura en Idioma Inglés Opción Enseñanza	Bueno	Frecuente	
1	Plan de estudios de la Licenciatura en Lenguas Modernas: Francés e Inglés	Bueno	Frecuente	
1	Plan de estudios de Profesorado en Idioma Inglés para Tercer Ciclo de Educación Básica y Media	Bueno	Frecuente	
1	Plan de estudios de la Maestría en Traducción Inglés/Español - Español/Inglés	Bueno	Frecuente	

4-) Recursos Financieros (éste apartado lo contestará únicamente la Administración Financiera):				
Cantidad	Descripción	Origen	Distribución	
			Monto:	Por Concepto:
IV. NECESIDADES DE RECURSOS:				
1-) Recursos Humanos:				
Cantidad:	Grado Titular:	Cargo:	Tiempo contratación:	Observaciones:
4	Licenciado en Idioma Inglés o un equivalente con especialización en la enseñanza del Francés	Profesor Universitario I	tiempo completo	Recursos humanos necesario para atender el incremento de la población estudiantil para el ciclo I/2010 en la especialidad de Francés.
2	Licenciado en Ciencias de la Educación (requerimiento mínimo)	Profesor Universitario I	1 tiempo completo y 1 medio tiempo	Recursos humanos necesario para atender el incremento de la población estudiantil para el ciclo I/2010 en asignaturas del área de formación general del profesorado y Licenciaturas.
1	Maestría en Traducción e Interpretación	Profesor Universitario III	Tiempo completo	Recurso humano necesario en el programa de maestría en traducción
1	Licenciado en Idiomas con formación para la enseñanza del Japonés	Profesor Universitario I	Tiempo completo	Recurso humano necesario para la enseñanza del japonés
1	Laboratorio de Idiomas	Técnico laboratorista	Tiempo completo	Recurso humano necesario para atender el laboratorio de idiomas
1	Biblioteca de Idiomas "Guillermo Ernesto Escobar Lemus"	Técnico en Bibliotecología	Tiempo completo	Recurso humano necesario para atender la Biblioteca de Idiomas

1	Bachiller	Conserje	Tiempo completo	Se encargará de la mensajería, reproducción de materiales y apoyo a la Dirección del Departamento en eventos especiales; además, su contratación permitirá contar con servicios de conserjería de 7:00 am a 8:00 pm.
2-) Recursos Materiales:				
Cantidad:		Concepto:		Observaciones:
* El requerimiento de recursos materiales está detallado en el PLAN ANUAL DE COMPRAS 2010				
3-) Recursos Técnicos:				
Cantidad:	Descripción:	Utilización:		Observaciones:
2	Recopilación de Leyes Universitarias			Material a compartir con coordinadores de Carreras, personal en el proyecto de "ATENCIÓN AL ESTUDIANTE" y "SUPS" Sub-unidad de Proyección Social.
2	Reglamento Especial de la Defensoría de los Derechos de los Miembros de la Universidad de El Salvador			
2	Reglamento para la Ejecución del Programa de Auxiliares de Cátedra de la Universidad de El Salvador			
2	Reglamento del Sistema de Unidades Valorativas y de Coeficiente de Unidades de Mérito en la Universidad de El Salvador.			
2	Normativa de la Ley Universitaria			
2	Reglamento de la Administración Académica			

	de la Universidad de El salvador. (1990)		
2	Copia del Reglamento General del Sistema de Escalafón del personal de la Universidad de El Salvador		
2	Reglamento de Escalafón de la Carrera Docente en la Universidad de El Salvador		
2	Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador		
	Normativa de la Universidad de El Salvador Parte II		
2	Ley de la Educación Superior		
1	Compilación de Leyes (proporcionada por la Defensoría de los Derechos de los Universitarios)		

V. PROYECCIÓN DE LOS SERVICIOS QUE PROPORCIONA CADA UNIDAD ORGANIZATIVA ACADÉMICA:

1) Relativa a la cobertura de la demanda estudiantil: Datos actualizados hasta el ciclo II/2009

Calidad de Usuario.	Número:	Carrera:	Observaciones:
Estudiantes activos		Licenciatura en Idioma Inglés Opción Enseñanza	
Estudiantes de nuevo ingreso			
Estudiantes en proceso de graduación			
Estudiantes egresados ciclo II/2008			
Estudiantes activos		Licenciatura en Lenguas Modernas: Francés e Inglés	

Estudiantes de nuevo ingreso			
Estudiantes en proceso de graduación			
Estudiantes egresados ciclo II/2008			
Estudiantes activos		Profesorado en Idioma Inglés para Tercer Ciclo de Educación Básica y Media.	
Estudiantes de nuevo ingreso			
Estudiantes egresados ciclo II/2008			
Estudiantes activos		Maestría en Traducción Inglés/Español-Español/Inglés	
Estudiantes de nuevo ingreso			
Estudiantes en proceso de graduación			
Estudiantes egresados ciclo II/2008			
Estudiantes activos		Maestría en Didáctica del Idioma Inglés	
Estudiantes de nuevo ingreso			
Estudiantes en proceso de graduación			
Estudiantes egresados ciclo II/2008			
Estudiantes activos		Diplomado en Metodología para la Enseñanza del Idioma Inglés	
Estudiantes de nuevo ingreso			
Estudiantes en proceso de graduación			
Estudiantes egresados ciclo II/2008			

2) Relativa a la gestión de proyectos:

Nombre del Proyecto:	Tipo de Proyecto:	Nombre(s) de integrantes de Grupo gestor (Responsables):	Cuantía:	Período de ejecución:	Objetivos:
----------------------	-------------------	--	----------	-----------------------	------------

1. Cuarto Festival de Arte y Cultura en Idiomas Nacionales y Extranjeros	Fondos propios y cooperación externa	Director del Departamento y Comité Organizador	\$ 2, 500	Octubre	Realizar cuarto festival a través del cual se promueve lo académico, la cultura, el arte y la sana y armónica convivencia en un ambiente extracurricular de fraternidad.
2. Talleres para socializar y validar El proyecto de Transformación del Departamento de Idiomas en Escuela de Idiomas	Fondos propios	Director y Coordinadores de Carrera	\$ 300	Primer semestre /2010	Socializar y validar, con docentes y estudiantes, El Proyecto de Transformación del Departamento de Idiomas en Escuela de Idiomas
3. Talleres para socializar y validar El Proyecto de Licenciatura en Ciencias de la Educación Especialidad en Idioma Inglés	Fondos propios	Director y Coordinadores de Carrera	\$ 300	Primer semestre / 2010	Socializar y validar, con docentes y estudiantes, el Proyecto de Licenciatura en Ciencias de la Educación con Especialidad en Idioma Inglés
4. Talleres para la elaboración del proyecto "Licenciatura en Turismo Cultural.	Fondos propios	Edgar Nicolás Ayala, Ricardo Garay Salinas, Fidel Navidad Morales y compañeros docentes de Letras - Artes - Ciencias Sociales.	\$ 300	Segundo semestre /2010.	1. Elaborar propuesta Plan de estudios de la Licenciatura en Turismo Cultural.

5. Talleres para finalizar el proyecto "Maestría en Lingüística"	Vía cooperación (fondos propios)	José Israel Oliva, Jorge Homero Llanes, Rhina Franco Ramos, Guillermo Ernesto Escobar Lemus y Pedro Antonio Salazar Murcia.	\$ 300	Segundo semestre /2010.	1. Elaborar una propuesta de creación de la Maestría en Lingüística.
6. Diplomado en Investigación	Vía cooperación (fondos propios)	Leonel Antonio Calix y Edgar Nicolás Ayala	\$ 3,000	Enero- Octubre.	1. Fortalecer el área de investigación educativa y publicaciones.
7. Diplomado en Escritura Académica.	Vía cooperación (fondos propios)	Porfirio Loeza	\$ 3000	Enero- Octubre.	1. Fortalecer el área de escritura académica y publicaciones. 2. - Desarrollar curso de escritura académica para docentes del Departamento de Idiomas impartido por un profesional con conocimientos teóricos y prácticos sobre el tema con la finalidad de estimularlos a escribir y publicar.
8. Reedición de la Revista "Language Paths", en formato digital.	Vía cooperación (fondos propios)	Jorge Humberto Aguilar, Wilber Alexander Bruno, Rosa María Zepeda Ramírez y Nelda María Yvette Henríquez.	\$ 600	Enero- Diciembre	1. Reactivar un espacio de difusión del quehacer académico cultural del Departamento de Idiomas.

9. . Seminario/taller de elaboración de materiales para la educación semi-presencial y uso de plataforma informática	Vía cooperación (fondos Propios)	José Ricardo Gamero Ortíz, Juan Carlos Cruz Cubías y Edgar Nicolás Ayala	\$ 1,000	Intercicl o (después del primer semestre)	1. Iniciar proceso de actualización docente en la elaboración de material didáctico y uso de la plataforma informática de la UES para la eventual puesta en marcha de la modalidad semi-presencial de educación
10. Proyecto Escuela Sabatina de Idiomas. Esta iniciativa necesitará de la concurrencia tripartita de a la UES (Departamento de Idiomas) , MINED (Escuelas e Institutos Aledaños a la UES) y Embajada de Estados Unidos	Vía cooperación	Autoridades de la Facultad y Director del Departamento de Idiomas , autoridades del MINED y funcionarios de la Embajada de Estados Unidos	\$ 10,000 (anualmente)	En el transcurso del año	Iniciar Escuela Sabatina de Idiomas, con estudiantes en servicio social y práctica docente, en las escuelas e institutos aledaños a la Universidad de El Salvador (otras unidades académicas podrían sumarse y mejorar el proyecto, por ejemplo: educación, artes y psicología)

V. RELACIÓN CON OTRAS UNIDADES ACADÉMICO -ADMINISTRATIVAS

Unidad	Relación	Funciones o Actividades	Tiempo	Observaciones
Facultad de Ciencias Naturales y Matemática	Les damos servicio en el área de Inglés		Permanentemente	
Facultad de Medicina	Les damos servicio en el área de Inglés y administramos examen		Eventualmente	

	de conocimientos de Inglés			
Facultad de Agronomía	Les damos servicio en el área de Inglés		Eventualmente	
Facultad Jurisprudencia y Ciencias Sociales	Administramos examen de conocimientos de idioma Inglés a esta y otras facultades que lo requieren		Anualmente	
Institutos y Escuelas del MINED	Clases de Inglés a estudiantes		Permanentemente	
Departamentos y Escuelas de la Facultad	Les damos servicio en Inglés y Francés y estas unidades también nos sirven asignaturas del área de formación general de nuestras carreras		Permanentemente	
Secretaría de Relaciones Internacionales	Les apoyamos en la traducción de documentos e interpretación		Eventualmente	
Rectoría	Le apoyamos en la traducción de documentos e interpretación		Eventualmente	
Consejo de investigaciones científicas. UES	Le apoyamos en interpretaciones en eventos científicos (conferencias, congresos, visitas de campo ...)		Eventualmente	

<p>Sistema Judicial (Corte Suprema de Justicia, Fiscalía y Juzgados)</p> <p>Desde el hacer de la Sub-unidad de Proyección Social se han entablado relaciones internas (unidad de becas-clases de Inglés para potenciales becarios, curso de Inglés Para hijos docentes y administrativos) y externas (Procuraduría de los Derechos Humanos, Cuerpo de Agentes Metropolitanos CAM, Ministerio de Agricultura y Ganadería, Alcaldía de Santa Teclas</p>	<p>Le apoyamos gratuitamente en la traducción de documentos e interpretación simultanea en juicios y querellas</p> <p>Les proporcionamos el servicio de clases de Inglés a través de estudiantes en Servicio Social.</p>		<p>Permanente</p>	
---	--	--	-------------------	--

Doy fe de la información:

Fecha: 5 de diciembre de 2009.

Firma: Edgar Nicolás Ayala

Nombre: Edgar Nicolás Ayala

Cargo: Director del Departamento de Idiomas.

Salvador, 4 de febrero de 2010


Lic. Norma Blandón de Castro
Secretaría de Asuntos Académicos
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
Presente

Respetada Licenciada Blandón:

Reciba un cordial saludo deseándole muchos éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de esta misiva es para solicitarle su valiosa ayuda a las bachilleres: **ROCIO MARAVILLA, ROXANA URRUTIA, PATRICIA ULLOA**, quienes se encuentran desarrollando su trabajo de graduación titulado: **"Factors that determine Higher Education quality in the Foreign Languages Department at the University of El Salvador."**

La información solicitada es: Datos estadísticos que maneja la universidad en cuanto a los profesores del Departamento de Idiomas Extranjeros que actualmente cursan estudios en el extranjero con miras a mejorar su desempeño como profesores del Departamento; o bien, de aquellos profesores que llevan estudios en línea. Cualquier otro dato que usted considere relevante a este respecto y usted sea tan amable de poder proporcionar sería muy agradecido.

Le agradezco de antemano su colaboración para que las Bachilleres puedan obtener información necesaria a la mayor brevedad posible y logren así sustentar su trabajo de graduación. Atentamente,


Lic. Juan Carlos Cruz Cubias

Asesor de proceso de grado
Departamento de Idiomas Extranjeros
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR



Aplicar en el departamento de idiomas de la UES
Información en el departamento de idiomas de la UES
al Consejo de Bases y de Bachillerías
después de haber informado a UES

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
Secretaría de Asuntos Académicos
RECEIVED
4 - FEB - 2010
Hora: _____
Nombre: _____
2225 1530
EXT 41.